

# Videocamera HD digitale

---

## HXR-NX5E/NX5P/NX5M

### Manuale delle istruzioni

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente il presente manuale e conservarlo per eventuali riferimenti futuri.

# NXCAM

**AVCHD****i InfoLITHIUM™ L**  
SERIES**PROGRESSIVE****HDMI**

# Informazioni preliminari

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente il presente manuale e conservarlo per eventuali riferimenti futuri.

## Per gestire le immagini registrate sul computer

Consultare la "Guida" sul CD-ROM "Content Management Utility" in dotazione.

### Note sull'uso

#### Tipi di schede di memoria utilizzabili con la videocamera

Nella videocamera è possibile utilizzare "Memory Stick PRO Duo", "Memory Stick PRO-HG Duo", schede di memoria SD e schede di memoria SDHC. Non è possibile utilizzare una MultiMedia Card.

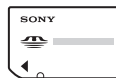
- Per "Memory Stick PRO Duo" e "Memory Stick PRO-HG Duo" viene utilizzato il termine "Memory Stick PRO Duo" nel presente manuale.
- Vedere a pagina 107 per informazioni sui tempi di registrazione delle schede di memoria.
- Con la videocamera è possibile utilizzare schede di memoria con capacità massima di 32 GB.

#### Tipi di "Memory Stick PRO Duo" utilizzabili con la videocamera

- Si consiglia l'uso di "Memory Stick PRO Duo" da 1 GB o superiori con i simboli:
  - MEMORY STICK PRO DUO ("Memory Stick PRO Duo")\*
  - MEMORY STICK PRO-HG DUO ("Memory Stick PRO-HG Duo")

\* L'utilizzo è consentito indipendentemente dalla presenza del simbolo Mark2.

"Memory Stick PRO Duo"/"Memory Stick PRO-HG Duo"  
(Questo formato può essere utilizzato con la videocamera.)



"Memory Stick"  
(Questo formato non può essere utilizzato con la videocamera.)

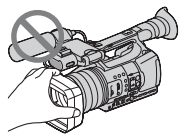


#### Note

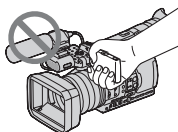
- Le "Memory Stick PRO Duo" possono essere utilizzate esclusivamente con apparecchi compatibili con "Memory Stick PRO".
- Non applicare etichette o simili su una "Memory Stick PRO Duo" o su un adattatore per "Memory Stick Duo".
- Durante l'uso di una "Memory Stick PRO Duo" con un apparecchio compatibile con "Memory Stick", inserire la "Memory Stick PRO Duo" nell'adattatore per "Memory Stick Duo".

## Uso della videocamera

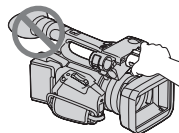
- Non tenere la videocamera afferrandola dalle parti riportate di seguito.



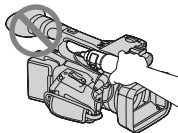
Paraluce



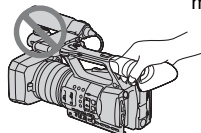
Pannello LCD



Microfono interno



Microfono o sezione di applicazione del microfono



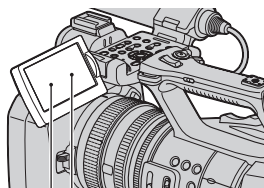
Mirino

### ⚠ Note

- La videocamera non è a prova di polvere, gocce o impermeabile. Vedere “Informazioni sulla manutenzione della videocamera” (p. 116).
- Collegare i cavi alla videocamera con i relativi terminali inseriti in modo corretto. Se i terminali vengono inseriti forzatamente nelle prese della videocamera, è possibile che subiscano danni o causino problemi di funzionamento della videocamera.
- HXR-NX5E/NX5P: anche se la videocamera è spenta, la funzione GPS rimane attiva finché l'interruttore GPS è nella posizione ON. Assicurarsi che l'interruttore GPS sia nella posizione OFF durante il decollo e l'atterraggio di un aereo.

## Informazioni relative a voci di menu, pannello LCD, mirino e obiettivo

- Se una voce di menu è visualizzata in grigio, significa che non è disponibile nelle condizioni di registrazione o riproduzione correnti.
- Lo schermo LCD e il mirino sono stati prodotti utilizzando una tecnologia ad altissima precisione che consente ad oltre il 99,99% dei pixel di essere operativo. Tuttavia, è possibile che sullo schermo LCD e sul mirino appaiano costantemente piccoli punti neri e/o luminosi (di colore bianco, rosso, blu o verde). Questi punti sono il prodotto del normale processo di fabbricazione e non influenzano in alcun modo le registrazioni.



Punto di colore nero

Punto di colore bianco, rosso, blu o verde

## Non esporre per un periodo di tempo prolungato il mirino, l'obiettivo o lo schermo LCD della videocamera alla luce solare o a sorgenti luminose.

- Le sorgenti luminose intense, in particolare la luce solare, che convergono sul mirino o sull'obiettivo possono danneggiare le parti interne della videocamera. Non riporre la videocamera in un luogo esposto alla luce solare o ad altre sorgenti luminose. Proteggere il dispositivo chiudendo sempre il copriobiettivo oppure inserendolo nella relativa custodia quando non viene utilizzato.

### Informazioni sulla temperatura della videocamera e del blocco batteria

- La videocamera è dotata di una funzione di protezione in grado di disabilitare la registrazione o la riproduzione se la temperatura della videocamera o del blocco batteria non è compresa entro la gamma di temperature operative. In questo caso, sullo schermo LCD o nel mirino viene visualizzato un messaggio (p. 105).

### Informazioni sulla registrazione

- Per stabilizzare il funzionamento della scheda di memoria, è consigliabile formattare la scheda di memoria al primo utilizzo con la videocamera. Tutti i dati registrati sulla scheda di memoria vengono cancellati a seguito della formattazione e non possono essere recuperati. Salvare i dati importanti della scheda di memoria su altri supporti, ad esempio un computer, prima di formattare la scheda di memoria.
- Prima di procedere alla registrazione vera e propria, effettuare una registrazione di prova per verificare che le immagini e l'audio vengano registrati correttamente.
- Non è consentito richiedere risarcimenti per la perdita del contenuto delle registrazioni o delle opportunità di registrazione, anche nel caso in cui non sia possibile effettuare la registrazione o la riproduzione a causa di problemi di funzionamento della videocamera, del supporto di memorizzazione e così via, o se le immagini e l'audio risultano distorti a causa dei limiti funzionali della videocamera.
- I sistemi di colore dei televisori variano a seconda dei paesi e delle regioni. Per visualizzare le registrazioni su un televisore, è necessario disporre di un televisore basato sul sistema PAL.
- È possibile che programmi televisivi, film, videocassette e altro materiale siano protetti da copyright. La registrazione non

autorizzata di tale materiale potrebbe contravvenire alle leggi sul copyright.

- La modalità di lettura dei segnali delle immagini da parte del sensore CMOS può comportare la comparsa dei seguenti fenomeni.
  - I soggetti che passano molto velocemente nell'inquadratura possono essere deformati, a seconda delle condizioni di registrazione (questo fenomeno è particolarmente visibile negli schermi dotati di risoluzione high-motion).
  - Sullo schermo vengono visualizzate linee orizzontali durante la registrazione in presenza di luci a fluorescenza. Questo fenomeno può essere ridotto regolando la velocità dell'otturatore (p. 31).
  - Le immagini sullo schermo sembrano divise orizzontalmente quando un soggetto viene illuminato con il flash. Questo fenomeno può essere ridotto utilizzando una velocità dell'otturatore inferiore.

### Riproduzione dei filmati

- La videocamera è compatibile con MPEG-4 AVC/H.264 High Profile per la registrazione di immagini ad alta definizione (HD). Di conseguenza, non è possibile riprodurre immagini registrate in alta definizione (HD) sulla videocamera utilizzando i seguenti dispositivi:
  - Altri dispositivi compatibili con il formato AVCHD ma incompatibili con High Profile
  - Dispositivi non compatibili con il formato AVCHD
- I filmati realizzati con questa videocamera non possono essere riprodotti normalmente su dispositivi diversi dalla presente videocamera. Inoltre, è possibile che i filmati registrati su altri dispositivi non vengano riprodotti correttamente dalla videocamera.

### Dischi registrati in alta definizione (HD)

La videocamera è in grado di acquisire un metraggio ad alta definizione nel formato AVCHD. I DVD contenenti metraggio AVCHD non devono essere utilizzati con registratori o lettori DVD, in quanto il

lettore/registratore DVD potrebbe non espellere il supporto e cancellarne il contenuto senza preavviso.

### **Conservare tutte le immagini registrate**

Per prevenire la perdita delle immagini è consigliabile salvare periodicamente tutte le immagini registrate su supporti esterni. Si consiglia di salvare le immagini su un computer utilizzando il software applicativo in dotazione.

### **Formattare il supporto di registrazione utilizzando [FORMATTAZ.SUPP.] se le immagini non vengono registrate o riprodotte correttamente**

Se si registrano ed eliminano immagini su un supporto di registrazione per lungo tempo, i file sul supporto di registrazione potrebbero risultare frammentati. Di conseguenza, potrebbe non essere possibile registrare e salvare le immagini correttamente. In questo caso, salvare le immagini su un supporto di registrazione separato, ad esempio un disco o un computer, quindi formattare il supporto di registrazione (p. 68).

### **Nota sullo smaltimento o sul trasferimento**

Anche con l'eliminazione di tutti i dati o la formattazione del supporto di registrazione sulla videocamera o sul computer è possibile che i dati non vengano eliminati completamente dal supporto di registrazione. Per cedere il supporto di registrazione o la videocamera è consigliabile eliminare completamente i dati utilizzando un software di eliminazione dati disponibile in commercio per impedire il ripristino dei dati. Inoltre, quando è necessario smaltire il supporto di registrazione, è consigliabile distruggerne fisicamente il corpo.

### **Informazioni sul funzionamento della videocamera**

La videocamera può essere utilizzata mediante la manopola SEL/PUSH EXEC, i tasti ◀/▶ (p. 16), ▲/▼/◀/▶/EXEC (p. 71) e il pannello a sfioramento. Tuttavia, non è possibile utilizzare il pannello a sfioramento per configurare alcune impostazioni, ad esempio le voci di MENU.

### **Informazioni sul presente manuale**

- Per le schede di memoria e per l'unità di memoria flash viene utilizzato il termine supporto di registrazione nel presente manuale.
- Le immagini dello schermo LCD e del mirino utilizzate nel presente manuale a scopo illustrativo sono state acquisite utilizzando una fotocamera digitale e pertanto potrebbero apparire differenti.
- Per illustrare le procedure, vengono utilizzate le istruzioni a schermo in ogni lingua. Se necessario, prima di utilizzare la videocamera modificare la lingua delle istruzioni a schermo (p. 17).
- Il design e le caratteristiche tecniche dei supporti di registrazione e degli altri accessori sono soggetti a modifiche senza preavviso.
- Le illustrazioni delle videocamere utilizzate nel presente manuale si riferiscono al modello HXR-NX5E, se non diversamente specificato.
- Le illustrazioni del blocco batteria utilizzate nel presente manuale si riferiscono al modello NP-F770, se non diversamente specificato.

# Indice

Informazioni preliminari .....	2
--------------------------------	---

## Operazioni preliminari

Punto 1: Verifica degli articoli in dotazione .....	9
Punto 2: Collegamento del microfono in dotazione e del paraluce con copriobiettivo .....	10
Punto 3: Ricarica del blocco batteria .....	11
Punto 4: Attivazione dell'alimentazione e impugnatura corretta della videocamera .....	14
Punto 5: Regolazione del pannello LCD e del mirino .....	15
Punto 6: Impostazione di data e ora .....	16
Modifica dell'impostazione della lingua .....	17
Punto 7: Inserimento di una scheda di memoria/unità di memoria flash .....	18


## Registrazione/Riproduzione

Registrazione .....	21
Modifica dell'impostazione del tasto di registrazione o del tasto di registrazione sull'impugnatura .....	24
Selezione dell'alta definizione (HD) o della definizione standard (SD) .....	24
Selezione del formato di registrazione .....	25
Modifica delle impostazioni di registrazione della videocamera .....	27
Regolazione dello zoom .....	27
Regolazione manuale della messa a fuoco .....	28
Regolazione della luminosità dell'immagine .....	29
Regolazione del colore naturale (Bilanciamento del bianco) .....	32
Regolazione della qualità dell'immagine (Profilo immagine) .....	34
Impostazione audio .....	41
Acquisizione delle informazioni sul luogo (HXR-NX5E/NX5P) .....	43
Registrazione con la funzione SMOOTH SLOW REC .....	44
Impostazione dei dati temporali .....	45
Assegnazione di funzioni ai tasti ASSIGN .....	48
Riproduzione .....	50
Visualizzazione di fermi immagine .....	52
Modifica/verifica delle impostazioni della videocamera .....	54
Modifica della schermata .....	54
Visualizzazione dei dati di registrazione (Codice dati) .....	54
Visualizzazione delle impostazioni della videocamera (Verifica stato) .....	55
Collegamento a un monitor o a un televisore .....	57

## Modifica

Uso del menu MODE .....	60
Protezione delle immagini registrate (Proteggi) .....	61
Uso della playlist di filmati .....	62
Creazione della playlist.....	62
Riproduzione della playlist.....	62
Acquisizione dei fermi immagine da un filmato .....	64
Divisione di un filmato .....	65
Eliminazione di filmati e fermi immagine .....	66
Duplicazione di filmati o copia di fermi immagine .....	67
Duplicazione di filmati.....	67
Copia di fermi immagine.....	67
Formattazione del supporto di registrazione .....	68
Impedire il recupero dei dati sul supporto di registrazione .....	69
Riparazione del file di database delle immagini .....	70

## Uso del menu

<i>Uso del menu</i> .....	71
Voci di menu .....	73
Menu  (IMPOST.GEN.) .....	75
In questo menu sono contenute le impostazioni che consentono di regolare la videocamera in base alle condizioni di registrazione (IMP.GUADAGNO/CONTROLUCE/STEADYSHOT e così via)	
Menu  (IMP.REG./USCITA) .....	81
Impostazioni di registrazione, impostazioni di ingresso e di uscita (IMPOST.REGISTR./USCITA VIDEO)	
Menu  (IMPOST.AUDIO) .....	83
Impostazioni per la registrazione audio (FORMATO AUDIO /IMPOSTA XLR e così via)	
Menu  (IMP.DISPLAY) .....	85
Impostazioni di visualizzazione dello schermo e del mirino (SIMBOLO/RETROILLUM.MIRINO/USCITA VISUAL. e così via)	
Menu  (IMPOST.TC/UB) .....	90
(TC PRESET/UB PRESET e così via)	
Menu  (ALTRO) .....	91
Impostazioni regolabili durante le registrazioni su un nastro e altre impostazioni di base (IMPOST.AREA/SEGN.ACUST. e così via)	

### Collegamento a un computer

Salvataggio delle immagini con un computer .....	93
--	----

### Guida alla soluzione dei problemi

Guida alla soluzione dei problemi .....	95
Indicatori e messaggi di avviso .....	105

### Informazioni aggiuntive

Tempo di registrazione dei filmati .....	107
Uso della videocamera all'estero .....	109
Struttura di file e cartelle sulla scheda di memoria e sull'unità di memoria flash .....	110
Manutenzione e precauzioni .....	111
Informazioni sul formato AVCHD .....	111
Informazioni su GPS (HXR-NX5E/NX5P) .....	111
Informazioni su "Memory Stick" .....	112
Informazioni sul blocco batteria "InfoLITHIUM" .....	114
Informazioni sulla ricarica del blocco batteria .....	115
Informazioni su x.v.Color .....	115
Informazioni sulla manutenzione della videocamera .....	116
Caratteristiche tecniche .....	119

### Guida di riferimento rapido

Identificazione delle parti e dei comandi .....	123
Indicatori a schermo .....	129
Indice analitico .....	131

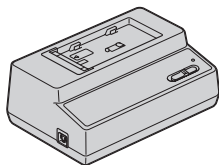
## Punto 1: Verifica degli articoli in dotazione

Accertarsi che con la videocamera siano presenti i seguenti articoli.

Il numero riportato tra parentesi indica il numero di articoli in dotazione.

- Le schede di memoria non sono incluse. Vedere alle pagine 2 e 112 per conoscere i tipi di schede di memoria utilizzabili sulla videocamera.

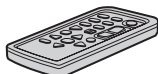
Alimentatore/caricatore CA (AC-VL1) (1) (p. 11)



Cavo di alimentazione (1) (p. 11)

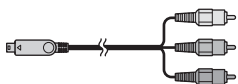


Telecomando senza fili (RMT-845) (1) (p. 128)

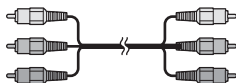


Nel telecomando è già presente una pila piatta al litio.

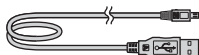
Cavo Component video (1) (p. 57)



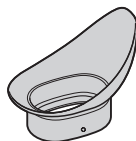
Cavo di collegamento A/V (1) (p. 57)



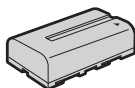
Cavo USB (1) (p. 93)



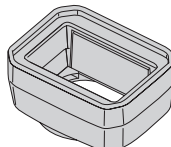
Oculare grande (1) (p. 16)



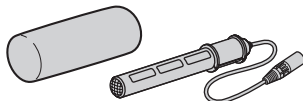
Blocco batteria ricaricabile (NP-F570) (1) (p. 11, 114)



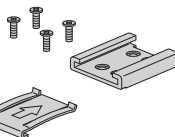
Paraluce con copriobiettivo (1) (p. 10)  
Il paraluce è già installato.



Protezione antivento (1), Microfono (ECM-XM1) (1) (p. 10)



Kit di attacchi accessori (attacco accessori (1), piastra per attacco accessori (1), viti (4)) (p. 123)



Cavo di collegamento (DK-415) (1) (p. 13)

CD-ROM "Content Management Utility" (1)

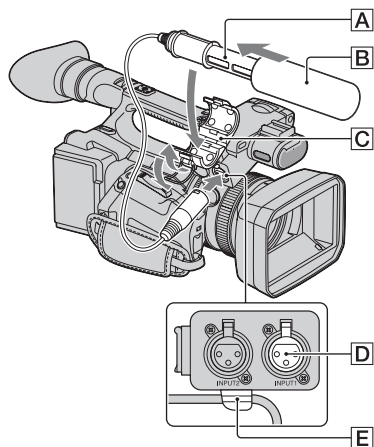
CD-ROM "Manuals for Digital HD Video Camera Recorder" (1)

Manuale delle istruzioni (2)

## Punto 2: Collegamento del microfono in dotazione e del paraluce con copriobiettivo

### Collegamento del microfono in dotazione

Se si utilizza il microfono in dotazione (ECM-XM1) per la registrazione dell'audio, attenersi alla procedura riportata di seguito.

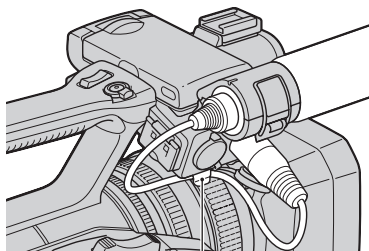


**1** Applicare la protezione antivento **B** al microfono in dotazione **A**.

**2** Inserire il microfono **A** nel supporto del microfono **C** con il nome del modello rivolto verso l'alto, chiudere il coperchio, quindi chiudere il fermo.

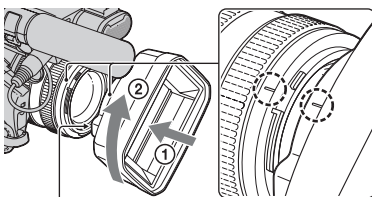
**3** Collegare la spina del microfono alla presa INPUT1 **D**.

**4** Inserire il cavo del microfono nel fermacavo **E**.



Inserire il cavo nel fermacavo esterno.

### Collegamento del paraluce con copriobiettivo



Tasto PUSH (rilascio del paraluce)

Allineare i simboli sul paraluce a quelli sulla videocamera, quindi ruotare il paraluce in direzione della freccia **2** fino a bloccarlo.

## Punto 3: Ricarica del blocco batteria

### Per rimuovere il paraluce con copriobiettivo

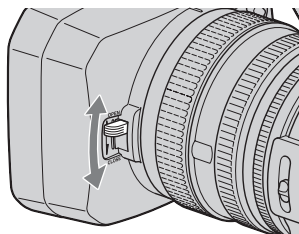
Ruotare il paraluce nella direzione opposta a quella della freccia ② nell'illustrazione tenendo premuto il tasto PUSH (rilascio del paraluce).

### 💡 Suggerimenti

- Se si intende applicare o rimuovere un filtro PL da 72 mm o un filtro di protezione MC, accertarsi di rimuovere il paraluce con copriobiettivo.

### Per aprire o chiudere l'otturatore del paraluce con copriobiettivo

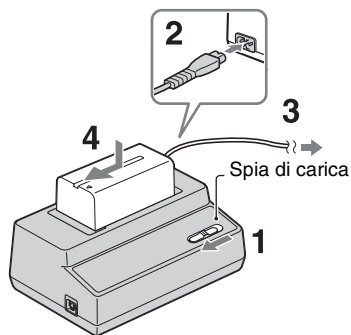
Spostare la leva del copriobiettivo su OPEN per aprire il copriobiettivo; spostare la leva su CLOSE per chiuderlo.



È possibile caricare il blocco batteria "InfoLITHIUM" (serie L) mediante l'alimentatore/caricatore CA in dotazione.

### 🔌 Note

- Non è possibile utilizzare batterie diverse dal blocco batteria "InfoLITHIUM" (serie L) (p. 114).



**1** Impostare l'interruttore di selezione del modo su CHARGE.

**2** Collegare il cavo di alimentazione all'alimentatore/caricatore CA.

**3** Collegare il cavo di alimentazione alla presa di rete.

## Punto 3: Ricarica del blocco batteria (continua)

### 4 Inserire il blocco batteria nell'alloggiamento dell'alimentatore/caricatore CA, premerlo verso il basso, quindi farlo scorrere in direzione della freccia come illustrato.

La spia di carica si accende e la ricarica ha inizio.

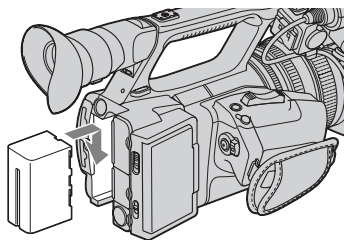
### Dopo avere caricato la batteria

La spia di carica si spegne (ricarica normale). Se si prosegue la ricarica per più di un'ora dopo lo spegnimento della spia è possibile utilizzare la batteria per qualche tempo in più (ricarica completa).

Una volta completata la ricarica, rimuovere il blocco batteria dall'alimentatore/caricatore CA.

### Per inserire il blocco batteria

Premere il blocco batteria verso la parte posteriore della videocamera, quindi farlo scorrere verso il basso.

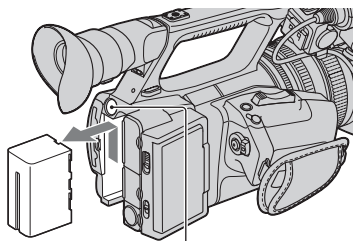


### 💡 Suggerimenti

- È possibile verificare la durata residua della batteria mediante la funzione di controllo dello stato (p. 55).

### Per rimuovere il blocco batteria

Far scorrere l'interruttore POWER nella posizione OFF. Premere il tasto BATT RELEASE (rilascio della batteria), quindi rimuovere il blocco batteria.



Tasto BATT RELEASE  
(rilascio della batteria)

### Per conservare il blocco batteria

Se si prevede di non utilizzare il blocco batteria per qualche tempo, scaricarlo e riporlo. Vedere a pagina 115 per i dettagli sulla conservazione del blocco batteria.

### Tempo di ricarica

Tempo approssimativo (in minuti) necessario per la ricarica di un blocco batteria completamente scarico.

Blocco batteria	Tempo di carica normale	Tempo di carica completa
NP-F570	140	200
NP-F770	250	310
NP-F970	365	425

### 🔌 Note

- Il modello del blocco batteria in dotazione è NP-F570.
- Con la presente videocamera non è possibile utilizzare il blocco batteria NP-F330.

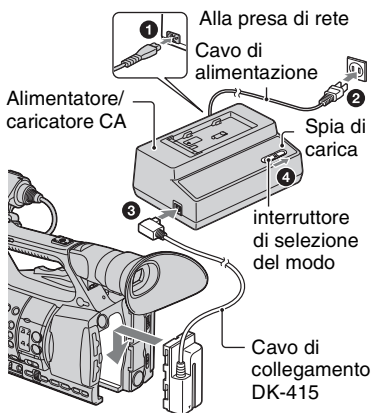
### Informazioni sul blocco batteria

- Prima di sostituire il blocco batteria, fare scorrere l'interruttore POWER nella posizione OFF.

- Le informazioni sulla batteria (p. 55) non saranno visualizzate correttamente nelle seguenti condizioni.
  - Il blocco batteria non è inserito correttamente.
  - Il blocco batteria è danneggiato.
  - Il blocco batteria è completamente scarico.

## Uso di una fonte di alimentazione esterna

È possibile utilizzare l'alimentatore/caricatore CA come fonte di alimentazione CA.



- ① Collegare il cavo di alimentazione all'alimentatore/caricatore CA.
- ② Collegare il cavo di alimentazione alla presa di rete.
- ③ Collegare il cavo di collegamento (DK-415) all'alimentatore/caricatore CA.
- ④ Portare l'interruttore di selezione del modo dell'alimentatore/caricatore CA nella posizione VCR/CAMERA.
- ⑤ Premere la parte di collegamento del cavo (DK-415) verso la parte posteriore della videocamera nell'alloggiamento della batteria, quindi farla scorrere verso il basso.

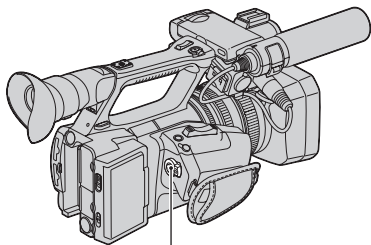
## Informazioni sull'alimentatore/caricatore CA

- Collegare l'alimentatore/caricatore CA alla presa di rete più vicina. In caso di problemi di funzionamento durante l'uso della videocamera, scollegare immediatamente l'alimentatore/caricatore CA dalla presa di rete.
- Non posizionare l'alimentatore/caricatore CA in spazi ristretti, ad esempio tra un muro e un mobile.
- Non cortocircuitare la spina dell'alimentatore/caricatore CA o i terminali della batteria con oggetti metallici. Diversamente, potrebbero verificarsi problemi di funzionamento.
- Anche se disattivata, la videocamera continua a ricevere alimentazione CA (corrente domestica) fintanto che rimane collegata alla presa di rete mediante l'alimentatore/caricatore CA.

## Punto 4: Attivazione dell'alimentazione e impugnatura corretta della videocamera

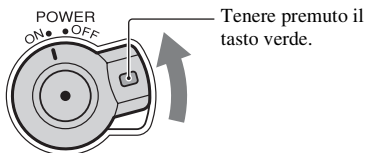
Per le operazioni di registrazione o riproduzione, portare l'interruttore POWER nella posizione ON.

Se la videocamera viene utilizzata per la prima volta, viene visualizzata la schermata [IMP. OROLOGIO] (p. 16).



Interruttore POWER

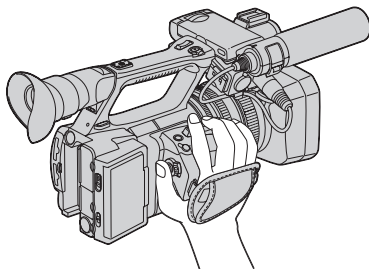
- 1** Fare scorrere l'interruttore POWER nella posizione ON tenendo premuto il tasto verde.



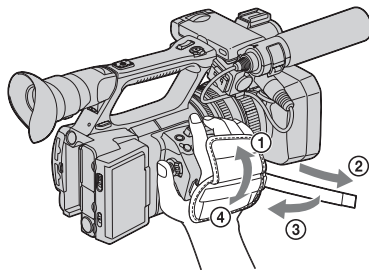
### Note

- La data e l'ora correnti vengono visualizzate sullo schermo LCD per alcuni secondi quando si accende la videocamera dopo avere impostato la data e l'ora con [IMP. OROLOGIO] (p. 16).

- 2** Afferrare la videocamera in modo corretto.



- 3** Afferrare saldamente la videocamera, quindi stringere la cinghia.



### Per disattivare l'alimentazione

Far scorrere l'interruttore POWER nella posizione OFF.

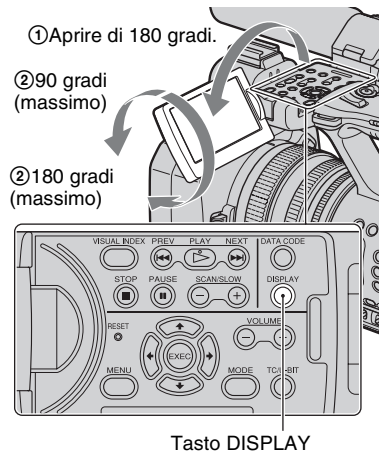
### Note

- Se sullo schermo vengono visualizzati dei messaggi di avviso, seguire le istruzioni.

# Punto 5: Regolazione del pannello LCD e del mirino

## Pannello LCD



Aprire il pannello LCD di 180 gradi (①), quindi ruotarlo per ottenere l'angolazione ottimale per la registrazione o la riproduzione (②).



### ⚙ Suggerimenti

- Le immagini sono visualizzate in modo speculare sullo schermo LCD, ma vengono registrate come immagini normali.

## Per disattivare la retroilluminazione dello schermo LCD per una maggiore durata della batteria

Tenere premuto il tasto DISPLAY per alcuni secondi fino a visualizzare . Questa impostazione è utile se la videocamera viene utilizzata in condizioni di elevata luminosità o se si desidera risparmiare l'energia della batteria. L'immagine registrata non viene influenzata dall'impostazione. Per attivare la retroilluminazione LCD, tenere premuto il tasto DISPLAY per alcuni secondi finché l'indicazione  non scompare.

È inoltre possibile attivare la retroilluminazione LCD attivando/disattivando la videocamera.

### ⚙ Suggerimenti

- È possibile regolare la luminosità dello schermo LCD in [LUMIN.LCD] (p. 88).

## Mirino

Leva di regolazione della lente del mirino  
Spostarla finché l'immagine non risulta nitida.



### ⚙ Note

- Quando si sposta la linea dello sguardo, è possibile che sul mirino appaiano i colori primari. Non si tratta di un problema di funzionamento. Tali colori non verranno registrati sul supporto di registrazione.

### ⚙ Suggerimenti

- È possibile regolare la luminosità della retroilluminazione del mirino in [RETROILLUM.MIRINO] (p. 89).
- Per visualizzare le immagini sia sullo schermo LCD sia nel mirino, impostare [ALIM.MIRINO] su [ATTIVATO] (p. 89).
- Per visualizzare le immagini in bianco e nero nel mirino, impostare [MIRINO A COL] su [DISATTIV.] (p. 89).

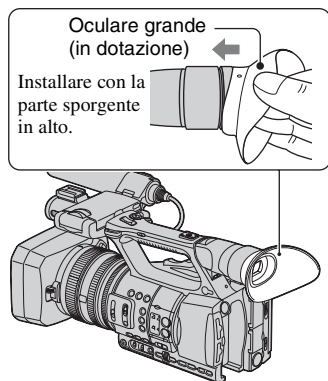
## Punto 5: Regolazione del pannello LCD e del mirino (continua)

### Se l'immagine visualizzata nel mirino non è chiara

Se in ambienti luminosi non è possibile visualizzare chiaramente l'immagine nel mirino, utilizzare l'oculare grande in dotazione. Per applicare l'oculare grande, estenderlo leggermente e allinearlo alla relativa scanalatura sul mirino. È possibile applicare l'oculare grande rivolto verso destra o verso sinistra.

#### Note

- Non rimuovere l'oculare preinstallato.

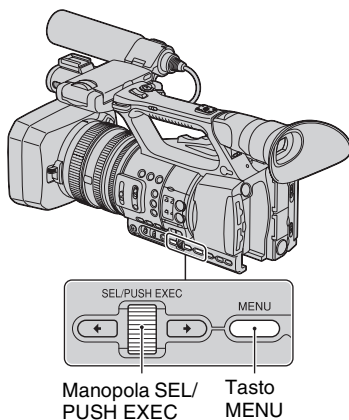


## Punto 6: Impostazione di data e ora

Se la videocamera viene utilizzata per la prima volta, è necessario impostare la data e l'ora. Se la data e l'ora non vengono impostate, ad ogni accensione della viene visualizzata la schermata [IMP. OROLOGIO].

#### Suggerimenti

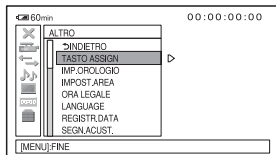
- Se la videocamera non viene utilizzata per **circa 3 mesi**, la batteria ricaricabile incorporata si scarica e le impostazioni relative a data e ora vengono cancellate dalla memoria. In tal caso, caricare la batteria ricaricabile, quindi impostare di nuovo la data e l'ora (p. 118).



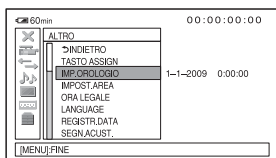
Se l'orologio viene regolato per la prima volta, passare al punto 4.

### 1 Premere il tasto MENU.

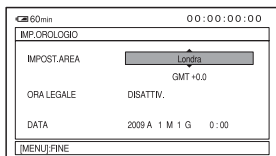
## 2 Selezionare (ALTRO) ruotando la manopola SEL/PUSH EXEC, quindi premere la manopola.



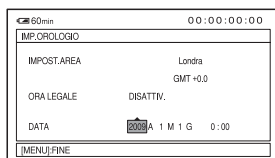
## 3 Selezionare [IMP. OROLOGIO] ruotando la manopola SEL/PUSH EXEC, quindi premere la manopola.



## 4 Selezionare l'area ruotando la manopola SEL/PUSH EXEC, quindi premere la manopola.



## 5 Impostare [ORA LEGALE], [A] (anno), [M] (mese), [G] (giorno), ora e minuti ruotando la manopola SEL/PUSH EXEC, quindi premere la manopola.



L'orologio inizia a funzionare.


- Impostare [ORA LEGALE] su [ATTIVATO] per spostare l'orologio avanti di un'ora.
- È possibile impostare qualsiasi anno fino al 2037.

### Suggerimenti

- La data e l'ora vengono registrate in modo automatico sul supporto di registrazione selezionato ed è possibile visualizzarle durante la riproduzione (tasto DATA CODE, p. 54).

## Modifica dell'impostazione della lingua

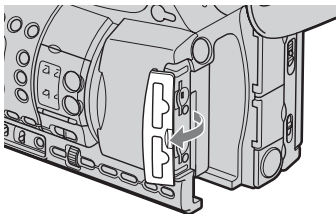
È possibile modificare le indicazioni a schermo affinché vengano visualizzate in una lingua specifica.

Premere il tasto MENU e selezionare  (ALTRO) con la manopola SEL/PUSH EXEC. Selezionare la lingua delle istruzioni a schermo in [LANGUAGE] (p. 91).

# Punto 7: Inserimento di una scheda di memoria/ unità di memoria flash

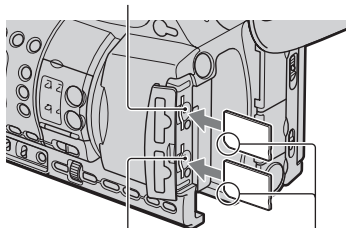
## Scheda di memoria

- 1** Aprire il coperchio in direzione della freccia.



- 2** Orientare l'angolo tagliato della scheda di memoria come indicato nella figura, quindi inserire quest'ultima nell'apposito alloggiamento finché scatta in posizione.

Alloggiamento della scheda di memoria A e spia di accesso



Alloggiamento della scheda di memoria B e spia di accesso

Inserire prima l'angolo tagliato, mantenendolo rivolto verso il basso.

### Note

- Se si inserisce una scheda di memoria nell'alloggiamento nella direzione errata, è possibile causare danni alla scheda di

memoria, all'alloggiamento o alle immagini.

- Quando si inserisce una nuova scheda di memoria nella modalità Standby, viene visualizzata la schermata [Crea un nuovo file di database di immagini.]. Attendersi alle indicazioni sullo schermo, quindi toccare [SI].

## Per espellere la scheda di memoria

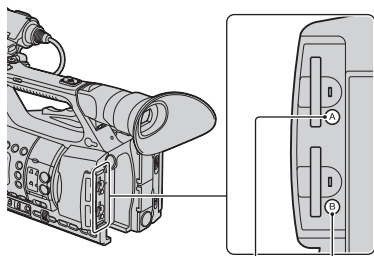
Premere leggermente la scheda di memoria una volta.

### Note

- Se la spia di accesso è illuminata o lampeggia in rosso, significa che la videocamera sta effettuando la lettura/scrittura di dati. In tal caso, non scuotere né urtare la videocamera, non disattivare l'alimentazione, non estrarre la scheda di memoria né rimuovere il blocco batteria. Diversamente, è possibile che i dati di immagine vengano danneggiati.
- Se nel punto 2 viene visualizzato [Impossibile creare un nuovo file di database di immagini. È possibile che lo spazio disponibile non sia sufficiente.], formattare la scheda di memoria (p. 68).
- Durante l'inserimento o la rimozione della scheda di memoria, prestare attenzione affinché la scheda di memoria non fuoriesca e cada.

## Selezione dell'alloggiamento della scheda di memoria da utilizzare per la registrazione

Premere il tasto A o B dell'alloggiamento della scheda di memoria in cui è inserita la scheda su cui si desidera registrare. La spia dell'alloggiamento selezionato si illumina in verde.



Tasto dell'alloggiamento della scheda di memoria A

Tasto dell'alloggiamento della scheda di memoria B

#### Note

- È possibile selezionare solamente un alloggiamento in cui è già inserita una scheda di memoria.
- Se vengono registrati filmati sulla scheda di memoria, non è possibile cambiare alloggiamento nemmeno premendo i tasti A/B dell'alloggiamento della scheda di memoria.

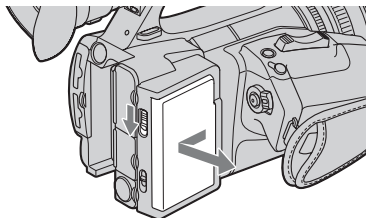
#### Suggerimenti

- Quando la scheda di memoria è inserita in un unico alloggiamento, l'alloggiamento contenente la scheda di memoria viene selezionato automaticamente.
- Se la scheda di memoria esaurisce lo spazio durante la registrazione, la videocamera continua automaticamente la registrazione nella scheda di memoria inserita nell'altro alloggiamento (registrazione con trasferimento, p. 22).

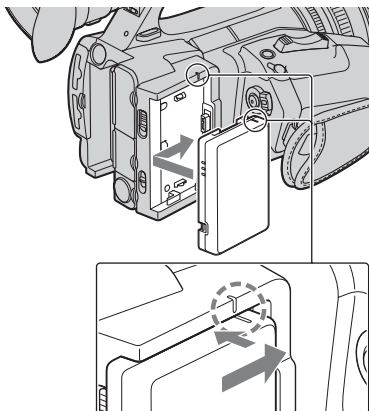
## Unità di memoria flash

È possibile collegare un'unità di memoria flash HXR-FMU128 (in vendita separatamente) alla videocamera per la registrazione di filmati.

- 1** Portare la leva **RELEASE** nella direzione della freccia e rimuovere il coperchio della presa per l'unità di memoria flash.



- 2** Allineare il simbolo sulla videocamera e sull'unità di memoria flash, quindi inserire l'unità di memoria flash in direzione della freccia.



## Punto 7: Inserimento di una scheda di memoria/unità di memoria flash (continua)

---

**3** Se sullo schermo viene visualizzato [È stato installato un supporto EXT. È necessario riavviare. Eseguire?], toccare [Sì].

---

### Note

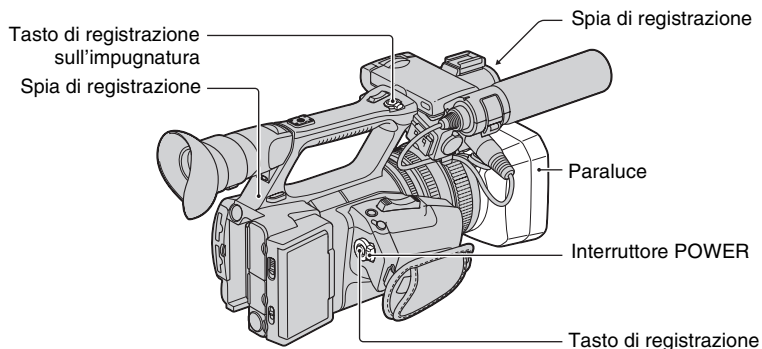
- Se si tocca [NO] nel punto 3, accendere di nuovo la videocamera. Sarà nuovamente possibile registrare sull'unità di memoria flash.

### Per rimuovere l'unità di memoria flash

Spegnere la videocamera, portare la leva RELEASE nella direzione della freccia e rimuovere l'unità di memoria flash.

Se non si utilizza un'unità di memoria flash, lasciare applicato il coperchio della presa per l'unità di memoria flash.

# Registrazione



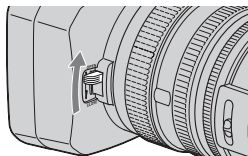
La videocamera consente di registrare filmati sulle schede di memoria o su un'unità di memoria flash. Per effettuare registrazioni di filmati, attenersi alla procedura descritta di seguito.

- La videocamera è in grado di registrare filmati sia in alta definizione (HD) sia con una definizione standard (SD). L'impostazione predefinita è l'alta definizione (HD) ([IMPOSTAZIONE **HD**]/[**SD**], p. 24).

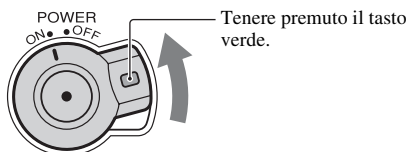
## ⚡ Note

- Se la spia di accesso è illuminata o lampeggia in rosso, significa che la videocamera sta effettuando la scrittura di dati sul supporto di registrazione. Non scuotere né urtare la videocamera e non rimuovere il blocco batteria o l'alimentatore/caricatore CA.
- Vedere a pagina 107 per informazioni sui tempi di registrazione dei filmati.
- La videocamera è in grado di registrare filmati per circa 13 ore in modo continuo.
- Se un file di filmato supera 2 GB durante la registrazione, la videocamera divide il file e crea automaticamente un nuovo file.
- Le impostazioni di menu, le impostazioni PICTURE PROFILE e le impostazioni effettuate con l'interruttore AUTO/MANUAL vengono memorizzate nella videocamera quando si porta l'interruttore POWER nella posizione OFF. La spia di accesso si illumina durante la memorizzazione delle impostazioni. Se si rimuove il blocco batteria o l'alimentatore/caricatore CA prima di spegnere l'apparecchio, potrebbero essere ripristinate le impostazioni predefinite.

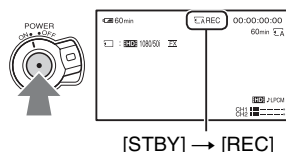
## 1 Aprire l'otturatore del paraluce.



### 2 Fare scorrere l'interruttore POWER nella posizione ON tenendo premuto il tasto verde.




### 3 Premere il tasto di registrazione o il tasto di registrazione sull'impugnatura.



La spia di registrazione si illumina durante la registrazione.

Per interrompere la registrazione del filmato, premere di nuovo il tasto di registrazione o il tasto di registrazione sull'impugnatura.

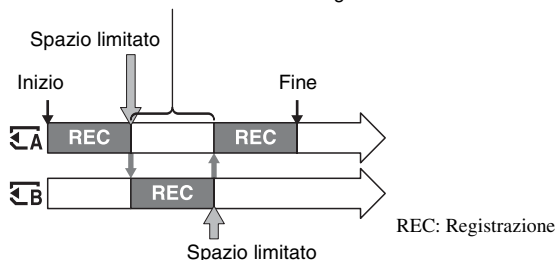
### Suggerimenti

- Durante la registrazione in alta definizione (HD), il rapporto di formato è fisso su 16:9. Durante la registrazione con definizione standard (SD), è possibile modificare il rapporto di formato in 4:3 (FORMATO REG. ], p. 81).
- È possibile modificare la schermata visualizzata durante la registrazione (p. 54).
- Gli indicatori visualizzati sullo schermo durante la registrazione sono riportati a pagina 129.
- È possibile impostare la spia di registrazione in modo che resti spenta ([SPIA REG.[A]], [SPIA REG.[P]], p. 91).
- Il tasto di registrazione sull'impugnatura è particolarmente pratico per le registrazioni ad angolazione ridotta. Rilasciare la leva HOLD per attivare il tasto di registrazione sull'impugnatura. Durante le registrazioni ad angolazione ridotta, è possibile ruotare il pannello LCD verso l'alto o chiuderlo dopo averlo ruotato verso il basso, oppure sollevare il mirino.
- È inoltre possibile acquisire fermi immagine dai filmati registrati (p. 64).

### Per continuare la registrazione sulle schede di memoria, una dopo l'altra (registrazione con trasferimento)

Inserire le schede di memoria in entrambi gli alloggiamenti A e B, in modo che la videocamera possa passare alla scheda di memoria A (o B) non appena lo spazio sull'altra si esaurisce, continuando a registrare automaticamente sulla scheda di memoria successiva.

Inserire una scheda di memoria registrabile.



#### Note

- Non espellere la scheda di memoria attualmente in uso per la registrazione. Sostituire esclusivamente la scheda di memoria per cui la spia del relativo alloggiamento è spenta.
- Anche se si preme il tasto dell'alloggiamento della scheda di memoria, A o B, durante la registrazione di filmati, non è possibile cambiare lo slot attualmente in uso.
- Se il tempo di registrazione rimanente per la scheda di memoria in uso è inferiore a un minuto e l'altro alloggiamento contiene una scheda di memoria, sullo schermo della videocamera viene visualizzato [↵A → ↵B] o [↵B → ↵A]. L'indicatore si spegne dopo il cambio della scheda di memoria.
- Se si avvia la registrazione su una scheda di memoria il cui tempo di registrazione rimanente è inferiore a un minuto, la videocamera non potrà eseguire la registrazione con trasferimento. Per eseguire la registrazione con trasferimento senza errori, assicurarsi che sulla scheda di memoria sia disponibile più di un minuto prima di avviare la registrazione.
- Non è possibile una riproduzione continua dei filmati registrati con trasferimento su questa videocamera.
- È possibile riunire i filmati registrati con trasferimento utilizzando il software in dotazione (solo Windows).

### Per registrare filmati utilizzando sia la scheda di memoria sia l'unità di memoria flash (registrazione simultanea)

È possibile registrare filmati su entrambi i supporti di registrazione contemporaneamente. È possibile cambiare il supporto di registrazione utilizzando il tasto di registrazione e il tasto di registrazione sull'impugnatura con [IMPOSTA TASTO DI REG.] (p. 24).

#### Note





- Non è possibile registrare contemporaneamente sulle schede di memoria negli alloggiamenti A e B.

#### Suggerimenti

- La registrazione con trasferimento è utilizzabile durante la registrazione simultanea su supporti differenti.
- Se uno dei supporti di registrazione in uso non può continuare la registrazione durante la registrazione simultanea, l'altro supporto di registrazione prosegue senza pause.









### Modifica dell'impostazione del tasto di registrazione o del tasto di registrazione sull'impugnatura

È possibile avviare e arrestare la registrazione su supporti di registrazione differenti in momenti diversi azionando il tasto di registrazione o il tasto di registrazione sull'impugnatura. Per impostazione predefinita, i filmati vengono registrati sia sulla scheda di memoria sia sull'unità di memoria flash, contemporaneamente, quando viene premuto uno dei tasti di registrazione.

- TASTO DI REG.: [  ] | [  ]
- TASTO DI REG.IMP.: [  ] | [  ]

#### Per modificare l'impostazione




Premere MENU → selezionare  (IMP.REG./USCITA) → [IMPOST.REGISTR.] → [IMPOSTA TASTO DI REG.] con la manopola SEL/PUSH EXEC.

Impostazione [IMPOSTA TASTO DI REG.]	Tasto e supporto di registrazione
TASTO DI REG.: [  ]   [  ] TASTO DI REG.IMP.: [  ]   [  ]	La registrazione sulla scheda di memoria e sull'unità di memoria flash viene avviata e arrestata contemporaneamente quando viene premuto uno dei tasti di registrazione.
TASTO DI REG.: [  ] TASTO DI REG.IMP.: [  ]	La registrazione sulla scheda di memoria viene avviata e arrestata alla pressione del tasto di registrazione, mentre la registrazione sull'unità di memoria flash viene gestita con il tasto di registrazione sull'impugnatura.
TASTO DI REG.: [  ] TASTO DI REG.IMP.: [  ]	La registrazione sull'unità di memoria flash viene avviata e arrestata alla pressione del tasto di registrazione, mentre la registrazione sulla scheda di memoria viene gestita con il tasto di registrazione sull'impugnatura.

### Selezione dell'alta definizione (HD) o della definizione standard (SD)

È possibile impostare la qualità di registrazione, in alta definizione (HD) o con definizione standard (SD), utilizzando impostazioni distinte per la scheda di memoria e l'unità di memoria flash.

#### Per modificare l'impostazione

Premere MENU → selezionare  (IMP.REG./USCITA) → [IMPOST.REGISTR.] → [IMPOSTAZIONE  /  ] con la manopola SEL/PUSH EXEC.

#### Per registrare in alta definizione (HD)

Selezionare [  ]:  | [  ]:  ] in [IMPOSTAZIONE  /  ].

Le immagini vengono registrate in alta definizione (HD) sulla scheda di memoria e sull'unità di memoria flash.

## Per registrare con definizione standard (SD)

Per registrare con definizione standard (SD) sulla scheda di memoria, selezionare [ ] : [ ] [ : [ ] in [IMPOSTAZIONE [ ] / [ ] ].

Per registrare con definizione standard (SD) sull'unità di memoria flash, selezionare [ ] : [ ] [ : [ ] .

### Note

- Non è possibile registrare con definizione standard (SD) sia sulla scheda di memoria sia sull'unità di memoria flash contemporaneamente.

## Selezione del formato di registrazione

È possibile selezionare il formato di registrazione (velocità in bit, dimensioni dell'immagine, frequenza dei fotogrammi, sistema di scansione). Per impostazione predefinita è selezionato [ : 1080/50i [ : 576/50i ].

## Per modificare l'impostazione

Premere MENU → selezionare (IMP.REG./USCITA) → [IMPOST.REGISTR.] → [FORMATO REG.] con la manopola SEL/PUSH EXEC.

Valore dell'impostazione	Descrizione
: 1080/50i : 576/50i	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Velocità in bit FX: massimo 24 Mbps FH: circa 17 Mbps (media) HQ: circa 9 Mbps (media) LP: circa 5 Mbps (media)</li> </ul>
: 1080/50i : 576/50i	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dimensioni dell'immagine FX: 1920×1080/1280×720 FH: 1920×1080/1280×720 HQ: registrazione HD 1440×1080 registrazione SD 720×576 LP: 1440×1080</li> </ul>
: 1080/50i : 576/50i	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Frequenza dei fotogrammi 25 o 50</li> </ul>
: 1080/25p : 576/25p	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sistema di scansione i: interlacciato p: progressivo pSCAN: consente di registrare immagini con sistema di scansione progressivo come segnale interlacciato (50i).</li> </ul>
: 1080/25p : 576/25p	
: 720/50p : 576/50i	
: 720/50p : 576/50i	

## Registrazione (continua)

### Valore dell'impostazione

Se si seleziona [**HD**: 1080/50; **FX**], ad esempio, i filmati vengono registrati nel formato seguente.

- HD: alta definizione. SD corrisponde alla definizione standard.
- 1080: Linee di scansione effettive
- 50: Frequenza dei fotogrammi
- i: Sistema di scansione
- FX: Modalità di registrazione

### Note

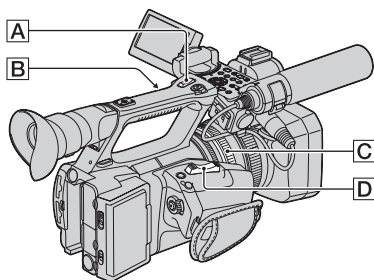
- La modalità di registrazione è fissa su FX o FH per il sistema di scansione progressivo.
- Quando il formato di registrazione viene cambiato da o verso 720/50p, viene richiesto di riavviare la videocamera. Selezionare [S1]. Diversamente non è possibile cambiare il formato di registrazione.

### Suggerimenti

- Se è selezionato [: **HD**] [EXT: **HD**] in [IMPOSTAZIONE **HD**/**SD**], le voci **SD** sono disattivate.

# Modifica delle impostazioni di registrazione della videocamera

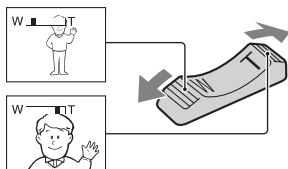
## Regolazione dello zoom



## Uso della leva dello zoom elettrico

Per eseguire uno zoom graduale, spostare leggermente la leva **D** dello zoom elettrico. Spostarla ulteriormente per uno zoom più rapido.

**Visione ampia:** (grandangolo)



**Visione ravvicinata:** (teleobiettivo)

## ⚡ Suggerimenti

- Per la messa a fuoco, è necessario mantenere una distanza minima tra la videocamera e il soggetto di circa 1 cm per le riprese grandangolari e di circa 80 cm per le riprese con teleobiettivo.
- In determinate posizioni dello zoom potrebbe non essere possibile mettere a fuoco un soggetto se si trova a meno di 80 cm dalla videocamera.
- Impostando [FUOCO RAVV.] su [DISATTIV.], non è possibile mettere a fuoco un soggetto a meno di 80 cm, indipendentemente dalla posizione dello zoom (p. 79).
- Mantenere il dito sulla leva **D** dello zoom elettrico. Se si sposta il dito dalla leva dello zoom elettrico **D**, è possibile che venga

registrato anche il suono di rilascio della levetta **D**.

- È possibile aumentare la velocità di zoom della leva dello zoom elettrico **D** o dello zoom sull'impugnatura **A** ([ZOOM VELOCE], p. 79).

## Uso dello zoom sull'impugnatura

- 1 Impostare l'interruttore dello zoom sull'impugnatura **B** su VAR o su FIX.

## 💡 Suggerimenti

- Se l'interruttore dello zoom sull'impugnatura **B** è impostato su VAR, è possibile ingrandire o ridurre l'inquadratura a velocità variabile.
  - Se l'interruttore dello zoom sull'impugnatura **B** è impostato su FIX, è possibile ingrandire o ridurre l'inquadratura alla velocità fissa impostata in [ZOOM IMPUGN.] (p. 79).
- 2 Premere la leva dello zoom sull'impugnatura **A** per ingrandire o ridurre l'inquadratura.

## ⚡ Note

- Non è possibile utilizzare la leva dello zoom sull'impugnatura **A** quando l'interruttore **B** è impostato su OFF.
- Non è possibile modificare la velocità di zoom della leva dello zoom **D** mediante l'interruttore dello zoom sull'impugnatura **B**.

## Uso dell'anello dello zoom

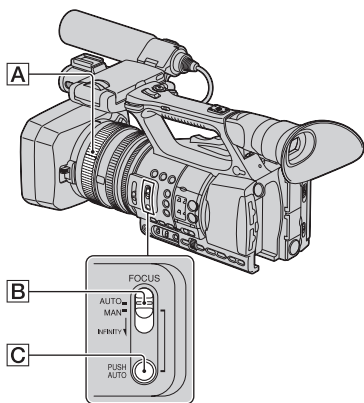
È possibile zoomare alla velocità desiderata ruotando l'anello dello zoom **C**. È inoltre possibile effettuare una regolazione di precisione.

## ⚡ Note

- Ruotare l'anello dello zoom **C** a una velocità moderata. Ruotandolo troppo velocemente, la velocità dello zoom potrebbe essere inferiore rispetto alla velocità di rotazione dell'anello dello zoom, oppure è possibile che venga registrato anche il rumore dello zoom.

## Modifica delle impostazioni di registrazione della videocamera (continua)

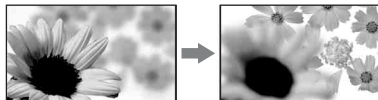
### Regolazione manuale della messa a fuoco



È possibile regolare manualmente la messa a fuoco per le diverse condizioni di registrazione.

Utilizzare questa funzione nei seguenti casi.

- Per registrare un soggetto dietro a una finestra coperta di gocce di pioggia.
- Per registrare strisce orizzontali.
- Per effettuare registrazioni con poco contrasto fra il soggetto e lo sfondo.
- Per mettere a fuoco un soggetto sullo sfondo.







- Per registrare un soggetto immobile utilizzando un treppiede.

### 1 Durante il modo di registrazione o di attesa, impostare l'interruttore FOCUS [B] su MAN.

Viene visualizzato .

### 2 Ruotare l'anello di messa a fuoco [A] e regolare la messa a fuoco.

Quando non è possibile regolare ulteriormente la messa a fuoco da lontano,  cambia in . Quando non è possibile regolare ulteriormente la messa a fuoco da vicino,  cambia in .


#### **Suggerimenti**

Per regolare manualmente la messa a fuoco

- Utilizzando la funzione di zoom, risulta più semplice mettere a fuoco un soggetto. Spostare la leva dello zoom elettrico verso T (teleobiettivo) per regolare la messa a fuoco, quindi verso W (grandangolo) per regolare lo zoom per la registrazione.
- Se si desidera registrare un'immagine ravvicinata di un soggetto, spostare la leva dello zoom elettrico verso W (grandangolo) per ingrandire l'immagine, quindi regolare la messa a fuoco.

### Per ripristinare la regolazione automatica

Impostare l'interruttore FOCUS [B] su AUTO.

L'indicatore  scompare e viene ripristinata la funzione di regolazione automatica della messa a fuoco.

### Usò temporaneo della messa a fuoco automatica (messa a fuoco automatica mediante pressione)

Registrare il soggetto tenendo premuto il tasto PUSH AUTO [C].

Rilasciando il tasto, l'impostazione ritorna sulla messa a fuoco manuale.

Utilizzare questa funzione per spostare la messa a fuoco da un soggetto a un altro. Le scene passeranno da una all'altra in modo omogeneo.

## 💡 Suggerimenti

- Le informazioni sulla distanza focale (in caso di oscurità e difficoltà nella regolazione della messa a fuoco) vengono visualizzate per circa 3 secondi nei casi riportati di seguito. (Se viene utilizzato un obiettivo di conversione (in vendita separatamente), le informazioni non verranno visualizzate correttamente.)
  - Se si imposta l'interruttore FOCUS su **[B]** MAN e **[E]** viene visualizzato sullo schermo
  - Se si ruota l'anello di messa a fuoco mentre sullo schermo è visualizzato l'indicatore **[E]**.

### Uso della funzione di messa a fuoco estesa (messa a fuoco estesa)

La funzione [EXPANDED FOCUS] viene assegnata al tasto ASSIGN 7 (p. 48). Premere il tasto ASSIGN 7.

Viene visualizzato [EXPANDED FOCUS] e il centro dello schermo viene ingrandito di circa 2,0 volte. In questo modo, sarà più semplice confermare l'impostazione della messa a fuoco durante la regolazione manuale della messa a fuoco. Se si preme di nuovo il tasto, lo schermo torna alle dimensioni originali.

## 🚫 Note

- Anche se l'immagine appare in formato esteso sullo schermo, l'immagine registrata non è estesa.

## 💡 Suggerimenti

- È possibile selezionare un tipo di immagine ingrandita visualizzata durante la messa a fuoco estesa ([TIPO EXPANDED FOCUS], p. 87).

### Messa a fuoco di un soggetto distante (messa a fuoco sull'infinito)

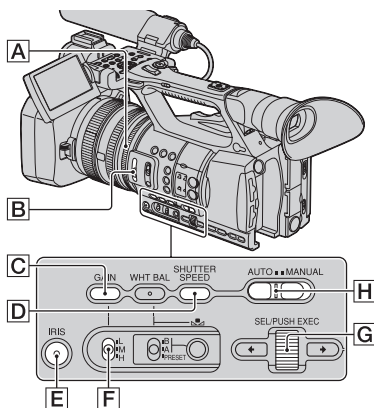
Fare scorrere l'interruttore FOCUS **[B]** nella posizione INFINITY e trattenerlo. Sullo schermo viene visualizzato **▲**. Per tornare al modo di messa a fuoco manuale, rilasciare l'interruttore FOCUS **[B]**. Questa funzione consente di mettere a fuoco un soggetto distante, anche quando è

impostata la messa a fuoco automatica di un soggetto vicino.

## 🚫 Note

- Questa funzione è disponibile solo durante la messa a fuoco manuale. Non è disponibile durante la messa a fuoco automatica.

## Regolazione della luminosità dell'immagine



È possibile regolare la luminosità dell'immagine mediante la regolazione del diaframma, del guadagno o della velocità dell'otturatore, oppure riducendo la quantità di luce con il filtro ND **[B]**.

## 🚫 Note

- Non è possibile utilizzare le funzioni di retroilluminazione e di palcoscenico se il diaframma, il guadagno e la velocità dell'otturatore vengono regolati manualmente.
- La funzione [AUTOESPOSIZ.] non è temporaneamente efficace se diaframma, velocità dell'otturatore e guadagno vengono regolati manualmente.

## Modifica delle impostazioni di registrazione della videocamera (continua)

### Regolazione del diaframma

È possibile regolare manualmente il diaframma per controllare la quantità di luce che penetra nell'obiettivo. Regolando il diaframma, è possibile modificare o chiudere (**CLOSE**) l'apertura dell'obiettivo, espressa come valore F compreso tra F1,6 e F11. Se si aumenta l'apertura (riducendo il valore F), sarà maggiore la quantità di luce. La quantità di luce diminuisce riducendo l'apertura (aumentando il valore F). Il valore F corrente viene visualizzato sullo schermo.

① Durante il modo di registrazione o di attesa, impostare l'interruttore AUTO/MANUAL **[H]** su MANUAL.

② Se il diaframma viene regolato automaticamente, premere il tasto IRIS **[E]**.

L'indicatore **[A]** accanto al valore del diaframma scompare oppure il valore del diaframma viene visualizzato sullo schermo.

③ Regolare il diaframma mediante l'apposito anello di regolazione **[A]**. Se si assegna la funzione [RG.DIAFRAMMA AUTO] a uno dei tasti ASSIGN, è possibile regolare automaticamente il diaframma tenendo premuto il tasto ASSIGN relativo. Per ulteriori informazioni sul tasto ASSIGN, vedere a pagina 48.

### 🔔 Suggerimenti

- Il valore F si avvicina a F3,4 mano a mano che la posizione dello zoom passa da W a T, anche quando si aumenta l'apertura impostando un valore F inferiore a F3,4, ad esempio F1,6.
- La gamma della messa a fuoco, un effetto importante dell'apertura, è detta profondità di campo. La profondità di campo diminuisce a mano a mano che il valore di apertura aumenta, mentre aumenta se l'apertura viene ridotta. Utilizzare l'apertura in modo creativo per ottenere l'effetto desiderato nelle immagini.
- Si tratta di una funzione utile per rendere sfocato o nitido lo sfondo.

### Per effettuare la regolazione automatica del diaframma

Premere il tasto IRIS **[E]** oppure impostare l'interruttore AUTO/MANUAL **[H]** su AUTO.

Il valore del diaframma scompare, oppure accanto al valore viene visualizzato l'indicatore **[A]**.

### 🔔 Note

- Se l'interruttore AUTO/MANUAL **[H]** viene impostato su AUTO, diventano automatiche anche altre voci regolate manualmente (guadagno, velocità dell'otturatore, bilanciamento del bianco).

### Regolazione del guadagno

Se non si desidera utilizzare la funzione AGC (controllo automatico del guadagno) è possibile regolare il guadagno manualmente.

① Durante il modo di registrazione o di attesa, impostare l'interruttore AUTO/MANUAL **[H]** su MANUAL.

② Se il guadagno viene regolato automaticamente, premere il tasto GAIN **[C]**.

L'indicatore **[A]** accanto al valore del guadagno scompare, oppure il valore del guadagno viene visualizzato sullo schermo.

③ Impostare l'interruttore del guadagno **[F]** su H, M o L. Sullo schermo viene visualizzata la serie di valori del guadagno relativi alla posizione dell'interruttore del guadagno selezionata. È possibile impostare il valore del guadagno per ciascuna posizione dell'interruttore del guadagno in [IMP.GUADAGNO] del menu **[M]** (IMPOST.GEN.) (p. 75).

## Per effettuare la regolazione automatica del guadagno

Premere il tasto GAIN **[C]** oppure impostare l'interruttore AUTO/MANUAL **[H]** su AUTO.

Il valore del guadagno scompare, oppure accanto al valore viene visualizzato l'indicatore **[A]**.

### Note

- Se l'interruttore AUTO/MANUAL **[H]** viene impostato su AUTO, diventano automatiche anche altre voci regolate manualmente (diaframma, velocità dell'otturatore, bilanciamento del bianco).

### Suggerimenti

- Se si registrano filmati in alta definizione (HD) con il guadagno impostato su [-6dB] e si riproducono tali filmati con il codice dati, il valore del guadagno viene visualizzato come [---].

## Regolazione della velocità dell'otturatore

È possibile regolare manualmente la velocità dell'otturatore. Regolando la velocità dell'otturatore, è possibile fare apparire immobile un soggetto in movimento o enfatizzare il relativo movimento.

- ① Durante il modo di registrazione o di attesa, impostare l'interruttore AUTO/MANUAL **[H]** su MANUAL.
  - ② Premere il tasto SHUTTER SPEED **[D]** finché il valore della velocità dell'otturatore non viene evidenziato.
  - ③ Modificare la velocità dell'otturatore visualizzata sullo schermo ruotando la manopola SEL/PUSH EXEC **[G]**.
- È possibile regolare la velocità dell'otturatore in una gamma compresa tra 1/3 di secondo e 1/10000 di secondo.

Sullo schermo viene visualizzato il denominatore della velocità dell'otturatore impostata. Ad esempio, se la velocità dell'otturatore viene

impostata su 1/100 di secondo, sullo schermo appare [100]. Più alto è il valore visualizzato sullo schermo, più elevata è la velocità dell'otturatore.

- ④ Premere la manopola SEL/PUSH EXEC **[G]** per bloccare la velocità dell'otturatore.  
Per regolare di nuovo la velocità dell'otturatore, eseguire le operazioni descritte ai punti da ② a ④.

### Suggerimenti

- È difficile regolare la messa a fuoco automaticamente a una velocità dell'otturatore più bassa. Si consiglia di effettuare la regolazione manuale della messa a fuoco con la videocamera installata su un treppiede.
- L'immagine potrebbe presentare uno sfarfallio, colori diversi o bande orizzontali in presenza di lampade a fluorescenza, al sodio o al mercurio. Questo fenomeno può essere ridotto regolando la velocità dell'otturatore.

## Per effettuare la regolazione automatica della velocità dell'otturatore

Premere due volte il tasto SHUTTER SPEED **[D]** oppure impostare l'interruttore AUTO/MANUAL **[H]** su AUTO.

Il valore della velocità dell'otturatore scompare, oppure accanto al valore viene visualizzato l'indicatore **[A]**.

### Note

- Se l'interruttore AUTO/MANUAL **[H]** viene impostato su AUTO, diventano automatiche anche altre voci regolate manualmente (diaframma, guadagno, bilanciamento del bianco).

## Modifica delle impostazioni di registrazione della videocamera (continua)

### Regolazione della quantità di luce (filtro ND)

È possibile registrare il soggetto in modo nitido utilizzando il filtro ND **[B]** quando l'ambiente di registrazione è eccessivamente luminoso.

I filtri ND 1, 2 e 3 riducono la quantità di luce di circa 1/4, 1/16 e 1/64 rispettivamente.

Se l'indicatore **ND1** lampeggia durante la regolazione automatica del diaframma, impostare il filtro ND su 1. Se l'indicatore **ND2** lampeggia durante la regolazione automatica del diaframma, impostare il filtro ND su 2. Se l'indicatore **ND3** lampeggia durante la regolazione automatica del diaframma, impostare il filtro ND su 3.

L'indicatore del filtro ND smette di lampeggiare e rimane sullo schermo. Se l'indicatore **ND OFF** lampeggia, impostare il filtro ND su OFF. L'icona del filtro ND scompare dallo schermo.

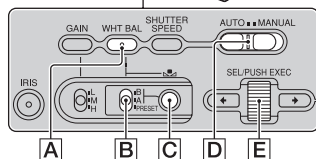
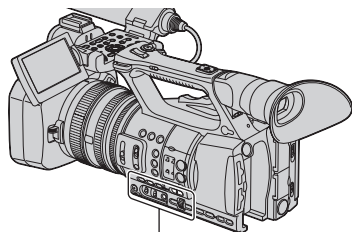
#### Note

- Se i filtri ND **[B]** vengono sostituiti durante la registrazione, è possibile che le immagini e l'audio appaiano distorti.
- Se il diaframma viene regolato manualmente, l'icona del filtro ND non lampeggia anche se la quantità di luce deve essere regolata con il filtro ND.
- Se la videocamera non è in grado di rilevare la posizione del filtro ND (OFF/1/2/3), **ND** lampeggia sullo schermo. Assicurarsi che il filtro ND sia impostato correttamente.

#### Suggerimenti

- Se durante la registrazione di un soggetto luminoso si riduce ulteriormente l'apertura, è possibile che si verifichi un fenomeno di diffrazione che potrebbe produrre immagini sfocate (si tratta di un fenomeno comune delle videocamere). Il filtro ND **[B]** elimina il fenomeno e garantisce risultati di registrazione ottimali.

### Regolazione del colore naturale (Bilanciamento del bianco)



È possibile regolare il bilanciamento del bianco in base alle condizioni di luminosità dell'ambiente di registrazione.

È possibile salvare i valori relativi al bilanciamento del bianco rispettivamente nella memoria A (**[A]**) e nella memoria B (**[B]**). I valori rimangono memorizzati anche dopo la disattivazione dell'alimentazione, a meno che non si regoli di nuovo il bilanciamento del bianco. Se si seleziona PRESET, viene selezionato [ESTERNI], [INTERNI] o [TEMP. WB MAN.], a seconda di quale voce è stata precedentemente impostata con **[IMPOST.GEN.]**.

**1** Durante il modo di registrazione o di attesa, impostare l'interruttore **AUTO/MANUAL [D]** su **MANUAL**.

**2** Premere il tasto **WHT BAL [A]**.




### 3 Impostare l'interruttore di memoria del bilanciamento del bianco [B] su una delle posizioni PRESET/A/B.

Selezionare A o B per registrare con l'impostazione del bilanciamento del bianco salvata nella memoria A o B.




Indicatore	Condizioni di ripresa
 A (memoria A)	<ul style="list-style-type: none"> <li>I valori del bilanciamento del bianco regolati per le sorgenti luminose possono venire salvati nella memoria A e nella memoria B. Seguire la procedura descritta in "Per salvare il valore impostato di bilanciamento del bianco nella memoria A o B" (p. 33).</li> </ul>
 B (memoria B)	
 Esterni ([ESTERNI])	<ul style="list-style-type: none"> <li>Registrazione di insegne al neon o fuochi d'artificio</li> <li>Registrazione tramonto/alba, subito dopo il tramonto, appena prima dell'alba</li> <li>Con lampade a fluorescenza a colore di luce diurna</li> </ul>
 Interni ([INTERNI])	<ul style="list-style-type: none"> <li>In condizioni di illuminazione che variano in molti modi, ad esempio la sala di una festa</li> <li>In condizioni di eccessiva illuminazione come uno studio fotografico</li> <li>Con lampade al sodio o al mercurio</li> </ul>

Indicatore	Condizioni di ripresa
Temperatura di colore ([TEMP.WB MAN.]])	<ul style="list-style-type: none"> <li>La temperatura di colore può essere impostata su un valore compreso tra 2300K e 15000K (l'impostazione predefinita è 6500K).</li> </ul>

#### Suggerimenti

- È possibile modificare l'impostazione del bilanciamento del bianco in esterni impostando il valore di offset. Premere il tasto  (singola pressione) [C] mentre è selezionata la funzione  (esterni), quindi ruotare la manopola SEL/PUSH EXEC [E] per selezionare un valore di offset compreso tra -7 (bluastro), 0 (normale, impostazione predefinita) e +7 (rossastro). È inoltre possibile impostare il valore di offset del bilanciamento del bianco nel menu ([BIL.WB ESTERNO], p. 76).
- È possibile modificare la temperatura di colore. Impostare [PRES.BIL.WB] su [TEMP.WB MAN.] e l'interruttore di memoria del bilanciamento del bianco [B] su PRESET, quindi premere il tasto  (singola pressione) [C]. Ruotare la manopola SEL/PUSH EXEC [E] fino a quando la temperatura non viene visualizzata sullo schermo, quindi premere la manopola per impostare la temperatura. È inoltre possibile impostare la temperatura di colore nel menu ([IMP.TEMP.WB], p. 76).

#### Per salvare il valore impostato di bilanciamento del bianco nella memoria A o B

- Impostare l'interruttore di memoria del bilanciamento del bianco su A ( A) o B ( B) al punto 3 della sezione "Regolazione del colore naturale (bilanciamento del bianco)".
- Nelle stesse condizioni di luce del soggetto, riprendere un soggetto di colore bianco, quale un foglio di carta, che riempia lo schermo.
- Premere il tasto  (singola pressione) [C].

## Modifica delle impostazioni di registrazione della videocamera (continua)

Il LED A o il LED B inizia a lampeggiare rapidamente. L'indicatore rimane illuminato quando il bilanciamento del bianco è completato e il valore regolato viene salvato nella memoria A o B.

### Note

- Quando non viene ottenuto correttamente un valore di regolazione del bilanciamento del bianco, il LED A o il LED B iniziano a lampeggiare lentamente. Regolare il soggetto in modo appropriato e impostare la velocità dell'otturatore sull'impostazione automatica o su 1/50, quindi provare nuovamente a regolare il bilanciamento del bianco.
- Potrebbe essere necessario diverso tempo per regolare il bilanciamento del bianco, in base alle condizioni di registrazione. Per eseguire un'operazione diversa prima del completamento della regolazione, portare l'interruttore di memoria del bilanciamento del bianco [B] in un'altra posizione per sospendere temporaneamente la regolazione del bilanciamento del bianco.

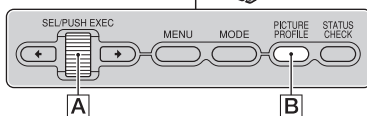
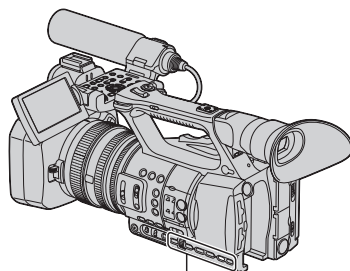
### Per effettuare la regolazione automatica del bilanciamento del bianco

Premere il tasto WHT BAL [A] oppure impostare l'interruttore AUTO/MANUAL [D] su AUTO.

### Note

- Se l'interruttore AUTO/MANUAL [D] viene impostato su AUTO, diventano automatiche anche altre voci regolate manualmente (diaframma, guadagno e velocità dell'otturatore).

## Regolazione della qualità dell'immagine (Profilo immagine)



È possibile personalizzare la qualità dell'immagine regolando le voci relative al profilo immagine, quali [GAMMA] e [DETTAGLI].

Collegare la videocamera ad un televisore o a un monitor e regolare la qualità dell'immagine osservando quest'ultima sul televisore o sul monitor.

Le impostazioni della qualità dell'immagine relative a condizioni di registrazione diverse vengono memorizzate in corrispondenza delle voci da [PP1] a [PP6] come valori predefiniti.

### Note

- Se si imposta [x.v.Color] nel menu (IMPOST.GEN.) su [ATTIVATO], il profilo immagine viene disattivato.

Numero del profilo immagine	Condizione di registrazione
PP1	Impostazioni predefinite che vengono attivate quando il profilo immagine è impostato su [DISATTIV.]

Numero del profilo immagine	Condizione di registrazione
PP2	Impostazioni predefinite che vengono attivate quando il profilo immagine è impostato su [DISATTIV.]
PP3	Esempio di impostazioni di immagini registrate mediante una videocamera professionale da spalla con gamma ITU-709
PP4	Esempio di impostazioni di immagini registrate mediante una videocamera professionale standard con gamma PD
PP5	Esempio di impostazioni di immagini registrate su pellicola negativo a colori per riprese cinematografiche
PP6	Esempio di impostazioni di immagini registrate su pellicola stampa a colori per riprese cinematografiche

**1** Nel modo di attesa, premere il tasto **PICTURE PROFILE** [B].

**2** Selezionare il numero di un profilo immagine mediante la manopola **SEL/PUSH EXEC** [A].

È possibile effettuare registrazioni con le impostazioni del profilo immagine selezionato.

**3** Selezionare [OK] mediante la manopola **SEL/PUSH EXEC** [A].

**Per annullare la registrazione con il profilo immagine**

Al punto **2**, selezionare [DISATTIV.] mediante la manopola **SEL/PUSH EXEC** [A].

**Per modificare il profilo immagine**

È possibile modificare le impostazioni memorizzate in corrispondenza delle voci da [PP1] a [PP6].

- ① Premere il tasto **PICTURE PROFILE** [B].
- ② Selezionare il numero **PICTURE PROFILE** mediante la manopola **SEL/PUSH EXEC** [A].
- ③ Selezionare [IMPOSTA] mediante la manopola **SEL/PUSH EXEC** [A].
- ④ Selezionare una voce da regolare mediante la manopola **SEL/PUSH EXEC** [A].
- ⑤ Regolare la qualità dell'immagine mediante la manopola **SEL/PUSH EXEC** [A].
- ⑥ Ripetere i punti ④ e ⑤ per regolare altre voci.
- ⑦ Selezionare [↩ INDIETRO] mediante la manopola **SEL/PUSH EXEC** [A].
- ⑧ Selezionare [OK] mediante la manopola **SEL/PUSH EXEC** [A]. Viene visualizzato l'indicatore del profilo immagine.

## Modifica delle impostazioni di registrazione della videocamera (continua)

### LIVELLO NERO

Per impostare il livello del nero.

Voce	Descrizione e impostazioni
[NERO TUTTO]	Consente di impostare il livello del nero principale. Da -15 a +15
[R NERO]	Consente di impostare il livello del nero del canale R. [NERO TUTTO] + [R NERO] è il livello del nero del canale R. Da -15 a +15
[G NERO]	Consente di impostare il livello del nero del canale G. [NERO TUTTO] + [G NERO] è il livello del nero del canale G. Da -15 a +15
[B NERO]	Consente di impostare il livello del nero del canale B. [NERO TUTTO] + [B NERO] è il livello del nero del canale B. Da -15 a +15

### GAMMA

Per selezionare una curva di gamma.

Voce	Descrizione e impostazioni
[STANDARD]	Curva di gamma standard
[MODO CINEMA 1]	Curva di gamma 1 per creare la tonalità delle immagini delle riprese cinematografiche
[MODO CINEMA 2]	Curva di gamma 2 per creare la tonalità delle immagini delle riprese cinematografiche
[ITU709]	Curva della gamma corrispondente allo standard ITU-709. Guadagno nell'area a bassa intensità: 4,5
[G5.0]	Curva di gamma con guadagno dell'area a bassa intensità pari a 5,0
[PD]	Curva di gamma per produrre una tonalità simile a quella della serie DSR-PD
[x.v.]	Curva di gamma simile a x.v.Color

### GAMMA NERO

Per correggere la gamma nell'area a bassa intensità.

Voce	Descrizione e impostazioni
[GAMMA TON.]	Consente di selezionare una gamma di correzione. ALTA / MEDIO / BASSO
[LIVELLO]	Consente di impostare il livello di correzione. Da -7 (compressione massima del nero) a +7 (espansione massima del nero)

## COMPRESSIONE

Per impostare il punto di compressione e l'inclinazione della compressione dei segnali video per ridurre la sovraesposizione limitando i segnali nelle aree ad alta intensità del soggetto in base alla gamma dinamica della videocamera.

Voce	Descrizione e impostazioni
[MODO]	Consente di selezionare il modo automatico o manuale. [AUTOMATICO] : per impostare il punto e l'inclinazione di compressione in modo automatico. [MANUALE] : per impostare il punto e l'inclinazione di compressione manualmente.
[IMPOST.AUTO]	Consente di impostare il punto massimo e la sensibilità in modo automatico. [PUNTO MAX] : per impostare il punto massimo. Da 90% a 100% [SENSIBILITÀ] : per impostare la sensibilità. ALTA/MEDIO/BASSO
[IMPOST.MAN.]	Consente di impostare il punto e l'inclinazione di compressione manualmente. [PUNTO] : per impostare il punto di compressione. Da 75% a 105% [INCLINAZIONE] : per impostare l'inclinazione di compressione. Da -5 (minima) a +5 (massima)

## MODO COLORE

Per impostare il tipo e il livello dei colori.

Voce	Descrizione e impostazioni
[TIPO]	Consente di selezionare il tipo di colori. [STANDARD] : colori standard [MODO CINEMA1] : impostando [GAMMA] su [MODO CINEMA1], è possibile ottenere colori di alta qualità, simili a quelli delle immagini delle riprese cinematografiche [MODO CINEMA2] : impostando [GAMMA] su [MODO CINEMA2], è possibile ottenere colori di alta qualità, simili a quelli delle immagini delle riprese cinematografiche [MATRICE ITU709] : colori corrispondenti allo standard ITU-709
[LIVELLO]	Consente di impostare un livello di colore quando [TIPO] è impostato su una voce diversa da [STANDARD]. Da 1 (vicino alle impostazioni di colore della voce [STANDARD]) a 8 (impostazioni di colore del tipo selezionato)

# Modifica delle impostazioni di registrazione della videocamera (continua)

## LIV.COLORE

Per impostare il livello del colore.

Voce	Descrizione e impostazioni
	Da -7 (chiaro) a +7 (scuro), -8: bianco e nero

## FASE COLORE

Per impostare la fase del colore.

Voce	Descrizione e impostazioni
	Da -7 (verdastro) a +7 (rossastro)

## INTEN.COLORE

Per impostare l'intensità del colore di ciascuna fase di colore.

Questa funzione è più efficace con i colori cromatici e meno efficace con quelli acromatici. Il colore risulta più scuro se si aumenta il valore di impostazione e più chiaro se si diminuisce il valore. Questa funzione ha effetto anche se [LIV.COLORE] è impostato su [-8] (bianco e nero).

Voce	Descrizione e impostazioni
[R]	Da -7 (rosso chiaro) a +7 (rosso scuro)
[G]	Da -7 (verde chiaro) a +7 (verde scuro)
[B]	Da -7 (blu chiaro) a +7 (blu scuro)
[C]	Da -7 (ciano chiaro) a +7 (ciano scuro)
[M]	Da -7 (magenta chiaro) a +7 (magenta scuro)
[Y]	Da -7 (giallo chiaro) a +7 (giallo scuro)

## BIL.WB

Per impostare le voci relative al bilanciamento del bianco.

Voce	Descrizione e impostazioni
[TIPO FILTRO]	Consente di selezionare un tipo di filtro del colore per il bilanciamento del bianco. [LB-CC] : tipo cinematografico (conversione e correzione del colore) [R-B] : tipo video (correzione dei livelli R e B)
[LB[TEMP.COLORE]]	Consente di impostare un valore di offset della temperatura di colore. Da -9 (bluastro) a +9 (rossastro)
[CC[MG/GR]]	Consente di impostare un valore di offset della correzione del colore. Da -9 (verdastro) a +9 (magenta)
[GUADAGNO R]	Consente di impostare un livello R. Da -9 (livello R minimo) a +9 (livello R massimo)
[GUADAGNO B]	Consente di impostare un livello B. Da -9 (livello B minimo) a +9 (livello B massimo)

## DETTAGLI

Per impostare le voci relative al dettaglio.

Voce	Descrizione e impostazioni
[LIVELLO]	Consente di impostare il livello di dettaglio. Da -7 a +7
[IMPOST.MAN.]	[ATT./DISATT.] : per attivare e disattivare la regolazione manuale del dettaglio. [ATTIVATO] : per attivare la regolazione manuale del dettaglio (non viene eseguita l'ottimizzazione automatica). [DISATTIV.] : per disattivare la regolazione manuale del dettaglio. [BILAN.V/H] : consente di impostare il bilanciamento orizzontale (O) e verticale (V) di DETTAGLI. Da -2 (scostamento sul lato verticale (V)) a +2 (scostamento sul lato orizzontale (O)) [BILAN.B/W] : per selezionare il bilanciamento del valore minimo di DETTAGLI (B) e del valore massimo di DETTAGLI (W). Da TIPO1 (scostamento sul lato DETTAGLI (B) inferiore) a TIPO5 (scostamento sul lato DETTAGLI (W) superiore) [LIMITE NERO] : per impostare il livello limite del valore inferiore di DETTAGLI (B). Da 0 (livello limite basso: alta probabilità di limitazione) da 7 (livello limite alto: bassa probabilità di limitazione) [LIMIT.BIANCO]: per impostare il livello limite del valore superiore di DETTAGLI (W). Da 0 (livello limite basso: alta probabilità di limitazione) da 7 (livello limite alto: bassa probabilità di limitazione) [CRISPENING] : per impostare il livello di nitidezza. Da 0 (livello minimo di increspatura) a 7 (livello massimo di nitidezza) [LIVELLO DETTAGLIO]: per impostare il livello DETTAGLI nelle aree ad alta intensità. Da -2 a +2

## Modifica delle impostazioni di registrazione della videocamera (continua)

### TONALITÀ PELLE

Consente di regolare il dettaglio delle aree di tonalità della pelle per ridurre le rughe.

Voce	Descrizione e impostazioni
[ATT./DISATT.]	Consente di eliminare i dettagli nelle aree di tonalità della pelle per ridurre le rughe. Selezionare [ATTIVATO] per utilizzare questa funzione. È inoltre possibile selezionare altre aree.
[LIVELLO]	Consente di impostare il livello di regolazione. Da 1 (regolazione minima del dettaglio) a 8 (regolazione massima del dettaglio)
[SELEZ.COLORI]	Consente di impostare le voci relative alla regolazione del dettaglio. [FASE] : per impostare la fase del colore. 0 (viola) → 32 (rosso) → 64 (giallo) → 96 (verde) → 127 (blu) [GAMMA TON.] : per impostare la gamma dei colori. 0 (nessun colore), da 1 (ridotta: selezione di un singolo colore) a 31 (ampia: selezione di più colori con fase e saturazione del colore simili) Il dettaglio non viene regolato se [GAMMA TON.] è impostato su 0. [SATURAZIONE]: per impostare la saturazione del colore. Da 0 (per selezionare un colore chiaro) a 31 (per selezionare un colore scuro) [RIPRISTINA] : per invertire la gamma dei colori selezionata. Se questa funzione viene eseguita quando è stato selezionato un colore, verranno selezionati i colori che non sono stati selezionati. [LIVELLO Y] : per impostare la luminosità dei colori. Da 0 (per selezionare un colore scuro) a 31 (per selezionare un colore chiaro) [GAMMA Y] : per impostare la gamma di luminosità dei colori. Da 1 (per ridurre la gamma di luminosità) a 32 (per aumentare la gamma di luminosità)

### COPIA

Per copiare le impostazioni del profilo immagine in corrispondenza del numero di un altro profilo immagine.

### AZZERA

Per ripristinare il profilo immagine sull'impostazione predefinita.

## Per copiare l'impostazione di un profilo immagine in un altro numero di profilo immagine

Vedere a pagina 34 per la posizione dei tasti.

- 1 Premere il tasto PICTURE PROFILE **[B]**.
- 2 Selezionare il numero del profilo immagine che si desidera copiare mediante la manopola SEL/PUSH EXEC **[A]**.
- 3 Selezionare [IMPOSTA] → [COPIA] mediante la manopola SEL/PUSH EXEC **[A]**.
- 4 Selezionare il numero del profilo immagine in corrispondenza del quale si desidera effettuare la copia mediante la manopola SEL/PUSH EXEC **[A]**.
- 5 Selezionare [SÌ] mediante la manopola SEL/PUSH EXEC **[A]**.
- 6 Selezionare [↶ INDIETRO] → [OK] mediante la manopola SEL/PUSH EXEC **[A]**.

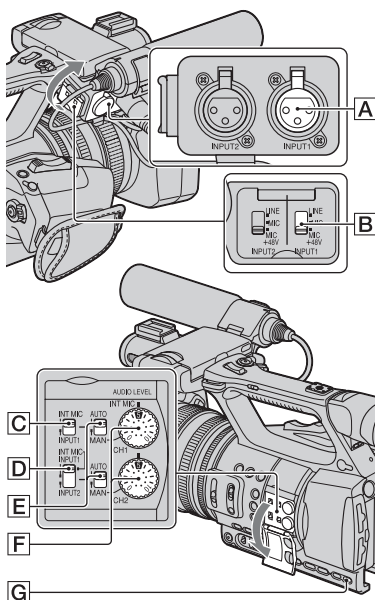
## Per ripristinare le impostazioni del profilo immagine

È possibile ripristinare le impostazioni dei profili immagine per ciascun numero di profilo immagine. Non è possibile ripristinare tutte le impostazioni dei profili immagine contemporaneamente.

Vedere a pagina 34 per la posizione dei tasti.

- 1 Premere il tasto PICTURE PROFILE **[B]**.
- 2 Selezionare il numero del profilo immagine che si desidera ripristinare mediante la manopola SEL/PUSH EXEC **[A]**.
- 3 Selezionare [IMPOSTA] → [AZZERARE] → [SÌ] → [↶ INDIETRO] → [OK] mediante la manopola SEL/PUSH EXEC **[A]**.

## Impostazione audio



## Impostazione di canale

- 1 Selezionare le sorgenti di ingresso con l'interruttore CH1 (INT MIC/INPUT1) **[C]** e l'interruttore CH2 (INT MIC/INPUT1/INPUT2) **[D]**.

Per registrare i canali, consultare la tabella riportata di seguito.

## Modifica delle impostazioni di registrazione della videocamera (continua)

### Se l'interruttore CH1 è impostato su INT MIC

Posizione dell'interruttore CH2	Canale e sorgente di ingresso
INT MIC	Microfono interno (L) ● → CH1
	Microfono interno (R) ● → CH2*
INPUT1	Microfono interno (mono) ● → CH1
	XLR INPUT1 ● → CH2**
INPUT2	Microfono interno (mono) ● → CH1
	XLR INPUT2 ● → CH2**

### Se l'interruttore CH1 è impostato su INPUT1

Posizione dell'interruttore CH2	Canale e sorgente di ingresso
INT MIC	XLR INPUT1 ● → CH1
	Microfono interno (mono) ● → CH2**
INPUT1	XLR INPUT1 ● → CH1
	XLR INPUT1 ● → CH2**
INPUT2	XLR INPUT1 ● → CH1
	XLR INPUT2 ● → CH2**

\* Il livello di registrazione del canale 2 è sincronizzato con quello del canale 1 solo se viene utilizzato il microfono interno. Il livello di registrazione del canale 2 viene controllato mediante la manopola CH1 (AUDIO LEVEL) e l'interruttore CH1 (AUTO/MAN).

\*\* È possibile regolare i livelli di registrazione del canale 1 e del canale 2 separatamente.

② Impostare l'interruttore INPUT1 **B** su una delle posizioni appropriate per il

microfono collegato alla presa INPUT1 **A**.

LINE: per trasmettere l'audio in ingresso da un dispositivo audio

MIC: per trasmettere l'audio in ingresso da un microfono esterno che non supporta la fonte di alimentazione a +48V.

MIC+48V: per trasmettere l'audio in ingresso da un dispositivo che supporta la fonte di alimentazione a +48V, incluso il microfono in dotazione.

Se si collega un microfono alla presa INPUT2, impostare l'interruttore INPUT2 sulla posizione appropriata per il microfono in uso.

### ⚙ Note

- Non utilizzare gli interruttori INPUT1/INPUT2 durante la registrazione per evitare la registrazione di rumori.
- Se si collega un dispositivo che supporta la fonte di alimentazione a +48V alla presa INPUT1 o INPUT2, impostare gli interruttori INPUT1/INPUT2 su MIC prima di collegare il dispositivo. Se si scollega il dispositivo, impostare prima l'interruttore INPUT1/INPUT2 su MIC, quindi scollegarlo.
- Se si collega un microfono che non supporta la fonte di alimentazione a +48V alla presa INPUT1 o INPUT2, impostare l'interruttore INPUT1/INPUT2 su MIC. Se utilizzato con l'interruttore INPUT1/INPUT2 impostato su MIC+48V, è possibile che il microfono venga danneggiato o l'audio di registrazione risulti distorto.

### Regolazione del volume

È possibile regolare il volume di un microfono interno o di un microfono collegato alle prese INPUT1/INPUT2.

### 💡 Suggerimenti

- Vedere a pagina 10 per ulteriori informazioni sul collegamento del microfono in dotazione e a pagina 41 per informazioni sugli interruttori CH1 (INT MIC/INPUT1) e CH2 (INT MIC/INPUT1/INPUT2).

- ① Impostare l'interruttore AUTO/MAN (CH1/CH2) **[E]** del canale da regolare su MAN. Sullo schermo viene visualizzato **M<sub>2</sub>**.
- ② Ruotare la manopola AUDIO LEVEL **[F]** per regolare il volume durante il modo di registrazione o di attesa.

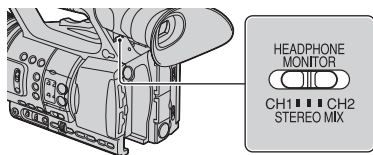
## Per ripristinare la regolazione automatica

Impostare l'interruttore AUTO/MAN (CH1/CH2) **[E]** del canale regolato manualmente su AUTO.

### Suggerimenti

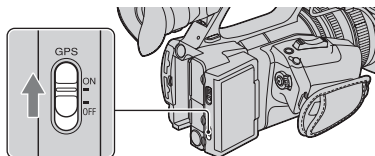
- Per verificare altre impostazioni audio, premere il tasto STATUS CHECK **[G]**.
- È possibile selezionare [LINEAR PCM] o [DOLBY DIGITAL] per registrare in alta definizione (HD). (L'impostazione predefinita è [LINEAR PCM]. Per ulteriori informazioni, vedere a pagina 83.)
- Per ulteriori informazioni sulle altre impostazioni, vedere il menu **[M]** (IMPOST.AUDIO) (p. 83).

## Impostazione dell'audio delle cuffie



È possibile selezionare il canale, CH1 o CH2, per trasmettere l'audio alle cuffie. Vedere [USCITA CUFFIE] per l'audio di STEREO MIX (p. 83).

## Acquisizione delle informazioni sul luogo (HXR-NX5E/NX5P)




### Impostare l'interruttore GPS su ON.





Viene visualizzato **[GPS]** e la videocamera avvia il tentativo di triangolazione. Se la videocamera viene triangolata correttamente, verranno registrate le informazioni sul luogo durante la registrazione dei filmati.

### Note

- L'indicatore cambia in base all'intensità di ricezione del segnale GPS.

Stato di triangolazione	Indicatori GPS	Stato di ricezione GPS
Funzione disattivata	Nessun indicatore	L'interruttore GPS è impostato su OFF oppure il ricevitore GPS non funziona correttamente.
Difficile		La videocamera non è in grado di individuare un segnale GPS e pertanto non può effettuare la triangolazione. Utilizzare la videocamera in un'area aperta.

## Modifica delle impostazioni di registrazione della videocamera (continua)

Stato di triangolazione	Indicatori GPS	Stato di ricezione GPS
Ricerca		La videocamera sta ricercando il segnale GPS. Potrebbe essere necessario qualche minuto per il completamento della triangolazione.
Triangolazione		La videocamera sta ricevendo un segnale GPS debole.
Triangolazione		La videocamera sta ricevendo un segnale GPS e può acquisire le informazioni sul luogo.
Triangolazione		La videocamera sta ricevendo un segnale GPS forte e può acquisire le informazioni sul luogo.

- L'interruttore GPS è nella posizione ON per impostazione predefinita. I filmati registrati durante la triangolazione con GPS saranno registrati con le informazioni sul luogo. Se non si desidera registrare le informazioni sul luogo, portare l'interruttore GPS nella posizione OFF.
- Se l'indicatore GPS non viene sostituito dall'indicatore di stato della triangolazione dopo qualche minuto, significa che la videocamera ha dei problemi di ricezione del segnale GPS. È possibile avviare la registrazione se non è necessario registrare le informazioni sul luogo, oppure spostarsi in un luogo a cielo aperto.
- La videocamera riceve con difficoltà i segnali GPS in ambienti chiusi o in prossimità di edifici alti. Spostarsi in un luogo a cielo aperto e attivare di nuovo l'interruttore GPS.
- Anche se la videocamera è spenta, la funzione GPS rimane attiva finché l'interruttore GPS è nella posizione ON. Assicurarsi che l'interruttore GPS sia nella posizione OFF durante il decollo e l'atterraggio di un aereo.
- Anche quando è visualizzato l'indicatore di stato della triangolazione è possibile che la

videocamera non registri continuamente le informazioni GPS in base alla condizione di ricezione del segnale GPS.

### Registrazione con la funzione SMOOTH SLOW REC

Utilizzando la registrazione al rallentatore uniforme, è possibile riprendere azioni e soggetti in movimento che non possono essere ripresi in condizioni di registrazione standard.

Questa funzione è utile per registrare azioni veloci, come una battuta di golf o tennis.

#### 1 Premere il tasto MODE.

#### 2 Sullo schermo LCD, selezionare [RIPRESA] → [SMOOTH SLOW REC].

#### 3 Selezionare il supporto di registrazione e la qualità dell'immagine → tempo di registrazione.

È possibile selezionare il tempo di registrazione tra [3sec.], [6sec.] e [12sec.].

#### 4 Premere il tasto di registrazione.

Una registrazione della lunghezza selezionata come tempo di registrazione viene estesa di 4 volte e registrata come filmato al rallentatore.

La registrazione termina quando [Regis.in corso] non è più visualizzato sullo schermo.

Per annullare [SMOOTH SLOW REC], premere il tasto MODE.

## Per modificare l'impostazione

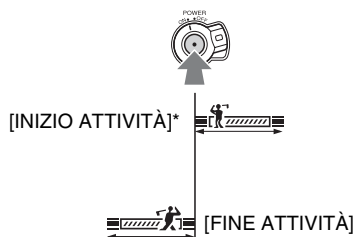
Premere il tasto MENU e selezionare l'impostazione da modificare.

### ■ [HD] MODO REG.

È possibile scegliere la modalità di registrazione [1080/50i FX], [1080/50i FH], [1080/50i HQ] o [1080/50i LP] per la registrazione al rallentatore.

### ■ SINCRO.REG.

È possibile utilizzare questa opzione per selezionare l'inizio della registrazione in base alla pressione del tasto di registrazione (o del tasto di registrazione sull'impugnatura).



\* L'impostazione predefinita è [INIZIO ATTIVITÀ].

### 🔊 Note

- Non è possibile registrare l'audio.
- Avviando [SMOOTH SLOW REC], la velocità dell'otturatore viene automaticamente impostata su 1/215 di secondo. (Non è possibile impostare una velocità dell'otturatore inferiore a 1/215 di secondo.)
- Il tempo di registrazione effettivo potrebbe essere inferiore a quello impostato, a seconda delle condizioni di registrazione.
- La qualità dell'immagine è inferiore rispetto a una registrazione normale.
- La registrazione contemporanea sulla scheda di memoria e sull'unità di memoria flash non è disponibile.
- Maggiore è il tempo di registrazione, minore è la qualità dell'immagine.
- La videocamera non esegue la registrazione con trasferimento tra le schede di memoria durante [SMOOTH SLOW REC]. Se lo spazio sulla

scheda di memoria è insufficiente, la videocamera registra i filmati solo finché c'è spazio disponibile.

- I filmati registrati con [SMOOTH SLOW REC] vengono registrati dopo la conversione nella modalità al rallentatore, non durante la ripresa effettiva del filmato.
- La registrazione progressiva non è disponibile per [SMOOTH SLOW REC]. L'impostazione progressiva viene modificata automaticamente nell'impostazione interlacciata.
- [SMOOTH SLOW REC] non è disponibile quando il formato di registrazione in alta definizione (HD) è impostato su 720/50p.
- Anche se si cambia la modalità di registrazione con [HD] MODO REG., la modalità di registrazione con definizione standard (SD) non cambia.

## Impostazione dei dati temporali

I filmati della videocamera vengono registrati insieme a dati temporali, ad esempio il codice temporale e il bit utente. Visualizzare la schermata delle impostazioni premendo il tasto MENU → selezionare [00:00] (IMPOST.TC/UB) con la manopola SEL/PUSH EXEC.

### Preselezione del codice temporale

- ① Selezionare [TC PRESET] mediante la manopola SEL/PUSH EXEC.
- ② Selezionare [PRESELEZIONA] mediante la manopola SEL/PUSH EXEC.
- ③ Selezionare le prime 2 cifre mediante la manopola SEL/PUSH EXEC. Il codice temporale può essere impostato tra 00:00:00:00 e 23:59:59:24.
- ④ Impostare le altre cifre ripetendo il punto ③.
- ⑤ Selezionare [OK] mediante la manopola SEL/PUSH EXEC.

## Modifica delle impostazioni di registrazione della videocamera (continua)

### Per reimpostare il codice temporale

È possibile azzerare il codice temporale (00:00:00:00).

Selezionare [AZZERA] al punto ② di “Preselezione del codice temporale”.

### Per reimpostare il codice temporale utilizzando il telecomando senza fili

Per reimpostare il codice temporale (00:00:00:00) è inoltre possibile premere il tasto TC RESET sul telecomando senza fili.

#### Preselezione del bit utente

- ① Selezionare [UB PRESET] mediante la manopola SEL/PUSH EXEC.
- ② Selezionare [PRESELEZIONA] mediante la manopola SEL/PUSH EXEC.
- ③ Selezionare le prime 2 cifre mediante la manopola SEL/PUSH EXEC.
- ④ Impostare le altre cifre ripetendo il punto ③.
- ⑤ Selezionare [OK] mediante la manopola SEL/PUSH EXEC.

### Per reimpostare il bit utente

Selezionare questa opzione per visualizzare il bit utente (00 00 00 00).

Selezionare [AZZERA] al punto ② di “Preselezione del bit utente”.

#### Sincronizzazione del codice temporale della videocamera con quello di un'altra videocamera

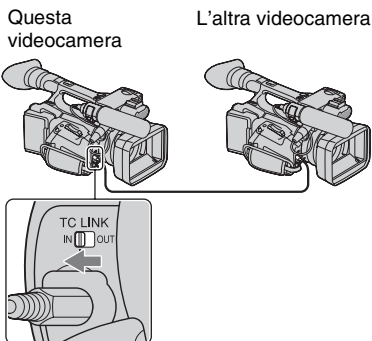
È possibile sincronizzare il codice temporale della videocamera con quello di un'altra videocamera.

La videocamera che genera il codice temporale deve essere impostata su FREE RUN (il codice temporale avanza senza vincoli).

- ① Impostare [TC RUN] e [TC MAKE] in  (IMPOST.TC/UB) come indicato di seguito:

- [TC MAKE]: [PRESELEZIONA]
- [TC RUN]: [FREE RUN]

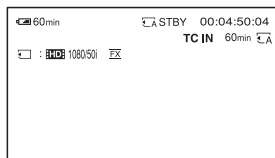
- ② Impostare l'interruttore TC LINK della videocamera su IN e collegare la presa TC LINK IN/OUT e la presa TC OUT dell'altra videocamera con un cavo.



Il codice temporale di questa videocamera viene sincronizzato con quello dell'altra videocamera collegata. Sullo schermo della videocamera viene visualizzato [TC IN].

Per l'immissione del codice temporale devono essere soddisfatte le seguenti condizioni.

- L'interruttore TC LINK è nella posizione IN e sono disponibili dati del codice temporale di input.
- Standby di registrazione
- La frequenza dei fotogrammi del codice temporale di questa e dell'altra videocamera sono identici.
- Il codice temporale di input sta avanzando.



Il codice temporale rimane sincronizzato anche se l'altra videocamera viene scollegata.


## 🔊 Note

- Collegare le videocamere quando entrambe sono nella modalità di standby della registrazione.
- Se la frequenza dei fotogrammi del codice temporale di input è differente da quella dell'altra videocamera, o se il codice temporale di input non sta avanzando, il codice temporale di input non viene considerato come effettivo. Il codice temporale di input per la presa TC LINK IN/OUT è il seguente:
  - 50i/25p: 25 fotogrammi

### Sincronizzazione del codice temporale di un'altra videocamera con quello di questa videocamera

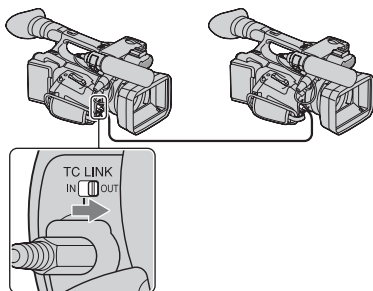
È possibile sincronizzare il codice temporale di un'altra videocamera con quello di questa videocamera.

La videocamera che genera il codice temporale deve essere impostata su FREE RUN (il codice temporale avanza senza vincoli).

- ① Impostare il codice temporale di questa videocamera con [TC RUN] e [TC MAKE] in  (IMPOST.TC/UB).
- ② Impostare l'interruttore TC LINK della videocamera su OUT e collegare la presa TC LINK IN/OUT e la presa TC IN dell'altra videocamera con un cavo.

Questa videocamera

L'altra videocamera



## 🔊 Note

- Il codice temporale di output dalla presa TC LINK IN/OUT è il seguente:
  - 50i/25p: 25 fotogrammi

## 💡 Suggerimenti

- È possibile trasmettere il codice temporale di output da questa videocamera anche quando le videocamere sono collegate per mezzo delle prese SDI.

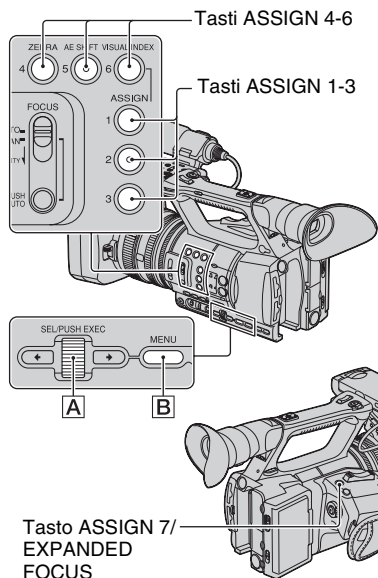
# Assegnazione di funzioni ai tasti ASSIGN

È possibile assegnare alcune funzioni ai tasti ASSIGN. È possibile assegnare una singola funzione ad uno qualsiasi dei tasti ASSIGN da 1 a 7.

## Funzioni assegnabili ai tasti ASSIGN

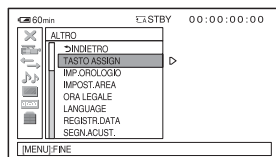
I tasti a cui le funzioni sono assegnate per impostazione predefinita sono indicati tra parentesi.

- EXPANDED FOCUS (p. 29) (tasto ASSIGN 7)
- RG.DIAFRAMMA AUTO (p. 30)
- AUMENT.GUAD. (p. 75)
- DIREZIONE ANELLO IRIS (p. 76)
- AUTOESPOSIZ. (p. 77) (tasto ASSIGN 5)
- CONTROLUCE (p. 77)
- PALCOSCENICO (p. 78)
- STEADYSHOT (p. 78)
- FUOCO RAVV. (p. 79)
- ESTENSORE D. (p. 79)
- DISSOLVENZA (p. 80)
- BARRA COLORI (p. 80)
- MOT.ZEBRATO (p. 85) (tasto ASSIGN 4)
- EFF.CONTORNO (p. 86)
- SIMBOLO (p. 86)
- SPIA REG.[A] (p. 91)
- SPIA REG.[P] (p. 92)
- VISUAL INDEX (p. 50) (tasto ASSIGN 6)
- MODE (p. 60)



**1** Premere il tasto MENU **[B]**.

**2** Selezionare **[ALTRO]** (ALTRO) →  
**[TASTO ASSIGN]** con la  
manopola SEL/PUSH EXEC **[A]**.



**3** Selezionare il tasto ASSIGN a cui  
si desidera assegnare una  
funzione mediante la  
manopola SEL/PUSH EXEC **[A]**.

- [-----] viene visualizzato se al tasto ASSIGN non è assegnata alcuna funzione.

---

**4** Selezionare la funzione che si desidera assegnare mediante la manopola SEL/PUSH EXEC [A].

---

**5** Selezionare [OK] mediante la manopola SEL/PUSH EXEC [A].

---

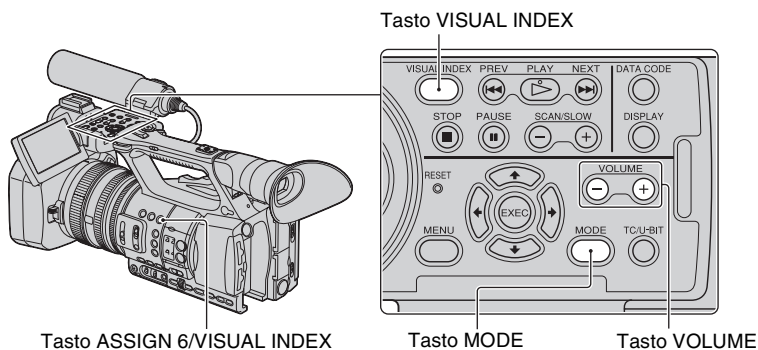
**6** Selezionare [↵ INDIETRO] mediante la manopola SEL/PUSH EXEC [A].

---

**7** Premere il tasto MENU [B] per chiudere la schermata di menu.

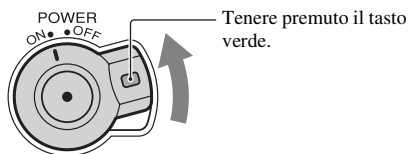
---

# Riproduzione



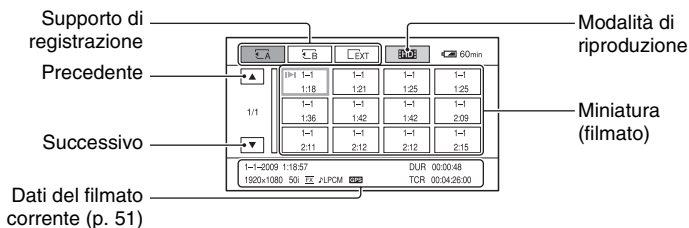
I filmati possono essere riprodotti nel seguente modo:

## 1 Far scorrere l'interruttore POWER nella posizione ON.



## 2 Premere il tasto VISUAL INDEX.

Viene visualizzata la schermata VISUAL INDEX per qualche secondo.



È possibile visualizzare la schermata VISUAL INDEX anche premendo il tasto MODE, seguito dal tocco di [RIPRODUCI] → [VISUAL INDEX] sullo schermo.

È possibile attivare o disattivare la visualizzazione di data e ora sulle miniature premendo il tasto DISPLAY.

### 3 Riprodurre i filmati.

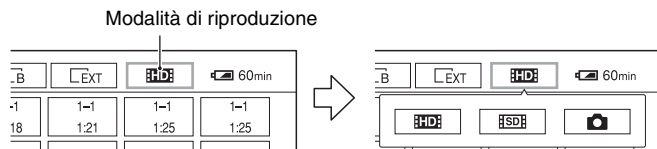
- 1 Toccare il supporto di registrazione da riprodurre.

**A**: Scheda di memoria A

**B**: Scheda di memoria B

**EXT**: Unità di memoria flash

- 2 Toccare la modalità di riproduzione e selezionare la qualità dell'immagine desiderata per i filmati.

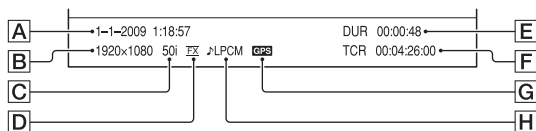


**HD**: alta definizione (HD)

**HSD**: definizione standard (SD)

- 3 Toccare due volte la miniatura del filmato da riprodurre.

Al primo tocco vengono visualizzate le informazioni sul filmato nella parte inferiore della schermata.



**A** Data e ora di avvio della registrazione

**B** Risoluzione

**C** Frequenza dei fotogrammi

**D** Modalità di registrazione

**E** Durata

**F** Codice temporale di avvio della registrazione

Durante la riproduzione di un supporto di registrazione su cui non è presente il codice temporale o durante la registrazione di un supporto di registrazione con un codice temporale non supportato dalla videocamera, il codice temporale non viene visualizzato correttamente.

**G** Dati GPS (HXR-NX5E/NX5P)

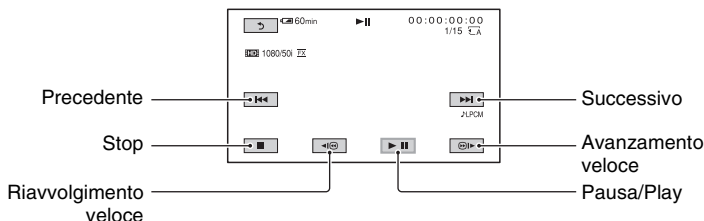
Viene visualizzato sul filmato registrato con l'interruttore GPS nella posizione ON.

**H** Registrazione LPCM

Viene visualizzato quando l'audio è registrato in Linear PCM. Non viene visualizzato per i filmati con definizione standard (SD).

- **▶** viene visualizzato con il filmato riprodotto o registrato più di recente. Se si tocca il filmato con **▶**, è possibile continuare la riproduzione dal tempo precedente.

La videocamera avvia la riproduzione del filmato selezionato.



### Note

- Potrebbe non essere possibile riprodurre i filmati registrati su altre videocamere.

### Suggerimenti

- Quando la riproduzione dal filmato selezionato raggiunge l'ultimo filmato, lo schermo ritorna alla schermata VISUAL INDEX.
- Toccare / durante la pausa per riprodurre lentamente i filmati.
- Toccando ripetutamente / durante la riproduzione, i filmati vengono riprodotti a una velocità superiore di 5 volte → 10 volte → 30 volte → 60 volte.
- Le immagini di dimensioni ridotte che consentono di visualizzare più filmati contemporaneamente nella schermata VISUAL INDEX sono dette "anteprime".
- È possibile comandare la riproduzione utilizzando i tasti PREV/PLAY/NEXT/STOP/PAUSE/SCAN/SLOW sulla videocamera.

### Per regolare il volume

Regolare il volume mediante i tasti VOLUME.

### Per ritornare alla modalità di registrazione

Premere il tasto VISUAL INDEX.

## Visualizzazione di fermi immagine

È possibile creare fermi immagine acquisendo le scene dai filmati registrati sulla videocamera (p. 64).


### Visualizzare i fermi immagine.

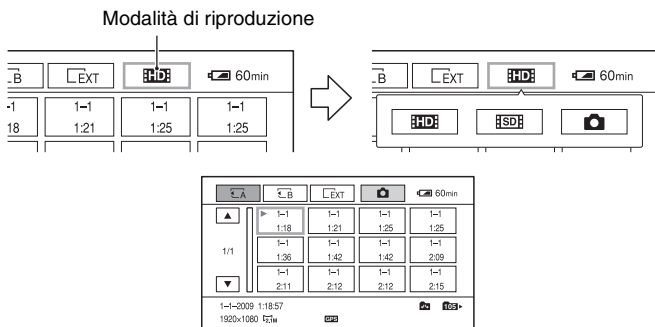
- ① Toccare il supporto di registrazione da visualizzare.

: Scheda di memoria A

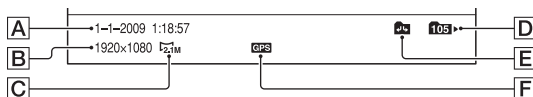
: Scheda di memoria B

: Unità di memoria flash

- ② Toccare la modalità di riproduzione, quindi selezionare  (fermo immagine).



- ③ Toccare due volte la miniatura del fermo immagine da visualizzare.  
Al primo tocco vengono visualizzate le informazioni sul fermo immagine nella parte inferiore della schermata.



**A** Data e ora di registrazione

**B** Risoluzione

**C** Dimensioni dell'immagine

**D** Cartella di riproduzione

**E** Limite della cartella di riproduzione

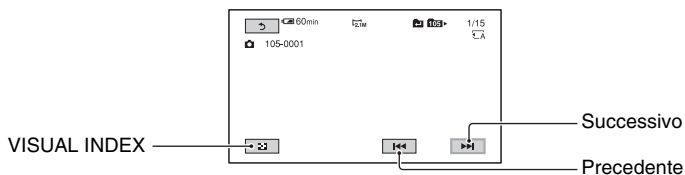
Indica che questa è la prima o l'ultima pagina della cartella di riproduzione. Non viene visualizzato se esiste una sola cartella di riproduzione.

**F** Dati GPS (HXR-NX5E/NX5P)

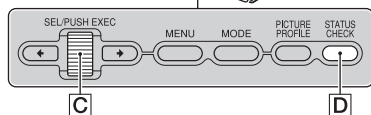
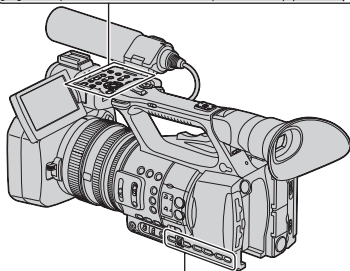
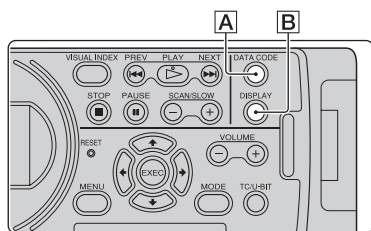
Viene visualizzato sul fermo immagine creato da un filmato registrato con l'interruttore GPS nella posizione ON.

- ► viene visualizzato su un fermo immagine registrato su una scheda di memoria.

La videocamera visualizza il fermo immagine selezionato.



# Modifica/verifica delle impostazioni della videocamera



## Modifica della schermata

È possibile attivare o disattivare la visualizzazione del codice temporale e di altre informazioni.

### Premere il tasto DISPLAY [B].

Gli indicatori dello schermo si attivano (visualizzati) e si disattivano (non visualizzati) quando viene premuto il tasto. Nella modalità di registrazione, la schermata cambia (visualizzazione dettagliata → visualizzazione normale → nessuna visualizzazione) alla pressione del tasto.

### 🔧 Suggerimenti

- È possibile visualizzare gli indicatori durante la riproduzione su un televisore. Selezionare

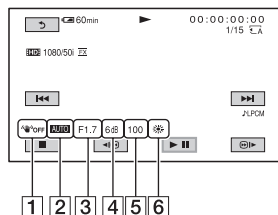
[USCITA TUTTI] o [USCITA VISUAL.]  
(p. 89).

## Visualizzazione dei dati di registrazione (Codice dati)

Durante la riproduzione è possibile visualizzare sullo schermo le informazioni, tra cui data, ora, dati della videocamera e dati di triangolazione GPS (HXR-NX5E/NX5P) memorizzate automaticamente durante la registrazione.

### Premere il tasto DATA CODE [A] durante la riproduzione o la pausa.

Ad ogni pressione del tasto, la schermata cambia (visualizzazione di data e ora → visualizzazione dei dati della videocamera → dati di triangolazione GPS (HXR-NX5E/NX5P) → nessuna indicazione).



1 SteadyShot

2 Esposizione

L'indicatore **AUTO** viene visualizzato durante la riproduzione del filmato registrato con le impostazioni di diaframma, guadagno o velocità dell'otturatore regolate automaticamente. L'indicatore **MANUAL** viene visualizzato durante la riproduzione del filmato registrato con le impostazioni di diaframma, guadagno o velocità dell'otturatore regolate manualmente.

### 3 Diaframma

L'indicatore **CLOSE** viene visualizzato nell'area di visualizzazione del valore del diaframma durante la riproduzione del filmato registrato con l'impostazione del diaframma regolata manualmente sul valore massimo.

### 4 Guadagno

### 5 Velocità dell'otturatore

### 6 Bilanciamento del bianco

L'indicatore **[W/B]** viene visualizzato durante la riproduzione del filmato registrato con [TEMP.WB MAN.].

## Note

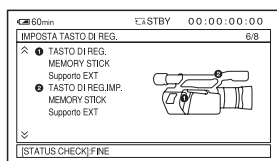
- Durante la visualizzazione dei fermi immagine vengono visualizzati i valori relativi alla correzione dell'esposizione (EV), alla velocità dell'otturatore, al diaframma e all'attivazione/disattivazione del flash.
- Quando si riproduce la scheda di memoria su altri dispositivi, i dati della videocamera possono essere visualizzati erroneamente. Verificare la correttezza dei dati sulla videocamera.
- Quando vengono visualizzati i dati di triangolazione GPS, latitudine, longitudine, data e ora di registrazione vengono visualizzati nell'area del codice dati (HXR-NX5E/NX5P).
- È possibile selezionare l'ora UTC o l'ora locale per la visualizzazione di data e ora con [VISUAL.ORA GPS] nel menu (HXR-NX5E/NX5P).
- Se si effettua la registrazione senza ricevere i dati GPS data, vengono visualizzati [-- --] e [--:--:--] (HXR-NX5E/NX5P).

## Visualizzazione delle impostazioni della videocamera (Verifica stato)

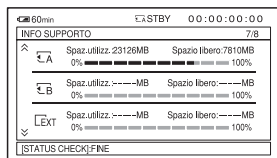
È possibile verificare le impostazioni delle seguenti voci.

- Impostazioni audio, ad esempio livello di volume del microfono (p. 83)
- Impostazione del segnale di uscita ([USCITA VIDEO] e così via) (p. 82)
- Funzioni assegnate ai tasti ASSIGN (p. 48)
- Impostazione della videocamera (p. 75)
- Impostazione del tasto di registrazione (p. 24)

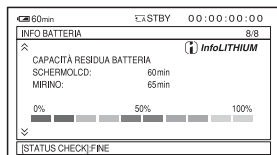
È possibile controllare l'impostazione del tasto di registrazione.



- Informazioni sul supporto di registrazione  
È possibile controllare le stime sullo spazio disponibile e in uso.

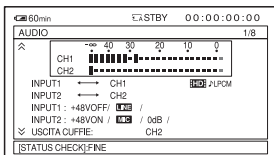


- Informazioni sulla batteria  
È possibile controllare la capacità rimanente della batteria inserita.



---

## 1 Premere il tasto STATUS CHECK .



---

## 2 Ruotare la manopola SEL/PUSH EXEC fino a quando la schermata desiderata non viene visualizzata sullo schermo.

AUDIO → USCITA → ASSIGN →  
VIDEOCAMERA → IMPOSTA  
TASTO DI REG. → INFO  
SUPPORTO → INFO BATTERIA

Le voci di impostazione sono visualizzate in base alle impostazioni della videocamera attive all'accensione.

---

## Per nascondere le indicazioni a schermo

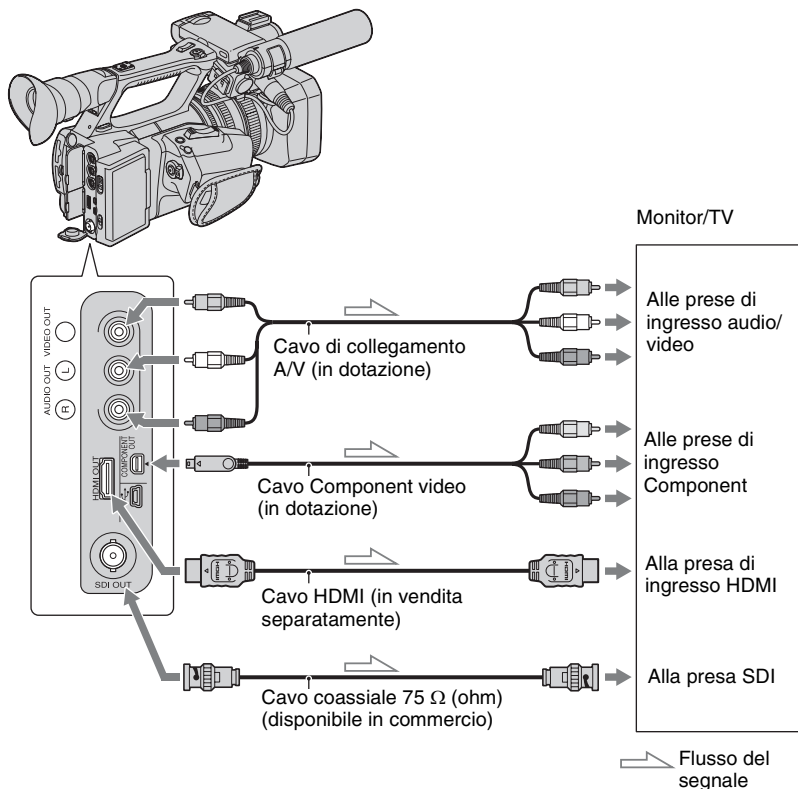
Premere il tasto STATUS CHECK .

# Collegamento a un monitor o a un televisore

La qualità dell'immagine di riproduzione dipende dal tipo di monitor o di televisore e dalle prese utilizzate per il collegamento.

Non è necessario un cavo audio per collegare un monitor che supporta l'ingresso audio SDI mediante un cavo SDI. Se il monitor non supporta l'ingresso audio SDI, è necessario collegare le prese rossa e bianca con un cavo audio. Quando si collega il monitor con il cavo Component Video, è necessario collegare le prese rossa e bianca con un cavo di collegamento A/V.

Impostare menu  $\leftarrow$  (IMP.REG./USCITA)  $\rightarrow$  [USCITA VIDEO]  $\rightarrow$  [SELEZIONE USCITA] per trasmettere i segnali dalle rispettive prese.



## Collegamento a un monitor o a un televisore (continua)

### Note

- Selezionare la presa per trasmettere i segnali con [SELEZIONE USCITA].

Impostazione [SELEZIONE USCITA]	SDI OUT	HDMI OUT	COMPONENT OUT	VIDEO OUT
[SDI]	○	○	-	-
[HDMI]	-	○	_*1	_*2
[COMPONENT]	-	-	○	_*3
[VIDEO]	-	-	-	○

- \*1 Quando non è collegata la presa HDMI OUT, i segnali vengono emessi dalla presa COMPONENT OUT.
- \*2 Quando non sono collegate le prese HDMI OUT e COMPONENT OUT, i segnali vengono emessi dalla presa VIDEO OUT.
- \*3 Quando non è collegata la presa COMPONENT OUT, i segnali vengono emessi dalla presa VIDEO OUT.

- La risoluzione di uscita dipende dalle impostazioni di [SDI/HDMI/COMPONENT].

HD/SD	Impostazione [SDI/HDMI/COMPONENT]	Risoluzione di uscita			
		SDI OUT	HDMI OUT	COMPONENT OUT	VIDEO OUT
HD	720p/576i	720p	720p	720p	576i
	1080i/576i	1080i	1080i	1080i	576i
	576p	Nessuna uscita	576p	576p	576i
	576i	576i	576i	576i	576i
SD	720p/576i	576i	576i	576i	576i
	1080i/576i	576i	576i	576i	576i
	576p	Nessuna uscita	576p	576p	576i
	576i	576i	576i	576i	576i

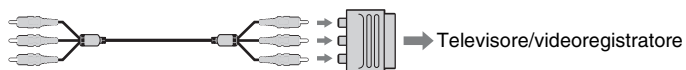
- Se si imposta [SDI/HDMI/COMPONENT] su [576p], non vengono emessi segnali dalla presa SDI OUT.
- Utilizzare un cavo HDMI con logo HDMI.
- Le immagini non vengono trasmesse dalla presa HDMI OUT della videocamera se nel filmato sono registrati segnali di protezione del copyright.
- Le immagini e i suoni non possono essere riprodotti correttamente su alcuni monitor o televisori.
- Non collegare le prese di uscita della videocamera alle prese di uscita del monitor o del televisore. Potrebbero verificarsi problemi di funzionamento.
- La presente videocamera non è compatibile con "BRAVIA" Sync.

### Suggerimenti

- HDMI (High-Definition Multimedia Interface) è un'interfaccia per l'invio di segnali audio e video. La presa HDMI OUT trasmette immagini di alta qualità e audio digitale.

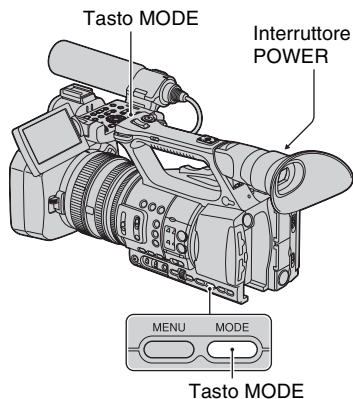
## Se il televisore/videoregistratore dispone di un adattatore a 21 pin (EUROCONNECTOR)

Utilizzare un adattatore a 21 pin (disponibile in commercio) per visualizzare le immagini di riproduzione.



# Uso del menu MODE

È possibile modificare i filmati registrati, formattare il supporto di registrazione, e così via.



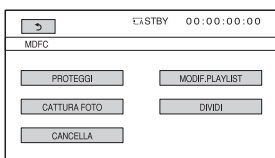
**1** Impostare l'interruttore POWER su ON.

**2** Premere il tasto MODE.



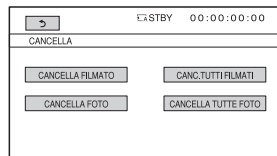
**3** Toccare la categoria desiderata.

Esempio: categoria [MDFC]



**4** Toccare l'elemento desiderato.

Esempio: [CANCELLA]



**5** Procedere attenendosi alle istruzioni sullo schermo.

**Per nascondere la schermata del menu MODE**

Toccare  oppure premere il tasto MODE.

**Per ritornare alla schermata precedente**

Toccare ↶.

# Protezione delle immagini registrate (Proteggi)

Consente di proteggere filmati e fermi immagine per evitarne l'eliminazione accidentale.

## 💡 Suggerimenti

- Per proteggere filmati e fermi immagine è inoltre possibile premere il tasto MENU nella schermata VISUAL INDEX o nella schermata di riproduzione.


## 1 Premere il tasto MODE.

## 2 Toccare [MDFC] → [PROTEGGI].

## 3 Per proteggere i filmati, toccare [PROTEGGI FILMATO] → selezionare il supporto di registrazione e la qualità dell'immagine desiderati.


Per proteggere i fermi immagine, toccare [PROTEGGI FOTO] → selezionare il supporto di registrazione desiderato.

## 4 Toccare i filmati o i fermi immagine da proteggere.

Sulle immagini selezionate viene visualizzato .





## 💡 Suggerimenti

- Tenere premuto sull'immagine per visualizzarla in anteprima. Toccare  per ritornare alla schermata precedente.
- È possibile selezionare fino a 100 immagini per volta.

## 5 Toccare [OK] → [Sì] → [OK].

## Per annullare la protezione di filmati e fermi immagine

Toccare il filmato o il fermo immagine contrassegnato con  nel punto 4.

 scompare.

# Uso della playlist di filmati

La playlist è un elenco che mostra le miniature dei filmati selezionati. La modifica o l'eliminazione dei filmati inclusi nella playlist non influisce sui filmati originali.

## Creazione della playlist

### Note

- I filmati in alta definizione (HD) e con definizione standard (SD) sono aggiunti a singole playlist.

## 1 Premere il tasto MODE.

## 2 Toccare [MDFC] → [MODIF.PLAYLIST] → [AGGIUNGI] → selezionare il supporto di registrazione e la qualità dell'immagine desiderati.

## 3 Toccare il filmato da aggiungere alla playlist.

Sui filmati selezionati viene visualizzato ✓.



### Suggerimenti

- Tenere premuto sull'immagine per visualizzarla in anteprima. Toccare ← per tornare alla schermata precedente.

## 4 Toccare [OK] → [Si] → [OK].

### Note

- Non rimuovere il blocco batteria, l'alimentatore/caricatore CA o il supporto di registrazione contenente i filmati della videocamera durante l'operazione. Si potrebbe danneggiare il supporto di registrazione.
- Non è possibile aggiungere fermi immagine a una playlist.

### Suggerimenti

- Alla playlist è possibile aggiungere fino a 999 filmati in alta definizione (HD) o 99 filmati con definizione standard (SD).
- Per aggiungere i filmati è inoltre possibile premere il tasto MENU nella schermata VISUAL INDEX, nella schermata di riproduzione o nella schermata Playlist.

## Riproduzione della playlist

## 1 Premere il tasto MODE.

## 2 Toccare [RIPRODUCI] → [PLAYLIST] → selezionare il supporto di registrazione e la qualità dell'immagine desiderati.

Vengono visualizzati i filmati aggiunti alla playlist.

## 3 Toccare il filmato da riprodurre.

La playlist viene riprodotta a partire dal filmato selezionato fino alla fine, quindi lo schermo ritorna alla schermata Playlist.

## Per cancellare i filmati non necessari dalla playlist

- ① Premere il tasto MODE.
- ② Toccare [MDFC] → [MODIF.PLAYLIST] → [ELIMINA] → selezionare il supporto di registrazione e la qualità dell'immagine desiderati.
  - Per cancellare tutti i filmati dalla playlist, toccare [MDFC] → [MODIF.PLAYLIST] → [ELIM.TUTTI] → selezionare il supporto di registrazione e la qualità dell'immagine desiderati.
- ③ Toccare il filmato da cancellare dalla playlist.  
Sui filmati selezionati viene visualizzato ✓.

### 💡 Suggerimenti

- Tenere premuto sull'immagine per visualizzarla in anteprima. Toccare ↵ per ritornare alla schermata precedente.

- ④ Toccare [OK] → [SÌ] → [OK].

### 💡 Suggerimenti

- Anche se si cancella un filmato da una playlist, il filmato originale non viene eliminato.
- Per cancellare i filmati è inoltre possibile premere il tasto MENU nella schermata Playlist o nella schermata di riproduzione.

## Per modificare l'ordine nella playlist

- ① Premere il tasto MODE.
- ② Toccare [MDFC] → [MODIF.PLAYLIST] → [SPOSTA] → selezionare il supporto di registrazione e la qualità dell'immagine desiderati.
- ③ Toccare il filmato da spostare.  
Sui filmati selezionati viene visualizzato ✓.

### 💡 Suggerimenti

- Tenere premuto sull'immagine per visualizzarla in anteprima. Toccare ↵ per ritornare alla schermata precedente.

- ④ Toccare [OK].
- ⑤ Selezionare la destinazione con ↔.
- ⑥ Toccare [OK] → [SÌ] → [OK].

### 💡 Suggerimenti

- Se si selezionano più filmati, questi vengono spostati in base all'ordine di comparsa nella playlist.
- Per riordinare i filmati è inoltre possibile premere il tasto MENU nella schermata Playlist.

# Acquisizione dei fermi immagine da un filmato

È possibile salvare un fotogramma selezionato di un filmato registrato come fermo immagine.


## 1 Premere il tasto MODE.


## 2 Toccare [MDFC] → [CATTURA FOTO] → selezionare il supporto di registrazione e la qualità dell'immagine desiderati.

## 3 Toccare il filmato da acquisire.

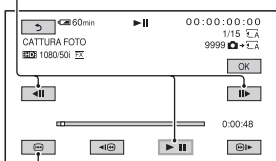
Viene riprodotto il filmato selezionato.

## 4 Toccare nel punto da acquisire.

Il filmato viene messo in pausa. Con la pressione di  è possibile alternare tra riproduzione e pausa.

Dopo aver selezionato il punto con , effettuare le regolazioni di precisione con



 / .



Consente di ritornare all'inizio del filmato selezionato

## 5 Toccare .

Il fermo immagine acquisito viene salvato sul supporto di registrazione selezionato per i filmati. Al termine dell'acquisizione, la schermata ritorna alla modalità di pausa.

- Per continuare l'acquisizione, toccare , quindi ripetere le operazioni a partire dal punto 4.
- Per acquisire un fermo immagine da un altro filmato, toccare , quindi ripetere le operazioni a partire dal punto 3. Se si cambiano il supporto di registrazione e la qualità dei filmati, ricominciare dall'inizio.

## 6 Toccare → .

### Note

- Le dimensioni delle immagini vengono impostate in base alla qualità del filmato:
  - [2,1M] per l'alta definizione (HD)
  - [0,2M] per il formato 16:9 (ampio) con definizione standard (SD)
  - [VGA(0,3M)] per il formato 4:3 con definizione standard (SD)
- È necessario che il supporto di registrazione su cui si desidera salvare i fermi immagine disponga di spazio libero sufficiente.
- La data e l'ora di registrazione dei fermi immagine acquisiti corrispondono alla data e ora di registrazione dei filmati.
- Se il filmato acquisito non dispone di un codice dati, la data e l'ora di registrazione del fermo immagine corrisponderanno alla data e ora di acquisizione dal filmato.

# Divisione di un filmato

È possibile dividere un filmato in un punto designato.


## 1 Premere il tasto MODE.


## 2 Toccare [MDFC] → [DIVIDI] → selezionare il supporto di registrazione e la qualità dell'immagine desiderati.

## 3 Toccare il filmato da dividere.

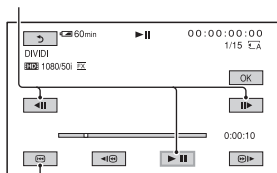
Viene riprodotto il filmato selezionato.

## 4 Toccare nel punto in cui eseguire la divisione.

Il filmato viene messo in pausa. Con la pressione di  è possibile alternare tra riproduzione e pausa.

Dopo aver selezionato il punto con , effettuare le regolazioni di precisione con

 / .




Consente di ritornare all'inizio del filmato selezionato

## 5 Toccare [OK] → [Si] → [OK].

### Note

- Una volta suddivisi, i filmati non possono essere ripristinati.
- Non rimuovere il blocco batteria, l'alimentatore/caricatore CA o il supporto di registrazione

contenente i filmati della videocamera durante l'operazione. Si potrebbe danneggiare il supporto di registrazione.

- Potrebbe verificarsi una lieve differenza tra il punto in cui è stato premuto  e l'effettivo punto di suddivisione, poiché la videocamera seleziona il punto di suddivisione in base a incrementi di circa mezzo secondo.
- Se si divide il filmato originale, viene diviso anche il filmato aggiunto alla playlist.

### Suggerimenti

- Per dividere un filmato è inoltre possibile premere il tasto MENU nella schermata VISUAL INDEX o nella schermata di riproduzione.

# Eliminazione di filmati e fermi immagine

È possibile liberare spazio sul supporto eliminando i filmati e i fermi immagine dal supporto di registrazione.

## 🔊 Note

- Una volta eliminate, le immagini non possono essere ripristinate.
- Non rimuovere dalla videocamera il blocco batteria, l'alimentatore/caricatore CA o il supporto di registrazione contenente i filmati o i fermi immagine durante l'operazione. Si potrebbe danneggiare il supporto di registrazione.
- Non è possibile eliminare filmati e fermi immagine protetti. Prima di tentare l'eliminazione di filmati e fermi immagine è necessario annullare la protezione (p. 61).
- Se il filmato eliminato è incluso nella playlist (p. 62), il filmato viene eliminato anche dalla playlist.
- Salvare anticipatamente filmati e fermi immagine importanti (p. 93).

## 💡 Suggerimenti

- È possibile selezionare fino a 100 immagini per volta.
- Per eliminare tutti i dati registrati sul supporto di registrazione e recuperare tutto lo spazio di registrazione sul supporto, formattare il supporto (p. 68).

---

## 1 Premere il tasto **MODE**.

---

## 2 Toccare **[MDFC]** → **[CANCELLA]**.

---

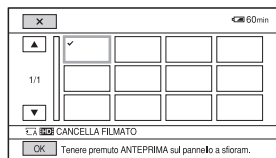
## 3 Per eliminare i filmati, toccare **[CANCELLA FILMATO]** → selezionare il supporto di registrazione e la qualità dell'immagine desiderati.

Per eliminare i fermi immagine, toccare **[CANCELLA FOTO]** → selezionare il supporto di registrazione desiderato.

---

## 4 Toccare i filmati o i fermi immagine da eliminare.

Sulle immagini selezionate viene visualizzato ✓.



## 💡 Suggerimenti

- Tenere premuto sull'immagine per visualizzarla in anteprima. Toccare ↶ per ritornare alla schermata precedente.

---

## 5 Toccare **[OK]** → **[SÌ]** → **[OK]**.

---

## Per eliminare tutti i filmati/fermi immagine contemporaneamente

Nel punto 3, toccare **[CANC.TUTTI FILMATI]** → selezionare il supporto di registrazione e la qualità dell'immagine desiderati → **[SÌ]** → **[SÌ]** → **[OK]**.

- Per eliminare tutti i fermi immagine contemporaneamente, toccare **[CANCELLA TUTTE FOTO]** → selezionare il supporto di registrazione desiderato → **[SÌ]** → **[SÌ]** → **[OK]**.

## 🔊 Note

- I filmati e i fermi immagine protetti non vengono eliminati dal supporto di registrazione.

## 💡 Suggerimenti

- Per eliminare le immagini è inoltre possibile premere il tasto MENU nella schermata VISUAL INDEX o nella schermata di riproduzione di filmati e fermi immagine.

# Duplicazione di filmati o copia di fermi immagine

## Duplicazione di filmati

È possibile duplicare i filmati registrati nella scheda di memoria sull'unità di memoria flash.

Inserire la scheda di memoria e collegare l'unità di memoria flash alla videocamera prima dell'operazione.

### Note

- Se sull'unità di memoria flash non è presente un file di database delle immagini non è possibile duplicare i filmati. In questo caso premere il tasto **MODE**, quindi toccare **[GEST.SUPPORTO]** → **[RIP.FILE DBASE IMM.]** → **[EXT]** per creare il file di database delle immagini.
- Collegare la videocamera alla presa di rete mediante l'alimentatore/caricatore CA in dotazione per evitare l'esaurimento dell'alimentazione della videocamera durante l'operazione.

### Suggerimenti

- Il filmato originale non viene eliminato dopo la duplicazione.

## 1 Premere il tasto **MODE**.

## 2 Toccare **[DUPLICA/COPIA]** → **[DUPLICA FILMATO]**.

## 3 Toccare il tipo di duplicazione.

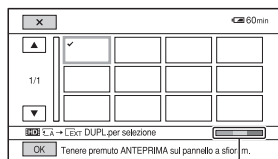
[DUPL.per selezione]: per selezionare i filmati ed eseguire la duplicazione

[DUPLICA TUTTO]: per duplicare tutti i filmati registrati

## 4 Toccare il supporto di registrazione e la qualità dell'immagine del filmato da duplicare.

## 5 Selezionare il filmato da duplicare.

[DUPL.per selezione]: toccare il filmato da duplicare e contrassegnarlo con ✓. È possibile selezionare più filmati.



Capacità rimanente stimata dell'unità di memoria flash

### Suggerimenti

- Tenere premuto sull'immagine per visualizzarla in anteprima. Toccare ↶ per ritornare alla schermata precedente.

Se si seleziona **[DUPLICA TUTTO]** attenersi alle istruzioni sullo schermo.

## 6 Toccare **[OK]** → **[Sì]** → **[OK]**.

## Copia di fermi immagine

È possibile copiare i fermi immagine registrati nella scheda di memoria sull'unità di memoria flash.

Inserire la scheda di memoria e collegare l'unità di memoria flash alla videocamera prima dell'operazione.

### Note

- Collegare la videocamera alla presa di rete mediante l'alimentatore/caricatore CA in dotazione per evitare l'esaurimento dell'alimentazione della videocamera durante l'operazione.

## 1 Premere il tasto **MODE**.

---

**2** Toccare [DUPLICA/COPIA] → [COPIA FOTO].

---

**3** Toccare il tipo di copia.  
[COPIA selezione]: per selezionare i fermi immagine ed eseguire la copia  
[COPIA TUTTO]: per copiare tutti i fermi immagine registrati


---

**4** Toccare il supporto di registrazione del fermo immagine da copiare.

---

**5** Selezionare il fermo immagine da copiare.  
[COPIA selezione]: toccare il fermo immagine da copiare e contrassegnarlo con ✓. È possibile selezionare più fermi immagine.

 **Suggerimenti**

- Tenere premuto sull'immagine per visualizzarla in anteprima. Toccare  per ritornare alla schermata precedente.

Se si seleziona [COPIA TUTTO] attenersi alle istruzioni sullo schermo.

---

**6** Toccare [OK] → [Sì] → [OK].

---

## Formattazione del supporto di registrazione

La formattazione consente di eliminare tutti i dati dal supporto di registrazione per recuperare lo spazio disponibile per la registrazione.

 **Note**

- Collegare la videocamera alla presa di rete mediante l'alimentatore/caricatore CA in dotazione per evitare l'esaurimento dell'alimentazione della videocamera durante l'operazione.
  - Per evitare la perdita di immagini importanti, salvarle (p. 93) prima di formattare il supporto di registrazione.
  - Vengono eliminati anche filmati e fermi immagine protetti.
- 

**1** Premere il tasto MODE.

---

**2** Toccare [GEST.SUPPORTO] → [FORMATTAZ.SUPP.].

---

**3** Toccare il supporto di registrazione da formattare.

---




**4** Toccare [Sì] → [Sì] → [OK].

---

 **Note**

- Mentre è visualizzato [Esecuzione in corso...], non toccare i tasti della videocamera, non scollegare l'alimentatore/caricatore CA e non rimuovere il supporto di registrazione dalla videocamera. (La spia di accesso è illuminata o lampeggia durante la formattazione del supporto di registrazione.)

# Impedire il recupero dei dati sul supporto di registrazione

È possibile scrivere dati incomprensibili sul supporto di registrazione per rendere più difficoltoso il recupero dei dati originali. Anche con la formattazione del supporto di registrazione potrebbero rimanere disponibili alcuni dati. Pertanto, in caso di smaltimento o cessione del supporto di registrazione, è consigliabile eseguire un'operazione [  SVUOTA SUPPORTO ] / [  SVUOTA SUPPORTO ] / [  SVUOTA SUPPORTO ].

## Note

- Se si esegue questa operazione vengono eliminati tutti i dati memorizzati. Per evitare la perdita di immagini importanti, salvarle (p. 93) prima dell'operazione.
- Non eseguire questa operazione senza aver collegato l'alimentatore/caricatore CA alla presa di rete.
- Scollegare tutti i cavi, ad eccezione dell'alimentatore/caricatore CA. Non scollegare l'alimentatore/caricatore CA durante l'operazione.
- Non sottoporre la videocamera a urti o vibrazioni durante questa operazione.

---

**1** Alimentare la videocamera con una fonte di alimentazione esterna utilizzando l'alimentatore/caricatore CA (p. 13).

---

**2** Impostare l'interruttore POWER su ON.

---

**3** Premere il tasto MODE.

---

**4** Toccare [GEST.SUPPORTO] → [FORMATTAZ.SUPP.].

---

**5** Toccare il supporto di registrazione da formattare.

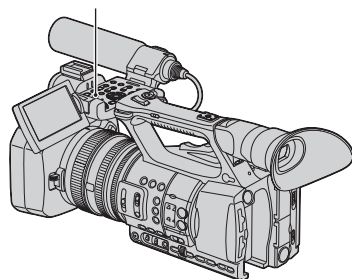
Viene visualizzata la schermata di formattazione.

---


**6** Tenere premuto il tasto STOP per almeno 3 secondi.

Viene visualizzata la schermata di cancellazione del supporto.

Tasto STOP



---

**7** Toccare [Si] → [Si] → .

## Note

- Potrebbe essere necessario un tempo compreso tra qualche minuto e qualche ora per azzerare il supporto di registrazione, in base alla sua capacità. È possibile controllare il tempo effettivo richiesto sullo schermo LCD.
- Se si arresta l'operazione mentre è visualizzato [Esecuzione in corso...], assicurarsi di completare l'operazione eseguendo [FORMATTAZ.SUPP.] o la cancellazione prima di riutilizzare il supporto di registrazione.

# Riparazione del file di database delle immagini

Questa funzione consente di verificare le informazioni di gestione e la coerenza dei filmati/fermi immagine contenuti nel supporto di registrazione e di riparare le eventuali incoerenze trovate.

## Note

- Collegare la videocamera alla presa di rete mediante l'alimentatore/caricatore CA in dotazione per evitare l'esaurimento dell'alimentazione della videocamera durante l'operazione.

---

**1** Premere il tasto **MODE**.

---

**2** Toccare **[GEST.SUPPORTO]** → **[RIP.FILE DBASE IMM.]**.

---

**3** Toccare il supporto di registrazione di cui controllare il file di gestione.

---

**4** Toccare **[Sì]**.

Viene avviato il controllo del file di gestione. Toccare **[OK]** e uscire dal controllo del file di gestione se non sono state trovate incoerenze.

---

**5** Toccare **[Sì]**.

Toccare **[OK]** dopo la visualizzazione di **[Operazione completata.]**.

## Note

- Se si arresta l'operazione mentre è visualizzato **[Riparazione file di database di immagini in corso]**, assicurarsi di completare l'operazione come descritto prima di riutilizzare il supporto di registrazione.

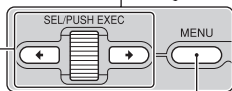
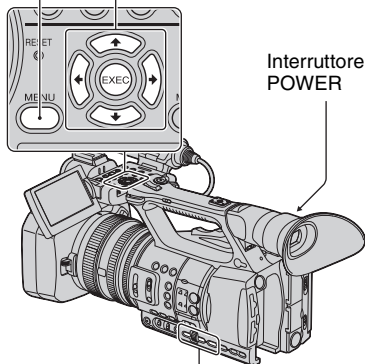
# Uso del menu

È possibile modificare varie impostazioni o effettuare regolazioni dettagliate mediante le voci di menu visualizzate sullo schermo.

Tasto MENU

Tasti  $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ /EXEC

Interruttore POWER



Manopola SEL/PUSH EXEC/tasti  $\leftarrow/\rightarrow$

Tasto MENU

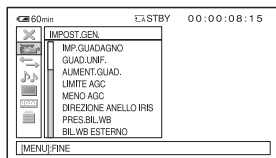
## Suggerimenti

- Le voci di menu possono essere selezionate anche con i tasti  $\leftarrow/\rightarrow$ .







### 1 Impostare l'interruttore POWER su ON.

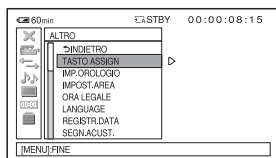
### 2 Premere il tasto MENU.

Viene visualizzata la schermata di menu.

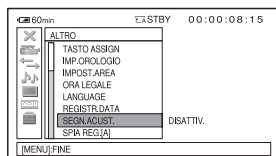


### 3 Ruotare la manopola SEL/PUSH EXEC finché non viene evidenziata l'icona del menu desiderato, quindi premere la manopola per selezionare il menu.

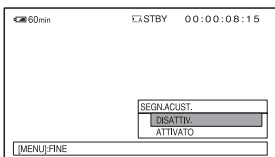
-  IMPOST.GEN. (p. 75)
-  IMP.REG./USCITA (p. 81)
-  IMPOST.AUDIO (p. 83)
-  IMP.DISPLAY (p. 85)
-  IMPOST.TC/UB (p. 90)
-  ALTRO (p. 91)



### 4 Ruotare la manopola SEL/PUSH EXEC finché non viene evidenziata la voce di menu desiderata, quindi premere la manopola per selezionare la voce.



- 
- 5** Ruotare la manopola SEL/PUSH EXEC finché non viene evidenziata l'impostazione desiderata, quindi premere la manopola per confermare l'impostazione.



- 
- 6** Premere il tasto MENU per nascondere la schermata di menu.

Per tornare alla schermata precedente, selezionare [ ⏪ INDIETRO ].

---

**Note**

- Le voci di menu disponibili dipendono dal contesto della videocamera durante la registrazione o la riproduzione.

**Voci di menu** ●: funzioni che ritornano alle impostazioni predefinite quando si cambia formato, si esegue la funzione del tasto MODE o si spegne la videocamera.

**ASSIGN**: funzioni che possono essere assegnate ai tasti ASSIGN.

## Menu (IMPOST.GEN.)

(p. 75)

IMP.GUADAGNO	
GUAD.UNIF.	
AUMENT.GUAD.	● <b>ASSIGN</b>
LIMITE AGC	
MENO AGC	
DIREZIONE ANELLO	<b>ASSIGN</b>
IRIS	
PRES.BIL.WB	
BIL.WB ESTERNO	
IMP.TEMP.WB	
SENSIB.ATW	
WB UNIFORME	
AUTOESPOSIZ.	<b>ASSIGN</b>
RISPOSTA AE	
LIMTE DIAFR.AUTO	
RIDUZIONE SFARFALLIO	
CONTROLUCE	<b>ASSIGN</b>
PALCOSCENICO	<b>ASSIGN</b>
STEADYSHOT	<b>ASSIGN</b>
FUOCO SEMPL.	
FUOCO RAVV.	<b>ASSIGN</b>
ZOOM IMPUGN.	
ZOOM VELOCE	
ESTENSORE D.	● <b>ASSIGN</b>
DISSOLVENZA	● <b>ASSIGN</b>
x.v.Color	
BARRA COLORI	● <b>ASSIGN</b>

## Menu (IMP.REG./USCITA)

(p. 81)

IMPOST.REGISTR.	
USCITA VIDEO	

## Menu (IMPOST.AUDIO)

(p. 83)

FORMATO AUDIO	<b>HD</b>
LIMIT.AUDIO	
USCITA CUFFIE	
IMP.INT MIC	
IMPOSTA XLR	

## Menu (IMP.DISPLAY)

(p. 85)

MOT.ZEBRATO	<b>ASSIGN</b>
EFF.CONTORNO	<b>ASSIGN</b>
SIMBOLO	<b>ASSIGN</b>
TIPO EXPANDED FOCUS	
VIS.DATI VIDEOCAMERA	
VIS.LIVELLO AUDIO	
INDICAT.ZOOM	
VISUALIZZ.FUOCO	
VISUALIZZ.OTTUR.	
LUMIN.LCD	
COLORE LCD	
LIVELLO RETROILL.LCD	
RETROILLUM.MIRINO	
MIRINO A COL	
ALIM.MIRINO	
 CAPAC.RES.	<b>ASSIGN</b>
VISUAL.ORA GPS*	
USCITA VISUAL.	

### Menu (IMPOST.TC/UB)

(p. 90)

TC PRESET

UB PRESET

TC RUN

TC MAKE

UB TIME REC

### Menu (MODIF.PLAYLIST)

(p. 62)

AGGIUNGI

SPOSTA

ELIMINA

ELIM.TUTTI

\* Solo HXR-NX5E/NX5P

### Menu (ALTRO) (p. 91)

TASTO ASSIGN

IMP. OROLOGIO

IMPOST.AREA

ORA LEGALE

LANGUAGE

REGISTR.DATA

SEGN.ACUST.

SPIA REG.[A]



SPIA REG.[P]



CONTROLLO

REMOTO

TEMPO USO UNITÀ

CAL.PAN.TAT.

### Menu (SMOOTH SLOW REC) (p. 44)

 MODO REG.

SINCRON.REG.

### Menu (MDFC) (p. 61, 62, 65, 66)

PROTEGGI

AGGIUNTI A  
PLAYLIST

DIVIDI

CANCELLA

CANC.TUTTI


# Menu (IMPOST.GEN.)

In questo menu sono contenute le impostazioni che consentono di regolare la videocamera in base alle condizioni di registrazione (IMP.GUADAGNO/CONTROLUCE/STEADYSHOT e così via)

Le impostazioni predefinite sono contrassegnate dal simbolo ►.

Selezionando le voci, vengono visualizzati gli indicatori tra parentesi.

**Per ulteriori informazioni sulla selezione delle voci di menu, vedere a pagina 71.**

Premere il tasto MENU → selezionare  (IMPOST.GEN.) con la manopola SEL/PUSH EXEC.

## IMP.GUADAGNO

È possibile impostare i valori del guadagno per le posizioni H, M e L dell'interruttore GAIN. Le impostazioni predefinite di [H], [M] e [L] sono rispettivamente 18 dB, 9 dB e 0 dB.

- ① Selezionare [H], [M] o [L] con la manopola SEL/PUSH EXEC.
- ② Impostare il valore del guadagno con la manopola SEL/PUSH EXEC e premere la manopola.  
È possibile selezionare un valore compreso tra -6 dB e 21 dB con incrementi di 3 dB. Più alto è il valore, più elevato è il guadagno.
- ③ Selezionare [OK] mediante la manopola SEL/PUSH EXEC.
- ④ Premere il tasto MENU per nascondere la schermata di menu.

## GUAD.UNIF.

È possibile impostare la velocità di transizione in base alla quale l'impostazione del guadagno passa da un valore a un altro impostato per le posizioni dell'interruttore GAIN, quando si sposta

l'interruttore GAIN da una posizione a un'altra. È possibile selezionare una velocità di transizione tra [RAPIDA], [MEDIA] e [LENTA] oppure è possibile impostarla su [DISATTIV.].  
L'impostazione predefinita è [DISATTIV.].

## AUMENT.GUAD.

Impostando questa funzione su [ATTIVATO] (**HYPER**), è possibile aumentare il guadagno fino al valore massimo. L'impostazione predefinita è [DISATTIV.].

### Note

- Quando si utilizza la funzione di aumento del guadagno, potrebbero verificarsi disturbi nelle immagini, determinando pertanto una riduzione della qualità.
- Questa funzione ritorna alle impostazioni predefinite quando si cambia formato, si esegue la funzione del tasto MODE o si spegne la videocamera.
- Se si registra un filmato in alta definizione (HD) con [AUMENT.GUAD.] impostato su [ATTIVATO] e si riproduce il filmato con il codice dati, il valore del guadagno viene visualizzato come [---].

### Suggerimenti


- Si consiglia di utilizzare questa funzione con la messa a fuoco manuale.
- È possibile assegnare la funzione a un tasto ASSIGN (p. 48).

## LIMITE AGC

È possibile selezionare il limite superiore per il controllo automatico del guadagno (AGC, Auto Gain Control) tra [DISATTIV.] (21 dB, impostazione predefinita), [18dB], [15dB], [12dB], [9dB], [6dB], [3dB] e [0dB].

### Note

- Se si regola manualmente il guadagno, non è possibile ottenere l'effetto di [LIMITE AGC].

Premere il tasto MENU → selezionare  (IMPOST.GEN.) con la manopola SEL/PUSH EXEC.

## MENO AGC

Impostando questa funzione su [ATTIVATO], la gamma del controllo automatico del guadagno può essere estesa alla gamma negativa. Soprattutto in un ambiente luminoso, un controllo del guadagno minore consente di ottenere un'impostazione del guadagno più adeguata e una registrazione con disturbi ridotti. Impostando [MENO AGC] su [ATTIVATO], la gamma dinamica della videocamera non viene ridotta.

### ▶ ATTIVATO

Consente di attivare la funzione di controllo del guadagno minore (fino a -3 dB) durante il controllo automatico del guadagno, come necessario.

### DISATTIV.

Consente di disattivare la funzione di controllo del guadagno minore durante il controllo del guadagno automatico.

## DIREZIONE ANELLO IRIS

È possibile selezionare la direzione di funzionamento dell'anello di regolazione del diaframma.

### ▶ NORMALE

Per rendere le immagini più scure mediante la rotazione in senso orario dell'anello di regolazione del diaframma.

### OPPOSTA

Per rendere le immagini più scure mediante la rotazione in senso antiorario dell'anello di regolazione del diaframma.

## S suggerimenti

- È possibile assegnare la funzione a un tasto ASSIGN (p. 48).

## PRES.BIL.WB

È possibile utilizzare il bilanciamento del bianco preselezionato. Per ulteriori informazioni, vedere a pagina 32.

## BIL.WB ESTERNO

È possibile impostare un valore di offset per regolare il bilanciamento del bianco in esterni se si imposta [PRES.BIL.WB] su [ESTERNI]. È possibile selezionare il valore di offset tra [-7] (bluastro) - [0] (normale) - [+7] (rossastro). L'impostazione predefinita è [0].

## IMP.TEMP.WB

Impostando [PRES.BIL.WB] su [TEMP.WB MAN.], è possibile impostare la temperatura di colore su un valore compreso tra 2300K e 15000K mediante incrementi di 100K.

## SENSIB.ATW

È possibile impostare la funzione automatica di bilanciamento del bianco con una sorgente luminosa rossastra come una lampada a incandescenza o una candela oppure con una sorgente luminosa bluastro come all'ombra all'aperto.

### ▶ INTELLIGENTE

Consente di regolare automaticamente il bilanciamento del bianco, in modo che le scene risultino naturali per la sorgente luminosa.

### ALTA

Consente di regolare automaticamente il bilanciamento del bianco riducendo la tonalità rossastra o bluastro.

### MEDIO

### BASSO

Consente di regolare automaticamente il bilanciamento del bianco aumentando la tonalità rossastra o bluastro.

### Note

- Questa funzione è efficace solamente se il bilanciamento del bianco è regolato automaticamente.

- [La funzione [SENSIB.ATW] non è efficace col cielo limpido o col sole.

## WB UNIFORME

È possibile impostare la velocità di transizione in base alla quale il valore della temperatura del colore passa da un valore a un altro impostato per le posizioni dell'interruttore di memoria del bilanciamento del bianco, quando si sposta l'interruttore di memoria del bilanciamento del bianco da una posizione a un'altra. È possibile selezionare una velocità di transizione tra [RAPIDA], [MEDIA] e [LENTA] oppure è possibile impostarla su [DISATTIV.]. L'impostazione predefinita è [DISATTIV.].

## AUTOESPOSIZ.

### ■ ATT./DISATT.

La funzione può essere attivata o disattivata. Selezionando [ATTIVATO], sullo schermo vengono visualizzati l'indicatore **AS** e il valore selezionato.

### ■ LIVELLO

È possibile impostare un valore di offset per regolare l'esposizione automatica su un valore compreso tra [-7] (scuro) - [0] (standard) - [+7] (chiaro) mediante la manopola SEL/PUSH EXEC. L'impostazione predefinita è [0].

### 🔊 Note

- Questa funzione non è efficace se diaframma, velocità dell'otturatore e guadagno vengono regolati manualmente.
- Questa funzione non è temporaneamente efficace se [AUMENT.GUAD.] è impostato su [ATTIVATO].

### 💡 Suggerimenti

- È possibile assegnare a un tasto ASSIGN la funzione di [ATT./DISATT.] (p. 48).

## RISPOSTA AE

È possibile selezionare la velocità in base a cui viene regolata automaticamente l'esposizione seguendo i cambiamenti nella luminosità del soggetto. È possibile selezionare una velocità tra [RAPIDA], [MEDIA] e [LENTA]. L'impostazione predefinita è [RAPIDA].

## LIMTE DIAFR.AUTO

È possibile selezionare il valore di diaframma più elevato per la regolazione automatica tra [F11], [F9,6], [F8], [F6,8], [F5,6], [F4,8] e [F4]. L'impostazione predefinita è [F11].

### 🔊 Note

- Questa funzione non è efficace durante la regolazione manuale del diaframma.

## RIDUZIONE SFARFALLO

### ▶ ATTIVATO

Consente di ridurre lo sfarfallio. Lo sfarfallio dello schermo con sorgenti luminose come le lampade a fluorescenza viene ridotto.

### DISATTIV.

Lo sfarfallio non viene ridotto.

### 🔊 Note


- In presenza di determinate sorgenti luminose, lo sfarfallio potrebbe non essere ridotto.

## CONTROLUCE

Impostando questa funzione su [ATTIVATO] (🔊), è possibile correggere la retroilluminazione. L'impostazione predefinita è [DISATTIV.].

### 🔊 Note

- [La funzione [CONTROLUCE] è impostata su [DISATTIV.] se si imposta [PALCOSCENICO] su [ATTIVATO].


Premere il tasto MENU → selezionare  (IMPOST.GEN.) con la manopola SEL/PUSH EXEC.

- [CONTROLUCE] è impostato su [DISATTIV.] se tutte le voci di diaframma, guadagno e velocità dell'otturatore sono regolate manualmente.
- [CONTROLUCE] è impostato su [DISATTIV.] se [AUMENT.GUAD.] è impostato su [ATTIVATO].

#### **Suggerimenti**

- È possibile assegnare la funzione a un tasto ASSIGN (p. 48).

## PALCOSCENICO

Impostando questa funzione su [ATTIVATO] () , è possibile evitare la sovraesposizione durante la registrazione di un soggetto che si trova sotto una luce intensa, come su un palcoscenico. Ad esempio, è possibile evitare la sovraesposizione sui volti delle persone. L'impostazione predefinita è [DISATTIV.] .

#### **Note**

- [La funzione [PALCOSCENICO] è impostata su [DISATTIV.] se si imposta [CONTROLUCE] su [ATTIVATO].
- [PALCOSCENICO] è impostato su [DISATTIV.] se tutte le voci di diaframma, guadagno e velocità dell'otturatore sono regolate manualmente.
- [PALCOSCENICO] è impostato su [DISATTIV.] se [AUMENT.GUAD.] è impostato su [ATTIVATO].

#### **Suggerimenti**

- È possibile assegnare la funzione a un tasto ASSIGN (p. 48).

## STEADYSHOT

### ■ IMPOSTA


#### ► **STEADYSHOT**

È possibile attivare l'impostazione di riduzione del movimento della fotocamera.

#### **STEADYSHOT ATTIVATO** (ACT)

È possibile utilizzare l'impostazione di riduzione del movimento della fotocamera con un effetto più potente.

#### **DISATTIV.**

Selezionare [DISATTIV.] (OFF) se si utilizza un treppiede (in vendita separatamente), in modo che le immagini risultino naturali.

### ■ TIPO STEADYSHOT

In base alle condizioni di registrazione, è possibile selezionare diversi tipi di riduzione delle vibrazioni della videocamera.

#### **ELEVATA**

Consente di ridurre considerevolmente il movimento della videocamera.

Questa impostazione non è adatta per la registrazione in cui si usano tecniche di panoramica o inclinazione.

#### ► **STANDARD**

Riduzione standard del movimento della videocamera.

#### **RIDOTTA**

Riduzione moderata del movimento della videocamera. Questa opzione consente di mantenere una leggera instabilità nei filmati, in modo da risultare naturali.

#### **CONVERSIONE WIDE**

Questa voce è utile se si utilizza un obiettivo di conversione ampio (in vendita separatamente) ed è efficace soprattutto con un obiettivo di conversione ampio Sony.

### ■ TIPO STEADYSHOT ATTIVO

In base alle condizioni di registrazione, è possibile selezionare un tipo potente di riduzione delle vibrazioni della videocamera.

#### ► **STANDARD**

Consente di ridurre le vibrazioni della fotocamera con un'intensità maggiore mentre si cammina o ci si sposta.

## CONVERSIONE WIDE

Questa voce è utile se si utilizza un obiettivo di conversione ampio (in vendita separatamente) nel modo [STEADYSHOT ATTIVATO] ed è efficace soprattutto con un obiettivo di conversione ampio Sony.

### Note

- Con l'impostazione [STEADYSHOT ATTIVATO], il campo di trattamento delle immagini si sposta leggermente verso il lato teleobiettivo e anche la risoluzione diminuisce leggermente.

### Suggerimenti

- È possibile assegnare a un tasto ASSIGN la funzione di [IMPOSTA] (p. 48).

## FUOCO SEMPL.

Impostando questa funzione su [ATTIVATO], è possibile utilizzare temporaneamente la messa a fuoco manuale mediante l'anello di messa a fuoco durante la regolazione automatica della messa a fuoco. L'impostazione predefinita è [DISATTIV.].

### Note

- Questa funzione è efficace solo se si imposta l'interruttore FOCUS su AUTO (p. 28).

## FUOCO RAVV.

Impostando questa funzione su [ATTIVATO], è possibile mettere a fuoco un soggetto a non più di 80 cm. L'impostazione predefinita è [ATTIVATO]. Se si imposta questa funzione su [DISATTIV.] (OFF), è possibile mettere a fuoco correttamente un soggetto ad una distanza di oltre 80 cm indipendentemente dalla posizione dello zoom; tuttavia, il soggetto che si trova a non più di 80 cm non verrà messo a fuoco.

### Suggerimenti

- È possibile assegnare la funzione a un tasto ASSIGN (p. 48).

## ZOOM IMPUGN.

È possibile selezionare la velocità dello zoom per la posizione FIX dell'interruttore dello zoom sull'impugnatura tra [1] (lento) e [8] (veloce). L'impostazione predefinita è [3].

## ZOOM VELOCE

Impostando questa funzione su [ATTIVATO], è possibile aumentare la velocità di zoom della levetta dello zoom elettrico e dello zoom sull'impugnatura. L'impostazione predefinita è [DISATTIV.].

### Note

- Impostando questa funzione su [ATTIVATO], è possibile che venga registrato anche il rumore dello zoom.

## ESTENSORE D.


Impostando questa funzione su [ATTIVATO] (DIG.EXT), l'immagine visualizzata viene ingrandita di 1,5 volte. La qualità dell'immagine diminuisce a causa dell'elaborazione digitale. Questa funzione è utile per mettere a fuoco le immagini di soggetti distanti, quali un uccello selvatico in lontananza. L'impostazione predefinita è [DISATTIV.].

### Note

- La funzione ritorna alle impostazioni predefinite quando si cambia formato, si esegue la funzione del tasto MODE o si spegne la videocamera.
- Questa funzione non può essere impostata se è selezionato [HD 720/50p FX]/[HD 720/50p FH] in [FORMATO REG.] (p. 25).

### Suggerimenti

- È possibile assegnare la funzione a un tasto ASSIGN (p. 48).

Premere il tasto MENU → selezionare  (IMPOST.GEN.) con la manopola SEL/PUSH EXEC.

## DISSOLVENZA

È possibile aggiungere effetti visivi durante la transizione da una scena all'altra.

- ① Selezionare [DISS. BIANCO] o [DISS. NERO] durante il modo di attesa per la dissolvenza in apertura con l'effetto selezionato o durante la registrazione per la dissolvenza in chiusura con l'effetto selezionato.
- ② Premere il tasto di registrazione.  
Una volta completata la dissolvenza, l'indicatore di dissolvenza smette di lampeggiare e scompare.

Per annullare l'operazione prima di iniziare, selezionare [DISATTIV.] al punto ①. L'impostazione viene annullata ad ogni pressione del tasto di registrazione.



### DISS. BIANCO



### DISS. NERO



#### ⚡ Note

- Questa funzione viene automaticamente impostata su [DISATTIV.] (impostazione predefinita) quando si cambia formato, si esegue la funzione del tasto MODE o si spegne la videocamera.
- Non è possibile impostare [DISSOLVENZA] quando è selezionato un supporto di registrazione differente per il tasto di registrazione e il tasto di registrazione sull'impugnatura in [IMPOSTA TASTO DI REG.].
- Questa funzione non può essere impostata se lo spazio rimanente sul supporto di registrazione è inferiore a un minuto.

#### 💡 Suggerimenti

- È possibile assegnare la funzione a un tasto ASSIGN (p. 48).

## x.v.Color

Impostando questa funzione su [ATTIVATO] ((**COLOR**)), è possibile registrare utilizzando una gamma di colori più ampia. La videocamera è in grado di riprodurre colori brillanti e vivaci per la ripresa di fiori e delle intense sfumature verdi e azzurre degli oceani tropicali. L'impostazione predefinita è [DISATTIV.].

#### ⚡ Note

- Durante la riproduzione di un filmato registrato con questa funzione impostata su [ATTIVATO] su un televisore che non supporta x.v.Color, è possibile che i colori non vengano riprodotti correttamente.
- Non è possibile impostare [x.v.Color] nei casi riportati di seguito:
  - Se la scheda di memoria o l'unità di memoria flash è impostata per la registrazione con definizione standard (SD).
  - Durante la registrazione di filmati
- Se si imposta [x.v.Color] su [ATTIVATO], il profilo immagine viene disattivato.

## BARRA COLORI

### ■ ATT./DISATT.

Selezionando [ATTIVATO], è possibile visualizzare le barre colori sullo schermo o registrarle sul supporto di registrazione. Questa funzione è utile per regolare i colori durante la visualizzazione di filmati registrati con la videocamera su un televisore o un monitor. L'impostazione predefinita è [DISATTIV.].

#### ⚡ Note

- Questa funzione viene automaticamente impostata su [DISATTIV.] quando si cambia formato, si esegue la funzione del tasto MODE o si spegne la videocamera.
- Non è possibile modificare l'impostazione durante la registrazione, l'uso della messa a fuoco estesa o se è impostata la dissolvenza.

# Menu ⇌ (IMP.REG./ USCITA)

## ■ TIPO

Consente di selezionare un tipo di barra colori.



TIPO1



TIPO2



TIPO3



TIPO4 (75% di luminosità rispetto a TIPO3)

## ■ TONO

Consente di emettere i segnali di tono audio (1 kHz: full bit -18 dB) quando si imposta [TONO] su [ATTIVATO]. L'impostazione predefinita è [DISATTIV.].

## 💡 Suggerimenti

- È possibile assegnare a un tasto ASSIGN la funzione di [ATT./DISATTIV.] (p. 48).

## Impostazioni di registrazione, impostazioni di ingresso e di uscita (IMPOST.REGISTR./USCITA VIDEO)

Le impostazioni predefinite sono contrassegnate dal simbolo ►. Selezionando le voci, vengono visualizzati gli indicatori tra parentesi.

**Per ulteriori informazioni sulla selezione delle voci di menu, vedere a pagina 71.**

Premere il tasto MENU → selezionare ⇌ (IMP.REG./USCITA) con la manopola SEL/PUSH EXEC.

## IMPOST.REGISTR.

È possibile selezionare un formato di registrazione.

### ■ IMPOSTAZIONE [HDB]/[SDH]

Vedere a pagina 24.

### ■ FORMATO REG.

Vedere a pagina 25.

### ■ IMPOSTA TASTO DI REG.

Vedere a pagina 24.

### ■ FORMATO REG. [SDH]

Durante la registrazione con definizione standard (SD), è possibile modificare il rapporto di formato.

### ► ATTIVATO


Consente la registrazione in 16:9.

### DISATTIV. (4:3)

Consente la registrazione in 4:3. [SIMBOLO] è impostato su [ATTIVATO] e [FORMATO] è impostato su [4:3] automaticamente. Nel caso di [SMOOTH SLOW REC], potrebbero essere visualizzate bande nere su entrambi i lati dello schermo.

### 📌 Note

- Durante la registrazione in alta definizione (HD), il rapporto di formato è fisso su 16:9.

Premere il tasto MENU → selezionare  (IMP.REG./USCITA) con la manopola SEL/PUSH EXEC.

- Quando [FORMATO REG. **SDI**] è impostato su [DISATTIV.], [SIMBOLO] viene automaticamente impostato su [ATTIVATO] e viene visualizzato l'indicatore [FORMATO] 4:3. Nello stesso tempo, se [CENTRO], [GAMMA RICEZ.] o [CORN.GUIDA] non è impostato su [DISATTIV.], viene visualizzato un indicatore conforme all'impostazione. Se non si desidera visualizzare l'indicatore, impostare [SIMBOLO] su [DISATTIV.] (p. 86).

## USCITA VIDEO

### ■ SELEZIONE USCITA

È possibile selezionare la presa per il segnale di uscita.

**SDI**

▶ **HDMI**

**COMPONENT**

**VIDEO**

### 🔊 Note

- Quando si cambia l'impostazione da [SDI] a [HDMI] e viceversa, lo schermo si spegne temporaneamente e l'immagine e l'audio risultano intermittenti.

### ■ SDI/HDMI/COMPONENT

È possibile selezionare la risoluzione del segnale in uscita dalle prese SDI/HDMI/COMPONENT.

**720p/576i**

▶ **1080i/576i**

**576p**

**576i**

### ■ TIPO CONVERSIONE A 4:3

Se si converte un segnale video in 4:3, è possibile selezionare un tipo di conversione.

Utilizzare questa funzione per trasmettere filmati e fermi immagine registrati in 16:9.

▶ **COMPRESSA**

Consente di trasmettere un'immagine compressa orizzontalmente mantenendone l'altezza originale.

**LETTER BOX (16:9)**

**LETTER BOX (15:9)**

**LETTER BOX (14:9)**

**LETTER BOX (13:9)**

Consente di trasmettere un'immagine compressa verticalmente mantenendone il rapporto di formato originale.

### SENZA BORDI

Consente di trasmettere la parte centrale dell'immagine originale tagliandone i bordi destro e sinistro.

### 🔊 Note

- Durante la visualizzazione di un filmato registrato con definizione standard (SD) mentre [FORMATO REG. **SDI**] è impostato su [ATTIVATO] su un televisore 4:3 standard, le immagini del filmato potrebbero apparire compresse in senso orizzontale pur mantenendo la loro altezza originale. In tal caso, selezionare LETTER BOX o [SENZA BORDI].
- Se si cambia l'impostazione da [COMPRESSA] a un'altra opzione e viceversa, lo schermo si spegne temporaneamente e l'immagine e l'audio risultano intermittenti.

### ■ IMP.SD-SDI

#### VIDEO INDEX

Consente di sovrapporre il segnale di indice, comprensivo di rapporto di formato e sistema del segnale, sul segnale SDI in uscita. L'impostazione predefinita è [ATTIVATO].

▶ **RP188 ATC**

Consente di sovrapporre RP188 ATC (Ancillary Time Code) sul segnale SDI in uscita. L'impostazione predefinita è [ATTIVATO].

#### VITC LINE SEL

Consente di impostare la linea di oscuramento verticale del segnale video SD per registrare VITC (Vertical Interval Time Code) tra 9 e 22. L'impostazione predefinita è [19].

# Menu (IMPOST.AUDIO)

Impostazioni per la registrazione audio  
(FORMATO AUDIO /IMPOSTA XLR e  
così via)

Le impostazioni predefinite sono  
contrassegnate dal simbolo ►.  
Selezionando le voci, vengono visualizzati  
gli indicatori tra parentesi.

**Per ulteriori informazioni sulla  
selezione delle voci di menu, vedere  
a pagina 71.**

Premere il tasto MENU → selezionare  
 (IMPOST.AUDIO) con la manopola  
SEL/PUSH EXEC.

## FORMATO AUDIO

È possibile impostare il formato audio per  
la registrazione di immagini ad alta  
definizione (HD).

### ► LINEAR PCM ()

Consente la registrazione nel sistema  
Linear PCM.

### DOLBY DIGITAL ()

Consente la registrazione nel sistema  
Dolby Digital.

## Note

- Il formato audio è fissato su [DOLBY  
DIGITAL] per la registrazione di immagini con  
definizione standard (SD).

## LIMIT.AUDIO

È possibile impostare la funzione di  
riduzione della distorsione da taglio per  
CH1/CH2.

### ► DISATTIV.

Consente di disattivare la funzione.

### ATTIVATO

Consente di attivare la funzione.

## Note

- Questa funzione è disponibile solo se si imposta  
l'interruttore AUTO/MAN (CH1/CH2) su  
MAN.

## USCITA CUFFIE

È possibile definire l'audio in uscita verso  
le cuffie quando l'interruttore  
HEADPHONE MONITOR è nella  
posizione STEREO MIX.

### ► STEREO

Consente la trasmissione stereofonica.

### MONO

Consente la trasmissione monofonica.

## IMP.INT MIC

### ■ SEN.INT MIC


È possibile impostare la sensibilità di  
registrazione del microfono interno.

### ► NORMALE

Sensibilità normalmente utilizzata nelle  
registrazioni professionali.

### ALTA

Sensibilità normalmente utilizzata nelle  
registrazioni non professionali.

Nella schermata di verifica dello stato  
viene visualizzato .


### ■ VEN.INT MIC


### ► DISATTIV.

Consente di disattivare la riduzione del  
rumore del vento.

### ATTIVATO

Consente di attivare la riduzione del  
rumore del vento.

Nella schermata di verifica dello stato  
viene visualizzato .

Premere il tasto MENU → selezionare  (IMPOST.AUDIO) con la manopola SEL/PUSH EXEC.

## IMPOSTA XLR


### ■ COLL.AGC XLR

Se si utilizza un microfono esterno, è possibile selezionare AGC (Auto Gain Control, controllo automatico del guadagno) collegato o separato di CH1 e CH2.

#### ► SEPARATO

Consente di applicare separatamente AGC per CH1/CH2. L'audio in ingresso da CH1/CH2 verrà registrato come audio separato.

#### COLLEGATO ()

Consente di applicare AGC di CH1 collegato a quello di CH2. L'audio immesso da CH1/CH2 verrà registrato come una serie di suoni, come l'audio stereo. **A**  viene visualizzato nella schermata di verifica dello stato.

#### Note

- Questa funzione è disponibile se gli interruttori CH1 e CH2 sono impostati su AUTO e gli interruttori INPUT1 e INPUT2 sono entrambi impostati su MIC o su LINE (p. 41).


### ■ GUAD.MANUALE AUDIO

Se si utilizza un microfono esterno, è possibile selezionare il controllo del livello audio collegato o separato di CH1 e CH2.

#### ► SEPARATO

Consente di controllare separatamente i livelli audio di CH1 e CH2. L'audio in ingresso da CH1 e CH2 verrà registrato come audio separato.

#### COLLEGATO ()

Consente di controllare il livello audio di CH1 collegato a quello di CH2. L'audio in ingresso da CH1 e CH2 verrà registrato come una serie di suoni, come l'audio stereo. **M**  viene visualizzato nella schermata di verifica dello stato.

#### Note

- Questa funzione è disponibile se gli interruttori CH1 e CH2 sono impostati su MAN e gli interruttori INPUT1 e INPUT2 sono entrambi impostati su MIC o su LINE (p. 41).
- Quando si imposta [COLLEGATO], è possibile regolare il volume mediante la manopola AUDIO LEVEL di CH1 (p. 41).

### ■ INTEN.INPUT1

È possibile regolare il livello del segnale di ingresso da INPUT1.

È possibile selezionare una delle opzioni tra [-18dB], [-12dB], [-6dB], [0dB], [+6dB] e [+12dB]. L'impostazione predefinita è [0dB].

#### Note

- Questa funzione non è efficace se si imposta l'interruttore INPUT1 su LINE.


### ■ VENTO INPUT1

#### ► DISATTIV.

Consente di disattivare la riduzione del rumore del vento.

#### ATTIVATO

Consente di attivare la riduzione del rumore del vento.

Nella schermata di verifica dello stato viene visualizzato .

#### Note

- Questa funzione non è efficace se si imposta l'interruttore INPUT1 su LINE.

### ■ INTEN.INPUT2

#### ■ VENTO INPUT2

È possibile impostare INPUT2 seguendo la stessa procedura utilizzata per impostare INPUT1.

#### Suggestimenti

- Sulla videocamera, -48 dBu è impostato come 0 dB.
- Impostare INTENS.INPUT su [0dB] per il microfono in dotazione.
- La funzione INTENS.INPUT consente di regolare il livello di ingresso di un microfono esterno. Durante l'uso di un microfono

# Menu

## (IMP.DISPLAY)


estremamente sensibile o la registrazione di suoni forti, impostare sul lato meno. Durante l'uso di un microfono meno sensibile o la registrazione di suoni più deboli, impostare sul lato più.

- Durante la registrazione di suoni forti, è possibile che l'audio risulti distorto in corrispondenza del punto di ingresso o di registrazione. Se la distorsione si verifica nel punto di ingresso, regolare l'audio utilizzando la funzione INTENS.INPUT. Se la distorsione si verifica nel punto di registrazione, abbassare il livello di volume totale manualmente.
- Se INTENS.INPUT viene impostato su una posizione estrema del lato meno, il volume del microfono si abbassa eccessivamente e il rapporto segnale rumore sarà scarso.
- Prima di procedere alla registrazione definitiva, testare l'effetto della funzione [IMPOST.AUDIO] in base al microfono utilizzato o al campo sonoro del luogo di registrazione.

**Impostazioni di visualizzazione dello schermo e del mirino (SIMBOLO/RETROILLUM.MIRINO/USCITA VISUAL. e così via)**

Le impostazioni predefinite sono contrassegnate dal simbolo ►. Selezionando le voci, vengono visualizzati gli indicatori tra parentesi.


**Per ulteriori informazioni sulla selezione delle voci di menu, vedere a pagina 71.**

Premere il tasto MENU → selezionare  (IMP.DISPLAY) con la manopola SEL/PUSH EXEC.

### MOT.ZEBRATO

È possibile visualizzare un motivo zebra come guida per la regolazione della luminosità.

#### ■ ATT./DISATT.


Selezionando [ATTIVATO], sullo schermo vengono visualizzati l'indicatore  e il livello di luminosità. Il motivo zebra non sarà registrato con l'immagine. L'impostazione predefinita è [DISATTIV.].

#### ■ LIVELLO

È possibile impostare il livello di luminosità su un valore compreso tra 70 e 100 o 100+. L'impostazione predefinita è [70].

#### Suggerimenti

- Il motivo zebra è formato da un motivo a strisce visualizzato su una parte dell'immagine sullo schermo, quando tale parte ha un livello di luminosità superiore a quello preselezionato.
- È possibile assegnare a un tasto ASSIGN la funzione di [ATT./DISATT.] (p. 48).

Premere il tasto MENU → selezionare  (IMP.DISPLAY) con la manopola SEL/PUSH EXEC.

## EFF. CONTORNO

### ■ ATT./DISATT.

Selezionando [ATTIVATO], viene visualizzato **PEAKING** ed è possibile visualizzare un'immagine sullo schermo evidenziandone i contorni. Questa funzione è utile per regolare la messa a fuoco. L'impostazione predefinita è [DISATTIV.].

### ■ COLORE

È possibile selezionare un colore tra [BIANCO], [ROSSO] e [GIALLO]. L'impostazione predefinita è [BIANCO].

### ■ LIVELLO

È possibile selezionare la sensibilità della funzione tra [ALTA], [MEDIO] e [BASSO]. L'impostazione predefinita è [MEDIO].

### 🔊 Note

- I contorni perfezionati non verranno registrati sul supporto di registrazione.

### 💡 Suggerimenti

- Utilizzando questa funzione in combinazione con la funzione di messa a fuoco estesa, è possibile eseguire la messa a fuoco in modo più semplice (p. 29).
- È possibile assegnare a un tasto ASSIGN la funzione di [ATT./DISATT.] (p. 48).

## SIMBOLO

### ■ ATT./DISATT.

Selezionando [ATTIVATO], è possibile visualizzare i simboli. L'impostazione predefinita è [DISATTIV.]. I simboli non verranno registrati sul supporto di registrazione.

### ■ CENTRO

Selezionando [ATTIVATO], è possibile visualizzare un simbolo al centro dello schermo. L'impostazione predefinita è [ATTIVATO].



### ■ FORMATO

È possibile visualizzare simboli alle estremità dell'area di visualizzazione definita dal rapporto di formato, selezionabile tra [4:3], [13:9], [14:9] e [15:9]. L'impostazione predefinita è [DISATTIV.].



### ■ GAMMA RICEZ.

Selezionando [80% (16:9)], [80% (4:3)], [90% (16:9)] o [90% (4:3)], è possibile visualizzare simboli alle estremità dell'area di visualizzazione visualizzabile su un normale televisore. L'impostazione predefinita è [DISATTIV.].



### ■ CORN.GUIDA

Selezionando [16:9] o [4:3], è possibile visualizzare indicatori di cornice per il controllo delle posizioni orizzontale e verticale di un soggetto. L'impostazione predefinita è [DISATTIV.].



### 🔊 Note

- Viene trasmesso solo il codice temporale a un dispositivo esterno mediante prese di uscita esterne se [SIMBOLO] è impostato su [ATTIVATO] (anche se [USCITA VISUAL.] è impostato su [USCITA TUTTI]).
- Non è possibile visualizzare i simboli nelle seguenti condizioni:
  - [EXPANDED FOCUS]
  - Durante [SMOOTH SLOW REC]
  - Quando viene visualizzata l'ora corrente all'accensione.
- È possibile visualizzare i simboli solo sul pannello LCD e sul mirino. Non è possibile visualizzarli su un dispositivo esterno.

### 💡 Suggerimenti

- È possibile visualizzare contemporaneamente tutti i tipi di simboli.
- Inquadrando il soggetto al centro della cornice è possibile ottenere una composizione bilanciata.

- È possibile assegnare a un tasto ASSIGN la funzione di [ATT./DISATT.] (p. 48).

## TIPO EXPANDED FOCUS

È possibile impostare un tipo di visualizzazione della messa a fuoco estesa.

### ► TIPO1

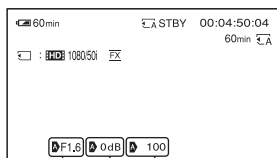
Consente semplicemente di ingrandire le immagini.

### TIPO2

Consente di ingrandire le immagini e di visualizzarle in bianco e nero.

## VIS. DATI VIDEOCAMERA


Impostando questa funzione su [ATTIVATO], è possibile visualizzare sempre sullo schermo le impostazioni di diaframma, guadagno e velocità dell'otturatore. L'impostazione predefinita è [DISATTIV.].



Valore del diaframma  
Valore del guadagno

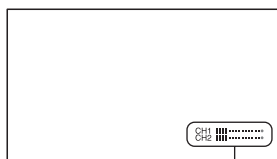
Valore della velocità dell'otturatore

### 💡 Suggerimenti

- Le impostazioni vengono visualizzate sullo schermo durante la regolazione manuale, indipendentemente dalle impostazioni di questa funzione.
-  indica che le impostazioni sono valori regolati automaticamente.
- Le impostazioni visualizzate differiscono da quelle visualizzate premendo il tasto DATA CODE (p. 54).

## VIS. LIVELLO AUDIO

Impostando questa funzione su [ATTIVATO], è possibile visualizzare l'indicatore del livello audio sullo schermo. L'impostazione predefinita è [ATTIVATO].



Indicatore del livello audio

## INDICAT. ZOOM

### ► A BARRE

Consente di visualizzare una barra indicante la posizione dello zoom.

### NUMERICO

Consente di visualizzare un numero (compreso tra 0 e 99) indicante la posizione dello zoom.

## VISUALIZZ. FUOCO


Durante la messa a fuoco manuale, è possibile selezionare la modalità di visualizzazione della distanza focale.

### ► METRI

Consente di visualizzare la distanza focale in metri.

### PIEDI

Consente di visualizzare la distanza focale in piedi.

Premere il tasto MENU → selezionare  (IMP.DISPLAY) con la manopola SEL/PUSH EXEC.

## VISUALIZZ. OTTUR.

È possibile selezionare la modalità di visualizzazione della velocità dell'otturatore.

### ► SECONDI

Consente di visualizzare la velocità dell'otturatore in secondi.

### GRADI

Consente di visualizzare la velocità dell'otturatore in gradi.

La velocità dell'otturatore che equivale al tempo di lettura della videocamera dei dati di immagine dal sensore delle immagini è definito come 360 gradi. In base a questa definizione, viene calcolato e visualizzato il grado.

– Se [FORMATO REG.] è impostato su uno dei seguenti valori, 1/50 di secondo viene definito come 360 gradi.

HD 1080/50i FX SD 576/50i HQ

HD 1080/50i FH SD 576/50i HQ

HD 1080/50i HQ SD 576/50i HQ

HD 1080/50i LP SD 576/50i HQ

HD 720/50p FX SD 576/50i HQ

HD 720/50p FH SD 576/50i HQ

– Se [FORMATO REG.] è impostato su uno dei seguenti valori, 1/25 di secondo viene definito come 360 gradi.

HD 1080/25p FX SD 576/25pSCAN HQ

HD 1080/25p FH SD 576/25pSCAN HQ

Per ulteriori informazioni su [FORMATO REG.], vedere a pagina 25.

### Note

- Premendo il tasto DATA CODE, la velocità dell'otturatore viene visualizzata in secondi, indipendentemente dall'impostazione di questa funzione.

### Suggerimenti

- Velocità dell'otturatore inferiori a 360° vengono visualizzate in multipli di 360°, ad esempio 360° × 2.

## LUMIN.LCD

È possibile regolare la luminosità del pannello LCD. Le modifiche alla luminosità del pannello LCD non influiscono sulla luminosità delle immagini in fase di registrazione.

### Suggerimenti

- È inoltre possibile disattivare la retroilluminazione LCD (p. 15).

## COLORE LCD

È possibile regolare il livello del colore del pannello LCD. Le modifiche al livello del colore del pannello LCD non influiscono sul livello del colore delle immagini in fase di registrazione.

## LIVELLO RETROILL.LCD

È possibile regolare il livello della retroilluminazione del pannello LCD.

### ► NORMALE

Luminosità standard.

### LUMINOSO

Per aumentare la luminosità dello schermo LCD.

### Note

- Se la videocamera viene collegata a fonti di alimentazione esterne, [LUMINOSO] viene selezionato automaticamente.
- Se si seleziona [LUMINOSO], il tempo di registrazione con la batteria è leggermente ridotto.

## RETROILLUM. MIRINO

È possibile regolare la luminosità del mirino.

### ► NORMALE

Luminosità standard.

### LUMINOSO

Per aumentare la luminosità dello schermo del mirino.

### 🔌 Note

- Se la videocamera viene collegata a fonti di alimentazione esterne, [LUMINOSO] viene selezionato automaticamente.
- Se si seleziona [LUMINOSO], il tempo di registrazione con la batteria è leggermente ridotto.

## MIRINO A COL

### ► ATTIVATO

Consente di visualizzare le immagini nel mirino a colori.

### DISATTIV.

Consente di visualizzare le immagini nel mirino in bianco e nero.

## ALIM. MIRINO

### ► AUTOMATICO

Consente di attivare il mirino durante la chiusura del pannello LCD o la registrazione nel modo a specchio.

### ATTIVATO

Consente di attivare sempre il mirino.

## 📺 CAPAC. RES.

### AUTOMATICO

Consente di visualizzare il tempo di registrazione rimanente per i filmati quando si riaccende al modo di registrazione dei filmati o si passa a [SMOOTH SLOW REC]. Se il tempo rimanente è pari o superiore a 5 minuti, il display si spegne dopo 8 secondi.

### ► ATTIVATO

Consente di visualizzare sempre il tempo di registrazione rimanente per i filmati.

## VISUAL. ORA GPS (HXR-NX5E/ NX5P)

È possibile selezionare l'ora GPS come codice dati.

### ► ORA LOCALE

Consente di visualizzare l'ora adattata in base al fuso orario. Viene visualizzata l'ora locale, tenendo conto dell'impostazione dell'ora legale.

### ORA UTC

Consente di visualizzare l'ora UTC (Universal Coordinated Time).

### 🔌 Note

- Nel caso dei fermi immagine, se si seleziona [ORA LOCALE] l'ora triangolata viene visualizzata come [-----].

## USCITA VISUAL.

È possibile selezionare l'uscita per le informazioni di visualizzazione, quali il codice temporale.

### ► LCD

Consente di trasmettere le informazioni allo schermo LCD e al mirino.

### USCITA TUTTI

Consente di trasmettere le informazioni allo schermo LCD, al mirino, all'uscita SDI, all'uscita HDMI, all'uscita Component e all'uscita video.

### 🔌 Note

- Viene trasmesso solo il codice temporale se [SIMBOLO] è impostato su [ATTIVATO] e sullo schermo è visualizzato un simbolo.

# Menu 00:00 (IMPOST.TC/UB)

(TC PRESET/UB PRESET e così via)

Le impostazioni predefinite sono contrassegnate dal simbolo ►.

Selezionando le voci, vengono visualizzati gli indicatori tra parentesi.

**Per ulteriori informazioni sulla selezione delle voci di menu, vedere a pagina 71.**

Premere il tasto MENU → selezionare 00:00 (IMPOST.TC/UB) con la manopola SEL/PUSH EXEC.

## TC PRESET

Vedere a pagina 45.

## UB PRESET

Vedere a pagina 45.

## TC RUN

È possibile selezionare la modalità di avanzamento del codice temporale.

### ► REC RUN

Consente di far avanzare il codice temporale solo durante la registrazione.

Selezionare questa opzione per registrare il codice temporale in modo continuo a partire dall'ultimo codice temporale della registrazione precedente.

### FREE RUN

Consente di far avanzare il codice temporale indipendentemente dal funzionamento della videocamera.

### 🔊 Note

- Anche se il codice temporale avanza nella modalità [REC RUN], è possibile che non venga registrato in modo sequenziale nei seguenti casi:
  - Quando viene cambiato il formato di registrazione.
  - Quando le immagini vengono registrate contemporaneamente sulla scheda di memoria e sull'unità di memoria flash.

- Quando viene rimosso il supporto di registrazione.

## TC MAKE

### ► PRESET

Consente di registrare il nuovo codice temporale sul supporto di registrazione.

### REGENERATE

Consente di leggere l'ultimo codice temporale della registrazione precedente dal supporto di registrazione e di registrare il nuovo codice temporale in modo continuo durante le operazioni di trascinamento e riavvolgimento del nastro (backspace editing).

Il codice temporale avanza nel modo [REC RUN] indipendentemente dall'impostazione di [TC RUN].

## UB TIME REC

### ► DISATTIV.

Per non salvare l'ora effettiva nel codice bit utente.

### ATTIVATO

Consente di salvare l'ora effettiva nel codice bit utente.

### 🔊 Note


- Le ultime due cifre sono sempre 00 se l'impostazione è [ATTIVATO].

# Menu (ALTRO)

Impostazioni regolabili durante le registrazioni su un nastro e altre impostazioni di base (IMPOST.AREA/SEGN.ACUST. e così via)

Le impostazioni predefinite sono contrassegnate dal simbolo ►. Selezionando le voci, vengono visualizzati gli indicatori tra parentesi.

**Per ulteriori informazioni sulla selezione delle voci di menu, vedere a pagina 71.**

Premere il tasto MENU → selezionare  (ALTRO) con la manopola SEL/PUSH EXEC.

## TASTO ASSIGN

Vedere a pagina 48.

## IMP. OROLOGIO

Vedere a pagina 16.

## IMPOST.AREA

È possibile regolare un fuso orario senza arrestare l'orologio. Se la videocamera viene utilizzata all'estero, è possibile regolare l'orologio sull'ora locale.

## ORA LEGALE

È possibile modificare questa impostazione senza arrestare l'orologio. Impostare [ATTIVATO] per spostare l'orologio avanti di un'ora.

### ► DISATTIV.

L'ora legale non viene impostata.

### ATTIVATO

Consente di impostare l'ora legale.

## LANGUAGE

È possibile selezionare la lingua da utilizzare per le indicazioni visualizzate sullo schermo LCD.

### **Suggerimenti**

- Nel caso in cui la propria lingua non sia presente tra le opzioni disponibili, la presente videocamera dispone della lingua [ENG[SIMP]] (inglese semplificato).

## REGISTR. DATA

### ► DISATTIV.

Per non sovrimporre la data e l'ora sulle immagini.

### ATTIVATO

Consente di sovrimporre la data e l'ora sulle immagini.

### **Suggerimenti**

- Se sono attivati il motivo zebrato o l'effetto contorno, i caratteri di data e ora subiscono l'influenza del segnale, ma sono registrati correttamente sulle immagini.

## SEGN.ACUST.

### ► DISATTIV.

Consente di disattivare la melodia.

### ATTIVATO

Consente di attivare una melodia all'avvio/arresto della registrazione, quando compaiono gli indicatori di avviso, e così via.

## SPIA REG. [A] (spia di registrazione [anteriore])

Impostando questa funzione su [DISATTIV.], è possibile disattivare la spia di registrazione anteriore della videocamera. L'impostazione predefinita è [ATTIVATO].

### **Suggerimenti**

- È possibile assegnare la funzione a un tasto ASSIGN (p. 48).

## SPIA REG. [P] (spia di registrazione [posteriore])

Impostando questa funzione su [DISATTIV.], è possibile disattivare la spia di registrazione posteriore della videocamera. L'impostazione predefinita è [ATTIVATO].

### **Suggerimenti**

- È possibile assegnare la funzione a un tasto ASSIGN (p. 48).

## CONTROLLO REMOTO

Impostando questa funzione su [ATTIVATO], è possibile utilizzare il telecomando senza fili in dotazione (p. 128). L'impostazione predefinita è [ATTIVATO].

### **Suggerimenti**

- Impostare su [DISATTIV.] per evitare che la videocamera risponda a un comando inviato da un altro telecomando.

## TEMPO USO UNITÀ

Consente di visualizzare il numero totale di ore di utilizzo in incrementi di 10 ore.

## CAL. PAN. TAT.

Vedere a pagina 117.

# Salvataggio delle immagini con un computer

## Preparazione del computer (Windows)

È possibile eseguire le seguenti operazioni utilizzando “Content Management Utility”.

- Importazione di immagini su un computer
  - Visualizzazione delle immagini importate
- Per salvare i filmati utilizzando un computer, installare il software dal CD-ROM “Content Management Utility” in dotazione.

Utilizzare un software disponibile in commercio per modificare le immagini o creare dischi.

## Punto 1: Controllo del sistema informatico

### Sistema operativo\*1

Microsoft Windows XP SP3\*2/Windows Vista SP2\*3/Windows 7

### CPU

Utilizzare una CPU Intel Core 2 Duo 2,20 GHz o superiore per riprodurre i video in alta definizione (HD) nel modo FX.

I video in alta definizione (HD) registrati in un modo diverso da FX possono essere riprodotti su una CPU più lenta.

In base alle prestazioni della scheda video, i video in alta definizione (HD) registrati nel modo FX possono essere riprodotti su una CPU più lenta di quella consigliata.

Per le seguenti operazioni è necessaria una CPU Intel Pentium III 1 GHz o superiore.

- Importazione di filmati sul computer
- Elaborazione con la definizione standard (SD)

### Memoria

Per Windows XP: almeno 512 MB (si consiglia almeno 1 GB). Ad ogni modo, 256 MB sono sufficienti per l'elaborazione dei filmati con definizione standard (SD).  
Per Windows Vista/Windows 7: almeno 1 GB

### Disco rigido

Spazio su disco richiesto per l'installazione:  
Circa 100 MB

È possibile utilizzare solo i file system NTFS o exFAT per l'importazione dei video o la loro registrazione a fini di visualizzazione.

### Monitor

Almeno 1.024 × 768 punti

### Altro

Porta USB (disponibile come standard, High-Speed USB (compatibile con USB 2.0)) (unità CD-ROM necessaria per l'installazione)

- \*1 È richiesta l'installazione standard. Il funzionamento non è garantito se il sistema operativo è stato aggiornato o l'ambiente è ad avvio multiplo.
- \*2 Le edizioni a 64 bit e Starter (Edition) non sono supportate.
- \*3 L'edizione Starter (Edition) non è supportata.

### 🔍 Note

- Non è garantito il funzionamento con tutti gli ambienti operativi.
- Il software in dotazione “Content Management Utility” non è supportato dai computer Macintosh.

## Punto 2: Installazione del software “Content Management Utility” in dotazione

Installare “Content Management Utility” prima di collegare la videocamera al computer.

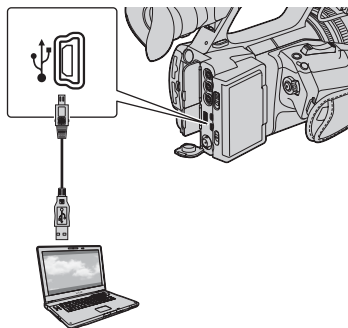
- ① Verificare che la videocamera non sia collegata al computer.
- ② Accendere il computer.
  - Accedere come amministratore per eseguire l'installazione.
  - Chiudere tutte le applicazioni in esecuzione sul computer prima di installare il software.
- ③ Inserire il CD-ROM “Content Management Utility” in dotazione nell'unità disco del computer.

## Salvataggio delle immagini con un computer (continua)

Viene visualizzata la schermata di installazione.

- Se la schermata non viene visualizzata, fare clic su [Start] → [Computer] (in Windows XP, [My Computer]), quindi fare doppio clic su [SONYCMU(E:)] (CD-ROM).

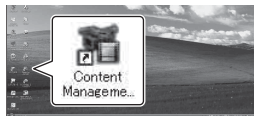
- ④ Selezionare la lingua per l'applicazione da installare, quindi fare clic su [OK].
- ⑤ Quando viene visualizzata la schermata dell'installazione guidata, fare clic su [Next].
- ⑥ Leggere il contratto di licenza, accettarne i termini e fare clic su [Next].
- ⑦ Selezionare l'unità o la cartella in cui installare l'applicazione, quindi fare clic su [Next].
- ⑧ Selezionare l'opzione per creare un collegamento sul desktop, quindi fare clic su [Next].
- ⑨ Accendere la videocamera, quindi collegare la videocamera al computer utilizzando il cavo USB in dotazione.



La schermata [SELEZ.USB] viene automaticamente visualizzata sullo schermo della videocamera.


- ⑩ Toccare [A] o [B] sullo schermo della videocamera.
  - Se la schermata [SELEZ.USB] non viene visualizzata, premere il tasto MODE, quindi toccare [GEST.SUPPORTO] → [COLLEGAM.USB].

- ⑪ Fare clic su [Next].
- ⑫ Attenersi alle istruzioni visualizzate sullo schermo per installare il software.
  - Riavviare il computer per completare l'installazione, se necessario.Al termine dell'installazione, viene visualizzata la seguente icona (in base alla selezione nel punto ⑧).



- ⑬ Rimuovere il CD-ROM dal computer.

### Per scollegare la videocamera dal computer

- ① Fare clic sull'icona  nella parte inferiore destra del desktop del computer → [Safely remove USB Mass Storage Device-Drive].
- ② Toccare [END] → [YES] sullo schermo della videocamera.
- ③ Scollegare il cavo USB.



# Guida alla soluzione dei problemi

Se durante l'uso della videocamera si verificano dei problemi, attenersi alla seguente tabella per tentare di risolverli.

① Controllare la videocamera, facendo riferimento alle voci alle pagine da 95 a 103.



② Scollegare l'alimentazione e ricollegarla dopo circa un minuto, quindi accendere la videocamera.



③ Premere il tasto RESET (p. 127) con un oggetto appuntito, quindi accendere la videocamera.  
Con questa operazione vengono reimpostate le impostazioni di data, ora e area.



④ Rivolgersi al rivenditore Sony o al centro assistenza Sony autorizzato di zona.

- Fonti di alimentazione/Schermo LCD/Telecomando senza fili...p. 95
- Scheda di memoria/unità di memoria flash...p. 97
- Registrazione...p. 97
- Riproduzione...p. 101
- Collegamento al televisore...p. 102
- Duplicazione/montaggio/collegamento ad altri dispositivi...p. 103
- GPS (HXR-NX5E/NX5P)...p. 103
- Collegamento a un computer...p. 103

## Fonti di alimentazione/Schermo LCD/Telecomando senza fili

**Non è possibile attivare l'alimentazione o l'apparecchio si spegne improvvisamente.**

- Collegare un blocco batteria carico alla videocamera (p. 11).
- Utilizzare l'alimentatore/caricatore CA per il collegamento a una presa di rete (p. 11).

**La videocamera non funziona sebbene l'alimentazione sia attivata.**

- Scollegare l'alimentatore/caricatore CA dalla presa di rete o rimuovere il blocco batteria, quindi ricollegarlo dopo circa un minuto.
- Premere il tasto RESET (p. 127) con un oggetto appuntito.

**La temperatura della videocamera aumenta.**

- La temperatura della videocamera potrebbe aumentare durante l'uso. Non si tratta di un problema di funzionamento.

### **L'indicatore del tempo di funzionamento residuo della batteria non indica correttamente il tempo.**

- La temperatura ambiente è eccessivamente elevata o bassa oppure il blocco batteria non è stato sufficientemente caricato. Non si tratta di un problema di funzionamento.
  - Ricaricare completamente il blocco batteria. Se il problema persiste, la batteria potrebbe essere esaurita. Sostituirla con una nuova (p. 11, 114).
  - Il tempo visualizzato potrebbe non essere corretto in alcune circostanze. Ad esempio, dopo l'apertura o la chiusura del pannello LCD, occorre attendere circa un minuto per visualizzare il tempo di funzionamento residuo della batteria corretto.
- 

### **Il blocco batteria si scarica rapidamente.**

- La temperatura ambiente è eccessivamente elevata o bassa oppure il blocco batteria non è stato sufficientemente caricato. Non si tratta di un problema di funzionamento.
  - Ricaricare completamente il blocco batteria. Se il problema persiste, la batteria potrebbe essere esaurita. Sostituirla con una nuova (p. 11, 114).
- 

### **L'immagine rimane visualizzata sullo schermo LCD.**

- Il problema si verifica quando il cavo DK-415 viene scollegato o il blocco batteria viene rimosso senza prima aver disattivato l'alimentazione. Non si tratta di un problema di funzionamento.
- 

### **L'immagine nel mirino non è chiara.**

- Spostare la leva di regolazione della lente del mirino fino a ottenere un'immagine chiara (p. 15).
- 

### **L'immagine nel mirino non è più visibile.**

- Se si imposta [ALIM.MIRINO] su [AUTOMATICO], la luce del mirino rimane spenta quando il pannello LCD è aperto (p. 89).
- 

### **Il telecomando senza fili in dotazione non funziona.**

- Impostare [CONTROLLO REMOTO] su [ATTIVATO] (p. 92).
  - Rimuovere eventuali ostacoli tra il telecomando senza fili e il sensore dei comandi a distanza sulla videocamera.
  - Non esporre il sensore dei comandi a distanza a sorgenti luminose forti quali luce solare diretta o illuminazione proveniente dall'alto, altrimenti il telecomando senza fili potrebbe non funzionare correttamente.
  - Inserire una nuova pila nell'apposito scomparto rispettando le polarità +/- (p. 128).
- 

### **Un altro dispositivo video presenta problemi di funzionamento durante l'uso del telecomando senza fili in dotazione.**

- Selezionare un modo di comando diverso da DVD2 per il dispositivo video.
- Coprire il sensore dei comandi a distanza del dispositivo video con carta scura.

---

### **Quando alla presa REMOTE è collegato un dispositivo, la videocamera o il dispositivo non funzionano correttamente.**

- Il dispositivo collegato può reagire lentamente ad alcune operazioni, ad esempio lo zoom.
- Se si scollega il cavo dal dispositivo mentre è ancora collegato alla presa REMOTE della videocamera, è possibile che la videocamera non ripristini le impostazioni corrette. Scollegare il cavo anche dalla presa REMOTE della videocamera.

### **Scheda di memoria/unità di memoria flash**

#### **L'indicatore del tempo di registrazione residuo per i filmati non viene visualizzato.**

- Impostare [RECORD] CAPAC.RES.] su [ATTIVATO] per visualizzare sempre l'indicatore del tempo di registrazione residuo per i filmati (p. 89).

---

#### **La videocamera non funziona quando è inserita la scheda di memoria.**

- La scheda di memoria è stata formattata su un computer. Formattarla sulla videocamera (p. 68).

---

#### **Il nome del file di dati non è corretto o lampeggia.**

- Il file è danneggiato.
- Utilizzare un formato di file supportato dalla videocamera (p. 110).

---

#### **L'indicatore del supporto di registrazione lampeggia.**

- Si è verificato un errore di uno dei supporti di registrazione. Arrestare la registrazione su tutti i supporti di registrazione e riparare il file di database.

---

#### **Le immagini sul supporto di registrazione non possono essere eliminate.**

- Non è possibile selezionare più di 100 immagini per l'eliminazione nella schermata di modifica.
- Le immagini sono protette. Annullare la funzione di protezione (p. 61).

### **Registrazione**

#### **Alla pressione del tasto di registrazione, la registrazione non viene avviata.**

- Viene visualizzata la schermata di riproduzione. Terminare l'operazione di riproduzione (p. 50).
- Non è disponibile spazio sul supporto di registrazione. Sostituire il supporto di registrazione, eliminare le immagini non necessarie (p. 66) oppure formattare il supporto di registrazione (p. 68).
- Il numero totale di scene dei filmati supera la capacità di registrazione della videocamera (p. 108). Eliminare le immagini non necessarie (p. 66).
- La temperatura della videocamera è particolarmente alta. Spegnerla e posizionala in un luogo fresco.
- La temperatura della videocamera è particolarmente bassa. Spegnerla e posizionala in un luogo caldo.

## Guida alla soluzione dei problemi (continua)

- È selezionato un particolare tasto di registrazione per l'avvio o l'arresto della registrazione. Controllare l'impostazione del tasto di registrazione (p. 24).
- Si è verificato un errore di uno dei supporti di registrazione. Arrestare la registrazione su tutti i supporti di registrazione e riparare il file di database.

---

### Lo zoom sull'impugnatura non funziona.

- Impostare l'interruttore dello zoom sull'impugnatura su FIX o VAR (p. 27).

---

### La spia di accesso rimane illuminata anche dopo l'interruzione della registrazione.

- La videocamera sta registrando sulla scheda di memoria l'immagine appena ripresa.

---

### Il campo di trattamento delle immagini appare differente.

- Il campo di trattamento delle immagini potrebbe variare in base alle condizioni della videocamera. Non si tratta di un problema di funzionamento.

---

### Il tempo di registrazione effettivo per i filmati è inferiore al tempo di registrazione previsto del supporto di registrazione.

- In base alle condizioni di registrazione, il tempo disponibile per la registrazione potrebbe essere inferiore, ad esempio durante la registrazione di un oggetto con movimento rapido e così via (p. 107).

---

### La videocamera non mantiene le modifiche alle impostazioni.

- Alcune voci di menu vengono ripristinate alle impostazioni predefinite quando la videocamera viene spenta (p. 73).
- L'impostazione di retroilluminazione LCD e l'impostazione EXPANDED FOCUS non vengono memorizzate.
- L'alimentazione è stata scollegata quando l'interruttore POWER era nella posizione ON. Prima di scollegare la batteria o l'alimentatore/caricatore CA, portare l'interruttore POWER nella posizione OFF e assicurarsi che la spia di accesso sia spenta.

---

### Esiste uno scarto temporale tra il punto in cui viene premuto il tasto di registrazione e il punto in cui il filmato registrato viene effettivamente avviato o arrestato.

- È possibile che sulla videocamera si verifichi un lieve scarto temporale tra il momento in cui si preme il tasto di registrazione e il momento in cui viene avviata/arrestata la registrazione del filmato. Non si tratta di un problema di funzionamento.

---

### Esistono scarti temporali nei punti di avvio e arresto della registrazione di filmati registrati in contemporanea.

- Quando si esegue la registrazione simultanea con [IMPOSTAZIONE  $\text{[HDI]}/\text{[HSD]}$ ] impostato su [ $\text{[ ]}:\text{[HDI]}$ ] o [ $\text{[ ]}:\text{[HSD]}$ ] o [ $\text{[ ]}:\text{[HSD]}$ ] o [ $\text{[ ]}:\text{[HDI]}$ ], potrebbero esistere leggeri scarti temporali nei filmati registrati. Non si tratta di un problema di funzionamento.

---

### Il rapporto di formato (16:9 (ampio)/4:3) non può essere modificato.

- Il rapporto di formato dei filmati in alta definizione (HD) è 16:9 (ampio).
- 

### La messa a fuoco automatica non funziona.

- Impostare l'interruttore FOCUS su AUTO per attivare la funzione di messa a fuoco automatica (p. 28).
  - Se la funzione di messa a fuoco automatica non funziona correttamente, regolare la messa a fuoco manualmente (p. 28).
- 

### Viene visualizzato [Questa funzione non è attualmente disponibile.] quando si seleziona una funzione nel menu MODE.

- Riprovare dopo il termine di tutte le operazioni attualmente selezionate nel menu MODE.
  - Se [FORMATO REG.] di [SMOOTH SLOW REC] è impostato su 720, selezionare 1080 in [FORMATO REG.].
- 

### Le voci di menu non sono disponibili o non funzionano.

- Nelle condizioni di riproduzione/registrazione correnti non è possibile selezionare le voci che non risultano disponibili.
- Alcune funzioni non possono essere attivate contemporaneamente. Il seguente elenco mostra esempi di combinazioni di funzioni e di voci di menu non disponibili.

Impossibile utilizzare	Condizioni
[CONTROLUCE], [PALCOSCENICO], [ATT./DISATT.] di [AUTOESPOSIZ.]	Tutte le impostazioni di diaframma, guadagno e velocità dell'otturatore sono regolate manualmente. [AUMENT.GUAD.] è impostato su [ATTIVATO].
[DISSOLVENZA]	Il tasto di registrazione e il tasto di registrazione sull'impugnatura sono impostati su supporti di registrazione differenti. La videocamera non è in grado di registrare immagini. La capacità rimanente del supporto di registrazione è inferiore a un minuto. [BARRA COLORI] è impostato su [ATTIVATO].
[MOT.ZEBRATO], [EFF.CONTORNO], [VIS.DATI VIDEOCAMERA]	[BARRA COLORI] è impostato su [ATTIVATO].
[ATT./DISATT.] di [SIMBOLO]	[EXPANDED FOCUS] è impostato su [ATTIVATO]. Mentre sono visualizzate la data e l'ora all'accensione.
[LIVELLO RETROILL.LCD], [RETROILLUM.MIRINO]	Si sta utilizzando una fonte di alimentazione CA.

---

Impossibile utilizzare	Condizioni
[TC PRESET]	[TC MAKE] è impostato su [REGENERATE]. Durante l'immissione del codice temporale, [TC RUN] è impostato su [FREE RUN] e [TC MAKE] è impostato su [PRESELEZIONA].
[UB TIME REC]	La data e l'ora non sono state impostate.
[IMPOST.AREA], [REGISTR.DATA], [ORA LEGALE]	La data e l'ora non sono state impostate.
[x.v.Color]	[IMPOSTAZIONE <b>HD</b> / <b>SD</b> ] è impostato su [HD-SD] o [SD-HD].
[BARRA COLORI]	Esistono filmati in fase di registrazione. [DISSOLVENZA] è selezionato. [EXPANDED FOCUS] è impostato su [ATTIVATO].
[ESTENSORE D.]	[FORMATO REG.] è impostato su [HD 720/50p FX] o [HD 720/50p FH].

---

### **Le impostazioni di diaframma, guadagno, velocità dell'otturatore o bilanciamento del bianco non possono essere regolate manualmente.**

- Impostare l'interruttore AUTO/MANUAL su MANUAL.

---

### **Sullo schermo sono visibili piccoli punti bianchi, rossi, blu o verdi.**

- Questo fenomeno si verifica quando si utilizza una velocità dell'otturatore bassa (p. 31). Non si tratta di un problema di funzionamento.

---

### **I soggetti che passano molto velocemente nell'inquadratura appaiono deformati.**

- Questo effetto è detto fenomeno del piano focale. Non si tratta di un problema di funzionamento. I soggetti che passano rapidamente nell'inquadratura possono apparire deformati secondo le condizioni di registrazione, a causa del metodo di lettura dei segnali di immagine da parte del dispositivo per le immagini (sensore CMOS).

---

### **Lo schermo LCD è troppo luminoso e non è possibile vedere il soggetto.**

- Impostare [CONTROLUCE] su [DISATTIV.].
- Impostare [AUMENT.GUAD.] su [DISATTIV.].

---

### **Lo schermo LCD è troppo scuro e non è possibile vedere il soggetto.**

- Tenere premuto il tasto DISPLAY per alcuni secondi per attivare la retroilluminazione (p. 15).

---

**Sull'immagine sono visualizzate delle strisce orizzontali.**

- Questo fenomeno si verifica durante la registrazione di immagini in presenza di lampade a fluorescenza, al sodio o al mercurio. Non si tratta di un problema di funzionamento. Il risultato può essere migliorato modificando la velocità dell'otturatore (p. 31).

---

**L'immagine sembra divisa orizzontalmente.**

- Questo fenomeno si verifica quando il soggetto viene illuminato con un flash. Il risultato può essere migliorato riducendo al massimo la velocità dell'otturatore (p. 31).

---

**Se viene effettuata la registrazione di uno schermo televisivo o di un computer vengono visualizzate delle bande nere.**

- Il risultato può essere migliorato modificando la velocità dell'otturatore (p. 31).

---

**I modelli dettagliati sfarfallano, le linee diagonali ondeggianno.**

- Regolare [DETTAGLI] sul lato negativo (p. 39).

---

**Il codice temporale non viene registrato in sequenza.**

- Il codice temporale non può essere registrato in sequenza se si cambiano le impostazioni di [IMPOSTAZIONE **[HDI]** / **[HSDI]**] e [FORMATO REG.].

**Riproduzione**

Vedere anche la sezione "Scheda di memoria/unità di memoria flash" (p. 97).

---

**Non è possibile trovare le immagini desiderate. Non è possibile riprodurre le immagini.**

- Selezionare il supporto di registrazione e la qualità dell'immagine dell'immagine da riprodurre nella schermata VISUAL INDEX (p. 50).
- Se i nomi di file o le cartelle vengono modificati o se i dati vengono modificati mediante un computer, non è possibile riprodurre i dati di immagine (durante la visualizzazione dei fermi immagine il nome del file lampeggia). Non si tratta di un problema di funzionamento (p. 113).
- Le immagini registrate su altri dispositivi non possono essere riprodotte o sono visualizzate con dimensioni errate. Non si tratta di un problema di funzionamento.

---

**Il nome del file di dati non viene visualizzato correttamente o lampeggia.**

- Il file è danneggiato.
- Il formato di file non è supportato dalla videocamera (p. 110).
- Se la struttura della cartella non è conforme allo standard universale, viene visualizzato solo il nome del file.

---

**L'audio non viene emesso oppure il relativo volume è basso.**

- Alzare il volume (p. 52).
- I filmati registrati con [SMOOTH SLOW REC] non dispongono dell'audio.

### Sullo schermo viene visualizzato “---”.

- Il supporto di registrazione in fase di riproduzione è stato registrato senza aver prima impostato la data e l'ora.
  - Il supporto di registrazione in fase di riproduzione è stato registrato con [AUMENT.GUAD.] impostato su [ATTIVATO].
  - Vengono visualizzate delle barre per i dati della fotocamera nei filmati registrati con [SMOOTH SLOW REC] o [BARRA COLORI] impostato su [ATTIVATO].
  - Vengono visualizzate barre per il valore di correzione dell'esposizione e le informazioni sul flash dei fermi immagine creati con [CATTURA FOTO].
- 

### Sullo schermo LCD viene visualizzato Multi ch.

- Viene visualizzato quando si riproducono filmati registrati con audio surround 5.1 canali. L'audio surround 5.1ch è sottoposto a downmixing in stereo 2 canali e riprodotto sulla videocamera.
- 

## Collegamento al televisore

### L'immagine e l'audio non vengono riprodotti sul televisore collegato con il cavo Component Video.

- Impostare [USCITA VIDEO] secondo i requisiti del dispositivo collegato (p. 82).
  - Quando si usa il cavo Component Video, assicurarsi di collegare le spine rossa e bianca del cavo di collegamento A/V (p. 57).
- 

### L'immagine e l'audio non vengono riprodotti sul televisore collegato con il cavo HDMI.

- Le immagini non vengono trasmesse dalla presa HDMI OUT se nelle immagini sono registrati segnali di protezione del copyright.
- 

### L'immagine e l'audio non vengono riprodotti sul televisore, proiettore o amplificatore AV collegato con il cavo HDMI.

- Se non è possibile visualizzare le immagini o ascoltare l'audio del televisore, proiettore o amplificatore AV collegato con il cavo HDMI, provare a scollegare e ricollegare il cavo HDMI o riaccendere la videocamera.
- 

### L'immagine e l'audio non vengono riprodotti sul televisore o sul monitor collegato con il cavo HDMI o con un cavo coassiale 75Ω (ohm) disponibile in commercio.

- Quando è collegata la presa USB, i segnali non vengono emessi dalle prese HDMI OUT e SDI OUT.
- 

### L'immagine appare distorta sul televisore 4:3.

- Succede quando si visualizza un filmato registrato nel modo 16:9 (ampio) su un televisore 4:3. Selezionare [IMP.REG./USCITA] → [USCITA VIDEO] → [TIPO CONVERSIONE A 4:3] → tipo di conversione appropriata (p. 82).

---

### **Nella parte superiore e inferiore dello schermo di un televisore 4:3 vengono visualizzate aree nere.**

- Succede quando si visualizza un filmato registrato nel modo 16:9 (ampio) su un televisore 4:3. Non si tratta di un problema di funzionamento.

### **Duplicazione/montaggio/collegamento ad altri dispositivi**

#### **Il codice temporale e altre informazioni vengono visualizzati sul display del dispositivo collegato.**

- Impostare [USCITA VISUAL.] su [LCD] durante il collegamento con un cavo A/V (p. 89).

---

#### **Non è possibile effettuare correttamente la duplicazione utilizzando il cavo di collegamento A/V.**

- Il cavo di collegamento A/V non è collegato correttamente. Assicurarsi che il cavo di collegamento A/V sia collegato alla presa di ingresso del dispositivo esterno per la duplicazione di immagini dalla videocamera.

---

#### **Dopo la registrazione non è possibile aggiungere l'audio al supporto di registrazione.**

- Dopo la registrazione sulla videocamera non è possibile aggiungere l'audio al supporto di registrazione.

---

#### **Non è possibile effettuare correttamente la duplicazione utilizzando il cavo HDMI.**

- Non è possibile effettuare la duplicazione di filmati utilizzando il cavo HDMI.

### **GPS (HXR-NX5E/NX5P)**

#### **La videocamera non sta ricevendo un segnale GPS.**

- La videocamera potrebbe non essere in grado di ricevere i segnali radio da GPS a causa di ostacoli. Portare la videocamera in un'area aperta. Per i dettagli sui luoghi non raggiungibili dai segnali radio, vedere a pagina 111.

---

#### **La posizione di triangolazione è differente dalla posizione corrente effettiva.**

- Se la videocamera riceve il segnale radio riflesso da edifici circostanti o segnali radio deboli, il margine di errore massimo è nell'ordine di diverse centinaia di metri.

### **Collegamento a un computer**

#### **Il computer non riconosce la videocamera.**

- Scollegare il cavo dal computer, quindi collegarlo di nuovo saldamente.
- Scollegare il cavo dal computer, riavviare il computer, quindi collegare correttamente il computer alla videocamera.

### **Non è possibile visualizzare o copiare filmati su un computer.**

- Scollegare il cavo dal computer, quindi collegarlo di nuovo.
  - È necessario installare “Content Management Utility” (in dotazione) per copiare i filmati dalla videocamera al computer (p. 93).
- 

### **Il computer si blocca.**

- Scollegare il cavo dal computer e dalla videocamera. Riavviare il computer e collegare computer e videocamera seguendo le istruzioni nell'ordine corretto (p. 93).

# Indicatori e messaggi di avviso

## Indicazioni di autodiagnostica/ Indicatori di avviso

Se si verifica un errore, sullo schermo LCD o nel mirino viene visualizzato un indicatore di avviso.

È possibile risolvere personalmente alcuni problemi associati ai sintomi. Se il problema persiste nonostante l'utente abbia eseguito un paio di tentativi, contattare il rivenditore Sony o il centro assistenza Sony autorizzato di zona.

### C:04:□□

- Il blocco batteria non è di tipo "InfoLITHIUM". Utilizzare un blocco batteria "InfoLITHIUM" (p. 114).

### C:06:□□

- Il blocco batteria è surriscaldato. Sostituire il blocco batteria oppure rimuoverlo e posizionarlo in un luogo fresco.

### C:13:□□

- Rimuovere il supporto di registrazione. Inserirlo di nuovo e riprendere l'utilizzo della videocamera.

### C:32:□□


- Scollegare la fonte di alimentazione. Ricollegarla, quindi utilizzare di nuovo la videocamera.

### E:20:□□ / E:61:□□ / E:62:□□ /

### E:92:□□ / E:94:□□ / E:95:□□

- Provare le operazioni nei punti da ② a ④ a pagina 95.

### (indicatore di avviso di livello batteria)

- Il blocco batteria è quasi scarico.
- A seconda delle condizioni d'uso, ambientali o del blocco batteria, è possibile che l'indicatore  lampeggi anche nel caso siano disponibili ancora 5 - 10 minuti di carica.

### (indicatore di avviso relativo alla temperatura del blocco batteria)

- Il blocco batteria è surriscaldato. Sostituire il blocco batteria oppure rimuoverlo e posizionarlo in un luogo fresco.

### (indicatore di avviso relativo alle schede di memoria)

#### Lampeggiamento lento

- Lo spazio disponibile per la registrazione di immagini sta per esaurirsi. Per i tipi di schede di memoria utilizzabili con la videocamera, vedere a pagina 2.
- Non è stata inserita alcuna scheda di memoria (p. 18).

#### Lampeggiamento rapido

- Lo spazio disponibile non è sufficiente per la registrazione di immagini. Eliminare le immagini non necessarie (p. 66), oppure formattare la scheda di memoria (p. 68) dopo aver memorizzato le immagini su altri supporti (p. 93).
- È possibile che il file di database delle immagini sia danneggiato (p. 70).

### (indicatori di avviso relativi alla formattazione della scheda di memoria)

- La scheda di memoria è danneggiata.
- La scheda di memoria non è formattata correttamente (p. 68).

---

### (indicatore di avviso relativo alle schede di memoria incompatibili)

- È stata inserita una scheda di memoria incompatibile (p. 2).

---

### (indicatore di avviso relativo alla protezione da scrittura della scheda di memoria)

- L'accesso alla scheda di memoria è stato limitato su un altro dispositivo.

---

### EXT (indicatore di avviso relativo all'unità di memoria flash)

#### Lampeggiamento lento

- Lo spazio disponibile per la registrazione di immagini sta per esaurirsi. Per i tipi di schede di unità di memoria flash utilizzabili con la videocamera, vedere a pagina 19.
- Non è collegata alcuna unità di memoria flash (p. 19).

#### Lampeggiamento rapido

- Lo spazio disponibile non è sufficiente per la registrazione di immagini. Eliminare le immagini non necessarie (p. 66), oppure formattare l'unità di memoria flash (p. 68) dopo aver memorizzato le immagini su altri supporti (p. 93).
- È possibile che il file di database delle immagini sia danneggiato (p. 70).

---

### EXT (indicatori di avviso relativi alla formattazione dell'unità di memoria flash)

- L'unità di memoria flash è danneggiata.
- L'unità di memoria flash non è formattata correttamente (p. 68).

---

\* Se [SEGN.ACUST.] è impostato su [ATTIVATO] (p. 91), viene emessa una melodia quando gli indicatori di avviso appaiono sullo schermo.

## Messaggi di avviso

Se sullo schermo vengono visualizzati dei messaggi, seguire le istruzioni.

# Tempo di registrazione dei filmati

## Tempo stimato di registrazione e riproduzione con ogni blocco batteria

### Tempo di registrazione

Tempo approssimativo disponibile se viene utilizzato un blocco batteria completamente carico.

(unità: minuti)

Blocco batteria	Tempo di registrazione in modo continuo	Tempo di registrazione normale
NP-F570	110	65
	120	70
NP-F770	245	135
	255	140
NP-F970	370	205
	385	215

#### Note

- In alto: HXR-NX5E/NX5P  
In basso: HXR-NX5M
- Uso di ECM-XM1
- Il tempo di registrazione normale indica il tempo quando si ripete l'avvio/arresto della registrazione, l'esecuzione dello zoom e così via.
- Tempi misurati con la videocamera utilizzata a una temperatura di 25 °C (si consiglia una temperatura compresa tra 10 °C e 30 °C).
- Il tempo di registrazione e di riproduzione si riduce nel caso in cui la videocamera venga utilizzata a basse temperature.
- A seconda delle condizioni d'uso della videocamera, è possibile che il tempo di registrazione e di riproduzione risulti inferiore.

### Tempo di riproduzione

Tempo approssimativo disponibile se viene utilizzato un blocco batteria completamente carico.

(unità: minuti)

Blocco batteria	HXR-NX5E/ NX5P	HXR-NX5M
NP-F570	170	180
NP-F770	355	375
NP-F970	530	570

#### Note

- Riproduzione sullo schermo LCD con retroilluminazione attivata

## Tempo di registrazione dei filmati stimato

### Alta definizione (HD)

- Se [FORMATO AUDIO **[HD]**] è impostato su [LINEAR PCM]

(unità: minuti)

	AVCHD 24 M (FX)	AVCHD 17 M (FH)	AVCHD 9 M (HQ)	AVCHD 5 M (LP)
	1 GB	4 (4)	6 (6)	10 (8)
2 GB	10 (10)	10 (10)	20 (15)	35 (30)
4 GB	20 (20)	25 (25)	45 (35)	70 (60)
8 GB	40 (40)	55 (55)	95 (70)	150 (130)
16 GB	85 (85)	110 (110)	190 (145)	300 (260)
32 GB	170 (170)	225 (225)	385 (295)	605 (525)

## Tempo di registrazione dei filmati (continua)

### ■ Se [FORMATO AUDIO ] è impostato su [DOLBY DIGITAL]

(unità: minuti)

	AVCHD 24 M (FX)	AVCHD 17 M (FH)	AVCHD 9 M (HQ)	AVCHD 5 M (LP)
1 GB	5 (5)	6 (6)	10 (9)	20 (15)
2 GB	10 (10)	10 (10)	25 (15)	40 (35)
4 GB	20 (20)	25 (25)	50 (40)	90 (75)
8 GB	45 (45)	55 (55)	105 (80)	185 (155)
16 GB	90 (90)	115 (115)	215 (165)	375 (315)
32 GB	180 (180)	235 (235)	435 (335)	750 (630)

### Definizione standard (SD)

(unità: minuti)

	SD 9 M (HQ)
1 GB	10 (10)
2 GB	25 (25)
4 GB	55 (50)
8 GB	115 (105)
16 GB	235 (210)
32 GB	475 (425)

### 🔊 Note

- Il tempo di registrazione dipende dalle condizioni della registrazione e del soggetto [IMPOST.REGISTR.] (p. 81).
- I numeri tra parentesi indicano il tempo di registrazione minimo.

### 💡 Suggerimenti

- È possibile registrare filmati con un massimo di 3.999 scene in alta definizione (HD) e di 9.999 scene con definizione standard SD.
- Il tempo massimo di registrazione in modo continuo è di circa 13 ore.
- La videocamera utilizza il formato VBR (Variable Bit Rate) per regolare automaticamente la qualità dell'immagine in base alla scena di registrazione. Questa

tecnologia può causare variazioni nella durata di registrazione del supporto. I filmati che contengono immagini in movimento rapido e complesse vengono registrati a una velocità in bit superiore; si riduce pertanto il tempo di registrazione.

- Velocità in bit (filmato + audio, ecc.), numero di pixel e proporzioni di ciascun modo di registrazione dei filmati, come indicato di seguito.
  - Alta definizione (HD)
    - FX: massimo 24 Mbps 1920 × 1080/16:9, 1280 × 720/16:9
    - FH: circa 17 Mbps (media) 1920 × 1080/16:9, 1280 × 720/16:9
    - HQ: circa 9 Mbps (media) 1440 × 1080/16:9
    - LP: circa 5 Mbps (media) 1440 × 1080/16:9
  - Definizione standard (SD)
    - HQ: circa 9 Mbps (media) 720 × 576/16:9, 4:3
- Numero di pixel e rapporto di formato dei fermi immagine (creati dai filmati)
  - 1920 × 1080 punti/16:9
  - 640 × 360 punti/16:9
  - 640 × 480 punti/4:3

# Uso della videocamera all'estero

## Alimentazione

È possibile utilizzare la videocamera in qualsiasi paese/regione mediante l'alimentatore/caricatore CA in dotazione con tensione CA da 100 V a 240 V, 50 Hz/60 Hz.

## Visione di filmati in alta definizione (HD)

Nei paesi e nelle aree geografiche in cui è supportato 1080/50i, è possibile visualizzare i filmati con la stessa qualità in alta definizione (HD) dei filmati registrati. Sono necessari un televisore o un monitor basato sul sistema PAL e compatibile con 1080/50i, dotato di ingressi Component e AUDIO/VIDEO. Deve essere utilizzato un cavo Component Video (in dotazione) o un cavo HDMI (in vendita separatamente).

## Visione di filmati con definizione standard (SD)

Per visualizzare i filmati con definizione standard (SD) è necessario un televisore basato sul sistema PAL dotato di ingressi AUDIO/VIDEO. Utilizzare un cavo di collegamento A/V.

## Informazioni sui sistemi di colore TV

Poiché la videocamera è basata sul sistema PAL, le relative immagini possono essere visualizzate esclusivamente su un televisore con sistema PAL dotato di ingressi AUDIO/VIDEO.

Sistema	Utilizzato in
PAL	Australia, Austria, Belgio, Cina, Repubblica Ceca, Danimarca, Finlandia, Germania, Olanda, Hong Kong, Ungheria, Italia, Kuwait, Malesia, Nuova Zelanda, Norvegia, Polonia, Portogallo, Singapore, Repubblica Slovacca, Spagna, Svezia, Svizzera, Thailandia, Regno Unito e così via.

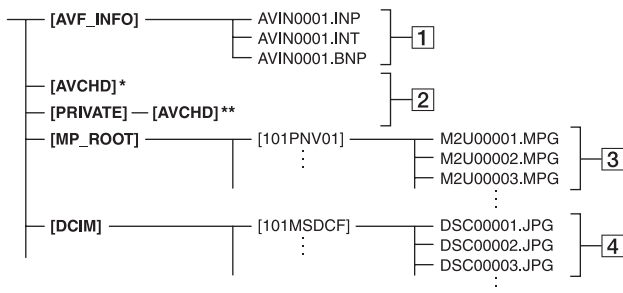
Sistema	Utilizzato in
PAL - M	Brasile
PAL - N	Argentina, Paraguay, Uruguay.
SECAM	Bulgaria, Francia, Guyana, Iran, Iraq, Monaco, Russia, Ucraina e così via.
NTSC	America Centrale, Bolivia, Canada, Corea, Cile, Colombia, Ecuador, Guyana, Giamaica, Giappone, Isole Bahama, Messico, Perù, Suriname, Taiwan, Filippine, Stati Uniti, Venezuela e così via.

## Impostazione semplice dell'orologio in base alla differenza di fuso orario

Se la videocamera viene utilizzata all'estero, è possibile regolare l'orologio sull'ora locale impostando la differenza di fuso orario in modo molto semplice. Selezionare [IMPOST.AREA], quindi impostare la differenza di fuso orario (p. 91).

# Struttura di file e cartelle sulla scheda di memoria e sull'unità di memoria flash

Di seguito è riportata la struttura dei file e delle cartelle. Solitamente, non è necessario conoscere la struttura dei file e delle cartelle durante la registrazione/riproduzione di filmati e fermi immagine sulla videocamera.



\* "Memory Stick PRO Duo", unità di memoria flash

\*\* Scheda di memoria SD, scheda di memoria SDHC

**1** File di gestione delle immagini  
Se i file vengono eliminati, non è possibile registrare/riprodurre correttamente le immagini. Per impostazione predefinita, i file sono nascosti e pertanto solitamente non sono visibili.

**2** Cartella di informazioni per la gestione dei filmati HD  
Questa cartella contiene i dati di registrazione di filmati in alta definizione HD. Non aprire la cartella né accedere al contenuto della cartella da un computer, onde evitare di danneggiare o riprodurre i file di immagine.

**3** File di filmato SD (file MPEG-2)  
L'estensione di questi file è ".MPG". Le dimensioni massime sono di 2 GB. Se le dimensioni di un file sono superiori a 2 GB, il file viene suddiviso.

I file vengono rinumerati in ordine crescente in modo automatico. Se i file sono oltre 9999, per la memorizzazione dei nuovi file di filmato viene creata un'altra cartella. Il nome della cartella cambia in ordine crescente:  
[101PNV01] → [102PNV01]

**4** File di fermo immagine (file JPEG)

L'estensione di questi file è ".JPG". I file vengono rinumerati in ordine crescente in modo automatico. Se i file sono oltre 9999, per la memorizzazione dei nuovi file di fermo immagine viene creata un'altra cartella.

Il nome della cartella cambia in ordine crescente: [101MSDCF] → [102MSDCF]

- Premendo il tasto MODE e selezionando [GEST.SUPPORTO] → [COLLEGAM.USB] → [A] / [B], è possibile accedere alla scheda di memoria dal computer per mezzo di un collegamento USB.
- Non modificare i file o le cartelle sulla videocamera utilizzando il computer. I file di immagine potrebbero venire eliminati oppure non essere riproducibili.
- Non è possibile garantire il funzionamento se viene eseguita l'operazione di cui sopra.
- Per eliminare i file di immagine, vedere la procedura a pagina 66. Non eliminare i file di immagine sulla videocamera direttamente dal computer.
- Non formattare il supporto di registrazione utilizzando un computer. Diversamente, la videocamera potrebbe non funzionare correttamente.
- Non copiare i file sul supporto di registrazione dal computer. Il funzionamento non è garantito.
- Utilizzare il software applicativo "Content Management Utility" in dotazione per trasferire i dati dal supporto di registrazione al computer.

# Manutenzione e precauzioni

## Informazioni sul formato AVCHD

### Che cos'è il formato AVCHD

Il formato AVCHD è un formato digitale ad alta definizione per videocamera, utilizzato per registrare un segnale in alta definizione (HD) utilizzando un'efficace tecnologia di codifica e compressione dei dati. Il formato MPEG-4 AVC/H.264 viene utilizzato per comprimere i dati video, mentre il sistema Dolby Digital o Linear PCM è utilizzato per i dati audio.

Il formato MPEG-4 AVC/H.264 è in grado di comprimere le immagini in modo più efficace rispetto ai formati di compressione di immagini tradizionali.

- Dal momento che il formato AVCHD utilizza un sistema di compressione dati, le immagini possono risultare distorte nelle scene in cui cambiano drasticamente l'immagine, l'angolazione o la luminosità. Non si tratta di un problema di funzionamento.

### Registrazione e riproduzione sulla videocamera

Utilizzando il formato AVCHD, la videocamera registra in alta definizione (HD). Oltre alla qualità HD, la videocamera è in grado di registrare segnali con definizione standard (SD) nel formato MPEG-2 convenzionale.

Segnale video\*: MPEG-4 AVC/H.264  
1920 × 1080/50i, 1280 × 720/50p,  
1440 × 1080/50i

Segnale audio: Dolby Digital 2 canali,  
Linear PCM 2 canali

Supporto di registrazione: scheda di memoria, unità di memoria flash (in vendita separatamente)

\* Non è possibile riprodurre sulla videocamera dati registrati in un formato AVCHD diverso da quello descritto.

- Specifica 1080i  
Specifica ad alta definizione che utilizza 1.080 linee di scansione effettive e il sistema di interlacciamento.

- Specifica 720p  
Specifica ad alta definizione che utilizza 720 linee di scansione effettive e il sistema progressivo.

## Informazioni su GPS (HXR-NX5E/NX5P)

GPS (Global Positioning System) è un sistema che calcola la posizione geografica a partire da satelliti spaziali statunitensi particolarmente precisi.

I satelliti GPS sono situati in 6 orbite, 20.000 km sopra la Terra. Il sistema GPS è costituito da 24 o più satelliti GPS. Un ricevitore GPS riceve i segnali radio dai satelliti e calcola la posizione corrente del ricevitore in base alle informazioni orbitali (dati di almanacco), al tempo di trasferimento dei segnali e così via. La determinazione di una posizione è detta "triangolazione". Un ricevitore GPS può determinare latitudine e longitudine del luogo ricevendo i segnali da tre o più satelliti.

### Note

- Le posizioni dei satelliti GPS variano costantemente, pertanto potrebbe essere necessario più tempo per determinare la posizione, oppure il ricevitore potrebbe non riuscire del tutto a individuare la posizione (in base al luogo e al momento di utilizzo della videocamera).
- "GPS" è un sistema che consente di determinare la posizione geografica triangolando i segnali radio dai satelliti GPS. Evitare l'uso della videocamera in luoghi in cui i segnali radio sono bloccati o riflessi, ad esempio ambienti in ombra circondati da edifici o alberi. Utilizzare la videocamera in ambienti a cielo aperto.
- Nei luoghi o nelle situazioni in cui i satelliti GPS non sono in grado di raggiungere la videocamera non è possibile registrare le informazioni sul luogo. Ecco alcuni esempi.
  - Gallerie, ambienti interni o all'ombra di edifici.
  - Tra edifici alti o in strade strette circondate da edifici.

- In ambienti sotterranei, luoghi circondati da alberi fitti, sotto un ponte alto o in luoghi in cui vengono generati campi magnetici, ad esempio in prossimità di linee dell'alta tensione.
- In prossimità di dispositivi che generano segnali radio della stessa banda di frequenza della videocamera: vicino a telefoni cellulari con banda 1,5 GHz e simili.

### Errori di triangolazione

• Se ci si trasferisce in un altro luogo subito dopo aver portato l'interruttore GPS nella posizione ON, potrebbe essere necessario un tempo più lungo per l'avvio della triangolazione (rispetto al caso in cui si rimane nello stesso posto).

• Errore causato dalla posizione dei satelliti GPS

La videocamera esegue automaticamente la triangolazione della posizione corrente quando la videocamera riceve segnali radio da tre o più satelliti GPS. L'errore di triangolazione consentito dai satelliti GPS è di circa 30 metri. In base all'ambiente, l'errore di triangolazione può essere superiore. In questo caso, la posizione effettiva potrebbe non corrispondere alla posizione sulla mappa basata sulle informazioni GPS. I satelliti GPS sono controllati dal Ministero della Difesa degli Stati Uniti e il grado di accuratezza potrebbe essere cambiato intenzionalmente.

• Errore durante il processo di triangolazione

La videocamera acquisisce le informazioni sulla posizione ogni secondo durante la triangolazione.

### Limiti all'uso di GPS in aereo

Durante il decollo e l'atterraggio di un aereo, portare l'interruttore GPS nella posizione OFF e spegnere la videocamera, nel rispetto degli annunci effettuati a bordo. In altri casi, utilizzare GPS in base alle regolamentazioni del luogo o della situazione.

### Sistema di coordinate geografiche

Viene utilizzato il sistema di coordinate geografiche "WGS-84".

### Informazioni su "Memory Stick"

Le "Memory Stick" sono supporti di registrazione IC portatili e compatti in grado di contenere un'elevata quantità di dati.

È possibile utilizzare solamente "Memory Stick Duo", con dimensioni pari alla metà delle normali "Memory Stick", con la videocamera.

Tuttavia, non è garantito il funzionamento di tutti i tipi di "Memory Stick Duo" con la videocamera.

Tipi di "Memory Stick"	Registrazione/Riproduzione
"Memory Stick Duo" (con MagicGate)	-
"Memory Stick PRO Duo"	○
"Memory Stick PRO-HG Duo"	○*

\* Questo prodotto non supporta il trasferimento di dati in parallelo a 8 bit, ma supporta il trasferimento di dati in parallelo a 4 bit come per "Memory Stick PRO Duo".

• Sul presente prodotto non è possibile registrare o riprodurre dati che utilizzano la tecnologia "MagicGate". "MagicGate" è una tecnologia per la protezione del copyright che consente la registrazione e il trasferimento di contenuto in un formato codificato.

• Non è garantita la compatibilità della videocamera con "Memory Stick PRO Duo" formattate su un computer (con sistema operativo Windows/Mac OS).

• La velocità di lettura/scrittura dei dati può variare a seconda della combinazione di "Memory Stick PRO Duo" e del prodotto in uso compatibile con "Memory Stick PRO Duo".

- I dati di immagine possono venire danneggiati o persi nei casi riportati di seguito:
  - Se “Memory Stick PRO Duo” viene rimossa, l'alimentazione della videocamera disattivata o il blocco batteria rimosso per la sostituzione durante la lettura o la scrittura dei file di immagine su “Memory Stick PRO Duo” (mentre la spia di accesso è accesa o lampeggiante).
  - Se si utilizza “Memory Stick PRO Duo” in prossimità di calamite o campi magnetici.
- Si consiglia di effettuare copie di riserva dei dati importanti sul disco rigido di un computer.
- Durante la scrittura sull'area del promemoria di “Memory Stick PRO Duo”, non esercitare eccessiva pressione.
- Non applicare etichette o simili su una “Memory Stick PRO Duo” o su un adattatore per “Memory Stick Duo”.
- Per il trasporto o il deposito, inserire la “Memory Stick PRO Duo” nell'apposita custodia.
- Non toccare i terminali ed evitare che oggetti metallici entrino in contatto con essi.
- Non piegare, lasciare cadere o applicare forza eccessiva alle “Memory Stick PRO Duo”.
- Non smontare né modificare la “Memory Stick PRO Duo”.
- Non bagnare la “Memory Stick PRO Duo”.
- Tenere la “Memory Stick PRO Duo” fuori dalla portata dei bambini, onde evitare il pericolo di ingestione.
- Non inserire componenti diversi da “Memory Stick PRO Duo” nello slot per “Memory Stick Duo”. Diversamente, si potrebbero causare problemi di funzionamento.
- Non utilizzare o conservare la “Memory Stick PRO Duo” nei luoghi riportati di seguito:
  - Luoghi soggetti a temperature estremamente elevate, ad esempio all'interno di un'auto parcheggiata al sole d'estate.
  - Luoghi esposti a luce solare diretta.
  - Luoghi soggetti a umidità estremamente elevata o con presenza di gas corrosivi.
- Se le “Memory Stick PRO Duo” vengono utilizzate con un adattatore per “Memory Stick Duo”, accertarsi che le “Memory Stick PRO Duo” vengano inserite a fondo nella direzione corretta. Un uso errato potrebbe causare problemi di funzionamento.
- Se si utilizza una “Memory Stick PRO Duo” inserita in un adattatore “Memory Stick Duo” con un dispositivo compatibile con “Memory Stick”, assicurarsi che la “Memory Stick PRO Duo” sia inserita nella direzione corretta nel dispositivo compatibile con “Memory Stick”. Si noti che l'uso non corretto può causare danni al dispositivo.
- Non inserire l'adattatore per “Memory Stick Duo” senza una “Memory Stick PRO Duo” inserita in un dispositivo compatibile con “Memory Stick”. Diversamente, l'unità potrebbe presentare problemi di funzionamento.

## Informazioni sulla compatibilità dei dati di immagine

- I file di dati registrati sulle “Memory Stick PRO Duo” mediante la videocamera sono conformi allo standard universale “Design rule for Camera File system” stabilito da JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
  - Con la videocamera non è possibile riprodurre fermi immagine registrati mediante altri dispositivi (DCR-TRV900E o DSC-D700/D770) non conformi allo standard universale. Questi modelli non sono in vendita in alcuni paesi.
  - Se non è possibile utilizzare una “Memory Stick PRO Duo” utilizzata con un altro dispositivo, formattarla utilizzando la videocamera (p. 68). Si noti che la formattazione comporta la cancellazione di tutte le informazioni contenute nella “Memory Stick PRO Duo”.
  - Potrebbe non essere possibile riprodurre le immagini utilizzando la videocamera nei seguenti casi:
    - Durante la riproduzione di dati di immagine modificati sul computer.
    - Durante la riproduzione di dati di immagine registrati mediante altri apparecchi.
- **Note sull'adattatore per “Memory Stick Duo”**
- Se si usa la “Memory Stick PRO Duo” con un dispositivo compatibile con “Memory Stick”, inserire la “Memory Stick PRO Duo” in un adattatore per “Memory Stick Duo”.

### Informazioni sul blocco batteria "InfoLITHIUM"

La presente unità è compatibile con i blocchi batteria "InfoLITHIUM" (serie L). La videocamera è in grado di funzionare esclusivamente con blocchi batteria "InfoLITHIUM".

I blocchi batteria "InfoLITHIUM" serie L sono contrassegnati dal simbolo



### Che cos'è un blocco batteria "InfoLITHIUM"

Un blocco batteria "InfoLITHIUM" è un blocco batteria agli ioni di litio dotato di funzioni che consentono la comunicazione di informazioni relative alle condizioni di funzionamento tra la videocamera e un alimentatore/caricatore CA in dotazione. Il blocco batteria "InfoLITHIUM" è in grado di calcolare il consumo energetico in base alle condizioni d'uso della videocamera e visualizzare il tempo di funzionamento residuo della batteria in minuti.

Con un alimentatore/caricatore CA vengono visualizzati il tempo di funzionamento residuo della batteria e il tempo di carica.

### Per caricare il blocco batteria

- Prima di utilizzare la videocamera, assicurarsi di caricare il blocco batteria.
- Si consiglia di caricare il blocco batteria a una temperatura ambientale compresa tra 10 °C e 30 °C fino a quando la spia di carica dell'alimentatore/caricatore CA non si disattiva. Se il blocco batteria non viene caricato entro questa gamma di temperature, è possibile che la carica non venga effettuata in modo corretto.

### Per utilizzare il blocco batteria in modo efficiente


- In presenza di temperature pari a 10 °C o inferiori, le prestazioni del blocco batteria diminuiscono e il tempo di funzionamento del blocco batteria risulta ridotto. In questo caso,

adottare le misure descritte di seguito per aumentare la durata del blocco batteria.

- Inserire il blocco batteria in una tasca per scaldarlo, quindi applicarlo alla videocamera immediatamente prima dell'avvio delle riprese.
- Utilizzare un blocco batteria ad elevata capacità: NP-F770/F970 (in vendita separatamente).
- L'uso frequente dello schermo LCD o dei modi di riproduzione e di avanzamento o riavvolgimento rapidi riduce più velocemente la carica del blocco batteria. Si consiglia di utilizzare un blocco batteria ad elevata capacità: NP-F770/F970 (in vendita separatamente).
- Se si prevede di non effettuare registrazioni o riproduzioni con la videocamera, assicurarsi di impostare l'interruttore POWER su OFF. La carica del blocco batteria diminuisce anche nel caso in cui la videocamera si trovi nel modo di attesa della registrazione o di pausa della riproduzione.
- Si consiglia di premunirsi di blocchi batteria di riserva della durata pari a due o tre volte il tempo di registrazione previsto e di effettuare registrazioni di prova prima di procedere alla registrazione vera e propria.
- Non esporre il blocco batteria all'acqua poiché non è impermeabile.

### Note sull'indicatore del tempo di funzionamento residuo della batteria

- Se l'alimentazione viene disattivata anche se l'indicatore del tempo di funzionamento residuo della batteria indica che il blocco batteria dispone di carica sufficiente, ricaricare completamente il blocco batteria. L'indicazione relativa al tempo di funzionamento residuo della batteria viene visualizzata correttamente. Si noti tuttavia che l'indicazione relativa alla carica della batteria non viene ripristinata se il blocco batteria viene utilizzato a temperature elevate per periodi di tempo prolungati, viene lasciato completamente carico o viene utilizzato di frequente. Utilizzare l'indicatore del tempo di funzionamento residuo della batteria solo come riferimento.

- L'indicatore  indicante il livello di carica basso della batteria lampeggia anche se rimangono da 5 a 10 minuti di carica disponibile, a seconda delle condizioni d'uso o della temperatura ambiente.

## Conservazione del blocco batteria

- Se si prevede di non utilizzare il blocco batteria per un periodo di tempo prolungato, caricarlo completamente e utilizzarlo sulla videocamera una volta all'anno per garantirne il funzionamento corretto. Per conservare il blocco batteria, rimuoverlo dalla videocamera, quindi conservarlo in un luogo fresco e asciutto.
- Per fare scaricare completamente il blocco batteria installato sulla videocamera, lasciare la videocamera nel modo di attesa della registrazione su nastro fino a quando non si spegne (p. 14).

## Informazioni sulla durata della batteria

- Con il passare del tempo e l'uso ripetuto, la capacità della batteria diminuisce gradualmente. Se il tempo di funzionamento disponibile della batteria risulta notevolmente ridotto, è probabile che sia necessario sostituirla con un blocco batteria nuovo.
- La durata della batteria dipende dalle modalità di conservazione, dalle condizioni e dall'ambiente in cui viene utilizzato il blocco batteria.

## Informazioni sulla ricarica del blocco batteria

- Utilizzare l'alimentatore/caricatore CA (in dotazione) per caricare solo le batterie specificate. Altre batterie caricate in questo modo possono perdere elettrolita, surriscaldarsi, esplodere o causare folgorazioni, provocando ustioni o infortuni.
- Rimuovere la batteria carica dall'alimentatore/caricatore CA.
- La spia CHARGE dell'alimentatore/caricatore CA lampeggia secondo due schemi, come indicato di seguito:  
Lampeggiamento rapido: la spia si accende e si spegne rapidamente a intervalli di circa 0,15 secondi.  
Lampeggiamento lento: la spia si accende e si

spegne alternatamente per circa 1,5 secondi, quindi si spegne completamente per altri 1,5 secondi. Questa sequenza viene ripetuta.

- Se la spia CHARGE lampeggia rapidamente, rimuovere la batteria in carica e reinserirla di nuovo in modo saldo. Se la spia CHARGE continua a lampeggiare rapidamente, è possibile che la batteria sia danneggiata o non sia del tipo designato. Controllare la batteria per verificare che sia del tipo specificato. Se corrisponde al tipo designato, rimuovere la batteria e inserire una batteria nuova (o una batteria di cui è noto il funzionamento) per verificare se l'alimentatore/caricatore CA funziona correttamente. Se l'alimentatore/caricatore CA funziona, è possibile che la batteria sia danneggiata.
- Se la spia CHARGE lampeggia lentamente, l'alimentatore/caricatore CA è in standby e la carica è sospesa. Quando la temperatura ambiente è esterna all'intervallo adeguato per la ricarica, l'alimentatore/caricatore CA sospende automaticamente la ricarica ed entra nella modalità di attesa. Quando la temperatura ambiente rientra nell'intervallo adeguato per la ricarica, l'alimentatore/caricatore CA riavvia la ricarica e la spia CHARGE si illumina. Si consiglia di caricare il blocco batteria a una temperatura ambientale compresa tra 10 °C e 30 °C.

## Informazioni su x.v.Color

- x.v.Color è il termine più noto dello standard xvYCC proposto da Sony ed è un marchio di fabbrica Sony.
- xvYCC è uno standard internazionale per lo spazio dei colori nei video. Questo standard può esprimere una gamma di colori più ampia rispetto a quella dello standard di trasmissione attualmente utilizzato.

### Informazioni sulla manutenzione della videocamera

#### Uso e manutenzione

- Non utilizzare o conservare la videocamera e gli accessori nei seguenti luoghi.
  - In luoghi eccessivamente caldi o freddi. Non esporre in alcun caso la videocamera e gli accessori a temperature superiori a 60 °C, ad esempio alla luce solare diretta, in prossimità di radiatori o all'interno di un'auto parcheggiata al sole. Diversamente, potrebbero non funzionare correttamente o deformarsi.
  - In prossimità di forti campi magnetici o di vibrazioni meccaniche. Diversamente, potrebbero verificarsi problemi di funzionamento della videocamera.
  - In prossimità di onde radio o radiazioni potenti. È possibile che la videocamera non sia in grado di registrare correttamente.
  - In prossimità di ricevitori AM e di apparecchi video. Potrebbero verificarsi disturbi.
  - In presenza di sabbia o in luoghi polverosi. Se vi penetra della sabbia o della polvere, la videocamera potrebbe presentare problemi di funzionamento talvolta irrimediabili.
  - In prossimità di finestre o in esterni, dove lo schermo LCD, il mirino o l'obiettivo possono essere esposti alla luce diretta del sole. Ciò potrebbe danneggiare le parti interne del mirino o dello schermo LCD.
  - In luoghi eccessivamente umidi.
- Utilizzare la videocamera con alimentazione da 7,2 V CC (blocco batteria) o da 8,4 V CC (alimentatore CA).
- Per il funzionamento con l'alimentazione CC o CA, utilizzare gli accessori consigliati nelle presenti istruzioni per l'uso.
- Non bagnare la videocamera esponendola, ad esempio, alla pioggia o all'acqua del mare. Se si bagna, la videocamera potrebbe presentare problemi di funzionamento talvolta irrimediabili.
- Se oggetti solidi o sostanze liquide dovessero penetrare all'interno della videocamera, scollegarla e farla controllare da un rivenditore Sony prima di utilizzarla di nuovo.
- Maneggiare con cura, evitando di smontare i componenti, modificare, sottoporre a urti o

impatti dovuti a colpi, caduta o calpestamento del prodotto. Prestare particolare attenzione all'obiettivo.

- Non utilizzare un blocco batteria deformato o danneggiato.
- Se si prevede di non utilizzare la videocamera, impostare l'interruttore POWER su OFF.
- Durante l'uso, non avvolgere la videocamera, ad esempio, in un asciugamano. Diversamente, è possibile che si verifichino surriscaldamenti interni.
- Per scollegare il cavo di alimentazione, tirarlo afferrando la spina e non il cavo stesso.
- Non danneggiare il cavo di alimentazione, ad esempio collocandovi sopra oggetti pesanti.
- Mantenere puliti i contatti metallici.
- Tenere il telecomando senza fili e la pila piatta fuori dalla portata dei bambini. Se la pila viene ingerita accidentalmente, consultare immediatamente un medico.
- In caso di perdite di elettrolita della pila:
  - consultare un centro assistenza Sony autorizzato.
  - lavare la parte entrata in contatto con il liquido.
  - se il liquido entra in contatto con gli occhi, sciacquare con abbondante acqua e consultare un medico.

#### ■ Se la videocamera non viene utilizzata per periodi di tempo prolungati

- Accendere di tanto in tanto la videocamera e riprodurre le immagini per circa 3 minuti.
- Scaricare completamente il blocco batteria prima di riporlo.

#### Formazione di condensa

Se la videocamera viene trasportata direttamente da un luogo freddo ad uno caldo, è possibile che si formi della condensa al suo interno, provocando problemi di funzionamento.

#### ■ Se si è formata della condensa

Spegnerla la videocamera e non utilizzarla per circa un'ora.

#### ■ Nota sulla formazione di condensa

È possibile che si formi della condensa se la videocamera viene trasportata da un luogo freddo

a uno caldo (o viceversa) o se viene utilizzata in un luogo umido, come illustrato di seguito.

- Se la videocamera viene trasportata da una pista da sci in un luogo riscaldato.
- Se la videocamera viene trasportata da un'auto o una stanza con aria condizionata a un luogo caldo all'esterno.
- Se la videocamera viene utilizzata dopo un temporale.
- Se la videocamera viene utilizzata in un luogo caldo e umido.

### ■ Come evitare la formazione di condensa

Se la videocamera viene trasportata da un luogo freddo a uno caldo, riporla in un sacchetto di plastica e sigillarla ermeticamente. Estrarla non appena la temperatura all'interno della busta ha raggiunto la temperatura circostante (dopo circa un'ora).

### Schermo LCD


- Non esercitare eccessiva pressione sullo schermo LCD, onde evitare di danneggiarlo.
- Se la videocamera viene utilizzata in un luogo freddo, è possibile che sullo schermo LCD venga visualizzata un'immagine residua. Non si tratta di un problema di funzionamento.
- Durante l'uso della videocamera, è possibile che la parte posteriore dello schermo LCD si surriscaldi. Non si tratta di un problema di funzionamento.

### ■ Pulizia dello schermo LCD

Se sullo schermo LCD sono presenti impronte o polvere, si consiglia di pulirlo utilizzando un panno morbido. Se viene utilizzato il kit di pulizia per schermi LCD (in vendita separatamente), non applicare il liquido di pulizia direttamente sullo schermo LCD. Utilizzare la carta di pulizia inumidita con il liquido.

### Regolazione del pannello a sfioramento (CAL.PAN.TAT.)

È possibile che i pulsanti sul pannello a sfioramento non funzionino correttamente. In tal caso, seguire la procedura descritta di seguito. Durante l'uso della videocamera, si consiglia di collegare quest'ultima alla presa di rete utilizzando l'alimentatore/caricatore CA in dotazione.

- ① Accendere la videocamera.
- ② Premere il tasto MENU → selezionare  (ALTRO) → [CAL.PAN.TAT.] con la manopola SEL/PUSH EXEC.



- ③ Toccare "x" sullo schermo con l'angolo della scheda di memoria o simili per tre volte.
  - Se non è stato premuto il punto corretto, procedere di nuovo con la calibrazione.
  - Premere [ANNUL.] per annullare.

### 🔍 Note

- Per la calibrazione, non utilizzare oggetti appuntiti, onde evitare di danneggiare lo schermo LCD.

### Cura e manutenzione del rivestimento

- Se il rivestimento della videocamera è sporco, procedere alla pulizia utilizzando un panno morbido leggermente inumidito con acqua, quindi asciugare con un panno morbido asciutto.
- Onde evitare di danneggiare il rivestimento, non eseguire le seguenti operazioni.
  - Utilizzare solventi chimici quali trielina, benzina, alcol, panni trattati chimicamente, repellenti, insetticidi e creme solari.
  - Utilizzare la videocamera con le mani sporche di tali sostanze.
  - Lasciare che il rivestimento rimanga a contatto con oggetti di gomma o in vinile per un periodo di tempo prolungato.

### Cura e conservazione dell'obiettivo

- Pulire la superficie dell'obiettivo utilizzando un panno morbido nei seguenti casi:
  - Se sulla superficie dell'obiettivo sono presenti impronte.
  - In luoghi caldi o umidi.
  - Se l'obiettivo viene utilizzato in ambienti caratterizzati da salsedine, ad esempio al mare.

- Conservare l'obiettivo in un luogo ben ventilato e non esposto a polvere o sporcizia.
- Per evitare la formazione di muffa, pulire regolarmente l'obiettivo come descritto in precedenza. Si consiglia di utilizzare la videocamera circa una volta al mese per conservarne a lungo le prestazioni ottimali.

### Carica della batteria ricaricabile preinstallata

La videocamera dispone di una batteria ricaricabile preinstallata che consente di mantenere la data, l'ora e altre impostazioni anche quando l'interruttore POWER è impostato su OFF. La batteria ricaricabile preinstallata viene sempre caricata quando la videocamera è collegata alla presa di rete mediante l'alimentatore/caricatore CA o quando il blocco batteria è inserito. La batteria ricaricabile si scarica completamente dopo circa **3 mesi** di inattività della videocamera, senza l'alimentatore/caricatore CA o il blocco batteria collegati. Utilizzare la videocamera dopo avere caricato la batteria ricaricabile preinstallata.

Tuttavia, se la batteria ricaricabile preinstallata non viene caricata, non influisce sul funzionamento della videocamera fintanto che non è in corso la registrazione della data.

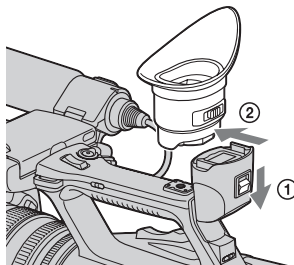
#### ■ Procedure

Collegare la videocamera a una presa di rete utilizzando l'alimentatore/caricatore CA in dotazione, quindi lasciarla con l'interruttore POWER impostato su OFF per oltre 24 ore.

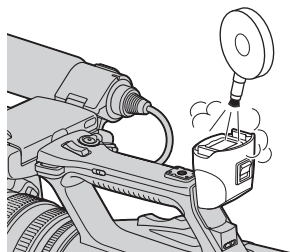
### Rimozione della polvere all'interno del mirino

#### 1 Rimuovere l'oculare del mirino.

Fare scorrere verso il basso la leva di rilascio del mirino e mantenerla in posizione (①), quindi sollevare l'oculare del mirino come indicato dalla freccia nell'illustrazione (②).



#### 2 Rimuovere la polvere all'interno dell'oculare e del mirino utilizzando un soffietto.



# Caratteristiche tecniche

## Sistema

### Segnale video

PAL a colori, standard CCIR  
HDTV 1080/50i, 720/50p

### Sistema di registrazione video

Qualità dell'immagine HD: MPEG-4  
AVC/H.264 AVCHD  
Qualità dell'immagine SD: MPEG-2  
PS

### Sistema di registrazione audio

Linear PCM 2 canali (48 kHz, 16 bit)  
Dolby Digital 2 canali (48 kHz, 16 bit)  
Uso di Dolby Digital Stereo Creator

### Sistema di registrazione di fermi immagine

DCF Ver. 2.0  
Exif Ver. 2.21  
MPF Baseline

### Supporti di registrazione (filmati/fermi immagine)

“Memory Stick PRO Duo”  
Unità di memoria flash  
Schede di memoria SD, schede di memoria SDHC (Classe 4, 6, 10)

### Mirino

Mirino elettrico (a colori, bianco e nero)  
Immagine: 1,1 cm (tipo da 0,45, rapporto di formato 16:9)  
Numero totale di punti:  
1 226 880 (circa  $852 \times 3$  [RGB]  $\times$  480)


### Dispositivo di immagine

Sensore 3CMOS da 6,0 mm (tipo 1/3)  
Numero di pixel approssimativo: circa 1 120 000 pixel  
Numero di pixel effettivi (filmati, 16:9):  
circa 1 040 000 pixel\*  
Numero di pixel effettivi (filmati, 4:3):  
circa 780 000 pixel\*

## Obiettivo

G Lens  
20  $\times$  (ottico), circa 30  $\times$  (digitale, quando la funzione [ESTENSORE D.] è impostata su [ATTIVATO])  
Lunghezza focale  
f=4,1 - 82,0 mm  
Quando convertito in una macchina fotografica da 35 mm\*  
29,5 - 590 mm (16:9),  
36,1 - 722 mm (4:3)  
F1,6 - 3,4  
Diametro del filtro: 72 mm

## Temperatura di colore

[AUTOMATICO]  
 (singola pressione) A/B  
[INTERNI] (3 200 K)  
[ESTERNI] (livelli di offset pari a 5 800 K $\pm$ 7)  
[TEMP.WB MAN.] (2 300 K - 15 000 K in incrementi di 100 K)

## Illuminazione minima

1,5 lx (lux) (velocità dell'otturatore fissa su 1/25, guadagno automatico, diaframma automatico) (F 1,6)

\* Quando [IMPOSTA] di [STEADYSHOT] è impostato su [STEADYSHOT] o [DISATTIV.]

## Connettori di uscita

### Presse VIDEO OUT

Connettore a pin  
1 Vp-p, 75  $\Omega$  (ohm) non bilanciato, sincronizzazione negativa

### Presse AUDIO OUT

Connettori a pin  
-10 dBu (con impedenza di carico di 47 k $\Omega$  (kilohm)), impedenza di uscita inferiore a 2,2 k $\Omega$  (kilohm)  
(0 dBu = 0,775 Vrms)

### Presse COMPONENT OUT

Presse mini-D  
Y: 1 Vp-p, 75  $\Omega$  (ohm)  
PB/PR, CB/CR: 0,7 Vp-p, 75  $\Omega$  (ohm)

## Caratteristiche tecniche (continua)

### Presse HDMI OUT

Connettore HDMI

### Presse SDI OUT

BNC

SMPTE292M/259M

### Presse $\phi$ (cuffie)

Minipresa stereo ( $\phi$  3,5 mm)

## Connettori di ingresso

### Presse INPUT1/INPUT2

XLR 3 poli, femmina,

MIC: -48 dBu: 3 k $\Omega$  (kilohm)

(variabile nell'intervallo tra

-60 dBu e -30 dBu con incrementi di

6 dBu secondo la funzione INPUT

TRIM)

LINE: +4 dBu: 10 k $\Omega$  (kilohm)

(0 dBu = 0,775 Vrms)

## Connettori di ingresso/uscita

### Presse USB

mini-B

### Presse comando a distanza

Mini-minipresa stereo ( $\phi$  2,5 mm)

### Presse TC LINK IN/OUT

Connettore a pin

IN: da 0,5 V a 18 Vp-p, 10 k $\Omega$  (kilohm)

OUT: 1,2 Vp-p, 75  $\Omega$  (ohm)

(IN/OUT commutabile)

## Schermo LCD

### Immagine

8,0 cm (tipo da 3,2, rapporto di formato

16:9)

### Numero totale di punti

921 600 (1 920  $\times$  480)

## Generali

### Requisiti di alimentazione

7,2 V CC (blocco batteria)

8,4 V CC (alimentatore/caricatore CA)

### Consumo energetico medio\*

#### HXR-NX5E/NX5P

Durante la registrazione utilizzando il microfono ECM-XM1 e il mirino con luminosità normale:

7,7 W

Durante la registrazione utilizzando il microfono ECM-XM1 e lo schermo LCD con luminosità normale:

7,7 W

#### HXR-NX5M

Durante la registrazione utilizzando il microfono ECM-XM1 e il mirino con luminosità normale:

7,4 W

Durante la registrazione utilizzando il microfono ECM-XM1 e lo schermo LCD con luminosità normale:

7,4 W

\* Se viene utilizzata l'Unità di memoria flash HXR-FMU128, il consumo energetico medio aumenta di circa 1,1 W.

### Temperatura di utilizzo

Da 0 °C a 40 °C

### Temperatura di deposito

Da -20 °C a +60 °C

### Dimensioni (approssimative)

173  $\times$  193  $\times$  449 mm

(l/a/p)

incluse le parti sporgenti

173  $\times$  193  $\times$  449 mm

(l/a/p)

incluse le parti sporgenti con blocco

batteria (NP-F570)

### Peso (approssimativo)

2,2 kg incluso il paraluce con copriobiettivo

2,5 kg incluso il blocco batteria (NP-F570), il paraluce con copriobiettivo e il microfono (ECM-XM1)

## Alimentatore/caricatore CA AC-VL1

### Requisiti di alimentazione

100 V - 240 V CA, 50 Hz/60 Hz

### Consumo energetico

22 W

### Tensione in uscita

8,4 V CC\*

### Temperatura di utilizzo

Da 0 °C a 40 °C

### Temperatura di deposito

Da -20 °C a +60 °C

### Dimensioni (approssimative)

136 × 51 × 90 mm

(l/a/p)

escluse le parti sporgenti

### Peso (approssimativo)

270 g escluso il cavo di alimentazione

\* Per ulteriori dettagli sulle caratteristiche tecniche, consultare l'etichetta dell'alimentatore/caricatore CA.

## Blocco batteria ricaricabile NP-F570

### Tensione di uscita massima

8,4 V CC

### Tensione in uscita

7,2 V CC

### Tensione di carica massima

8,4 V CC

### Corrente di carica massima

3,0 A

### Capacità

Tipica: 15,8 Wh (2 200 mAh)

Minima: 15,0 Wh (2 100 mAh)




### Tipo

Ioni di litio

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

- Prodotto su licenza dei Dolby Laboratories.

## Informazioni sui marchi di fabbrica

- Il logo "NXCAM" è un marchio di fabbrica di Sony Corporation.
- "AVCHD" e il logotipo "AVCHD" sono marchi di fabbrica di Panasonic Corporation e Sony Corporation.
- "Memory Stick", "", "Memory Stick Duo", "MEMORY STICK DUO", "Memory Stick PRO Duo", "MEMORY STICK PRO DUO", "Memory Stick PRO-HG Duo", "MEMORY STICK PRO-HG DUO", "MagicGate", "MAGIC GATE", "MagicGate Memory Stick" e "MagicGate Memory Stick Duo" sono marchi di fabbrica di Sony Corporation.
- "InfoLITHIUM" è un marchio di fabbrica di Sony Corporation.
-  è un marchio di fabbrica di Sony Corporation.
- "x.v.Colour" è un marchio di fabbrica di Sony Corporation.
- Dolby e il simbolo della doppia D sono marchi di fabbrica di Dolby Laboratories.
- Microsoft, Windows e Windows Vista sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati di U.S. Microsoft Corporation negli Stati Uniti e in altri paesi.
- Macintosh e Mac OS sono marchi di fabbrica registrati di Apple Inc. negli Stati Uniti e in altri paesi.
- HDMI, il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati di HDMI Licensing LLC.
- Intel, Intel Core e Pentium sono marchi di fabbrica registrati o marchi di fabbrica di Intel Corporation o delle sue affiliate negli Stati Uniti e/o in altri paesi.
- Adobe, il logo Adobe e Adobe Acrobat sono marchi di fabbrica registrati o marchi di fabbrica di Adobe Systems Incorporated negli Stati Uniti e/o in altri paesi.
- Il logo SDHC è un marchio di fabbrica.  

- MultiMedia Card è un marchio di fabbrica di MultiMediaCard Association.

Tutti gli altri nomi di prodotti citati nel presente documento potrebbero essere marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati delle rispettive aziende. Inoltre, <sup>TM</sup> e "®" non sono indicati in ogni occorrenza nel presente manuale.

### Note sulla licenza

QUALSIASI USO DEL PRESENTE PRODOTTO DIVERSO DALL'USO PERSONALE DEL CLIENTE CONFORME ALLO STANDARD MPEG-2 PER LA CODIFICA DELLE INFORMAZIONI VIDEO PER I SUPPORTI COMPRESSI È SEVERAMENTE VIETATO, SE NON DIETRO LICENZA PER I BREVETTI PERTINENTI NEL PORTAFOGLIO DEI BREVETTI MPEG-2. LA LICENZA PUÒ ESSERE RICHIESTA A MPEG DISPONIBILE PRESSO MPEG LA, L.L.C., 250 STEELE STREET, SUITE 300, DENVER, COLORADO 80206.

QUESTO PRODOTTO È CONCESSO IN LICENZA SECONDO LA LICENZA DEL PORTAFOGLIO DEI BREVETTI AVC PER USO PERSONALE E NON COMMERCIALE MIRATO A

(i) CODIFICARE VIDEO IN CONFORMITÀ CON LO STANDARD AVC ("VIDEO AVC") E /O

(ii) DECODIFICARE VIDEO AVC CODIFICATI

DA UN CONSUMATORE IMPEGNATO IN ATTIVITÀ PERSONALI E NON COMMERCIALI E/O OTTENUTI DA UN FORNITORE CON LICENZA DI FORNIRE VIDEO AVC. NESSUNA LICENZA VIENE CONCESSA O È IMPLICATA PER ALTRI USI. PER ULTERIORI INFORMAZIONI, VISITARE IL SITO WEB DI MPEG LA, L.L.C. VEDERE ALL'INDIRIZZO <[HTTP://MPEGLA.COM](http://MPEGLA.COM)>

I software "C Library", "Expat", "zlib", "libjpeg", "dtoa" e "pcre" sono forniti insieme alla videocamera. Questi software vengono forniti in base ai contratti di licenza stipulati con i rispettivi proprietari dei diritti d'autore.

In base alle richieste dei proprietari dei diritti d'autore di queste applicazioni software, Sony è tenuta a informare gli utenti di quanto riportato di seguito. Leggere le seguenti sezioni.

Leggere il documento "license1.pdf" nella cartella "License" sul CD-ROM "Content Management Utility". Sarà possibile trovare le licenze (in inglese) del software "C Library", "Expat", "zlib", "libjpeg", "dtoa" e "pcre".

### Informazioni sul software applicato GNU GPL/LGPL

Nella videocamera sono inclusi software idonei per la GNU General Public License (d'ora in poi definita "GPL") o la GNU Lesser General Public License (d'ora in poi definita "LGPL").

Questa licenza conferisce il diritto ad accedere, modificare e ridistribuire il codice sorgente di tali programmi software in base alle condizioni della GPL/LGPL fornita.

Il codice sorgente è disponibile sul web. Utilizzare il seguente URL per scaricarlo. Durante il download del codice sorgente, selezionare HXR-NX5J come modello per la videocamera.

<http://www.sony.net/Products/Linux/>

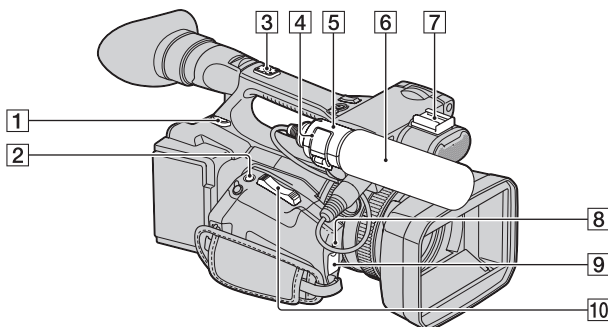
Si consiglia di non contattare Sony per informazioni sul contenuto del codice sorgente. Leggere il documento "license2.pdf" nella cartella "License" sul CD-ROM "Content Management Utility". Sono disponibili le licenze (in inglese) dei software "GPL" e "LGPL".

Per visualizzare il file PDF, è necessario utilizzare Adobe Reader. Qualora questo programma non sia installato sul computer, è possibile scaricarlo dalla pagina web della Adobe Systems:

<http://www.adobe.com/>

# Identificazione delle parti e dei comandi

I numeri tra parentesi indicano le pagine di riferimento.

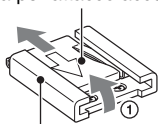


- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>1 Gancio per la tracolla (126)</li> <li>2 Tasto ASSIGN 7/EXPANDED FOCUS (48)</li> <li>3 Supporto per attacco accessori</li> <li>4 Fermo di fissaggio del microfono (10)</li> <li>5 Sezione di applicazione del microfono (10)</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>6 Microfono (10)</li> <li>7 Attacco accessori</li> <li>8 Interruttore TC LINK (46)</li> <li>9 Presa TC LINK IN/OUT (46)</li> <li>10 Leva dello zoom (27)</li> </ul> |
|---|--|

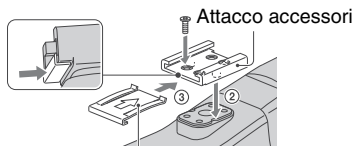
## Per montare l'attacco accessori

Montare l'attacco accessori sul supporto per attacco accessori come illustrato.

Piastra per attacco accessori



Attacco accessori



Piastra per attacco accessori

- 1 Sollevare l'estremità della piastra per attacco accessori, spingerla nella

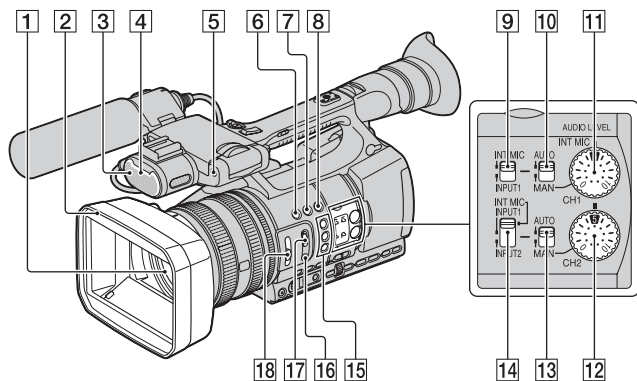
direzione opposta a quella della freccia sulla piastra stessa, quindi rimuoverla dall'attacco accessori.

- 2 Posizionare l'attacco accessori in modo tale che le relative parti sporgenti siano allineate alle fessure del supporto per attacco accessori, quindi fissarlo al supporto mediante le quattro viti.
- 3 Inserire la piastra per attacco accessori in direzione della freccia sulla relativa superficie, fino a quando l'estremità della piastra non si incastra nell'estremità dell'attacco.

## Per rimuovere l'attacco accessori

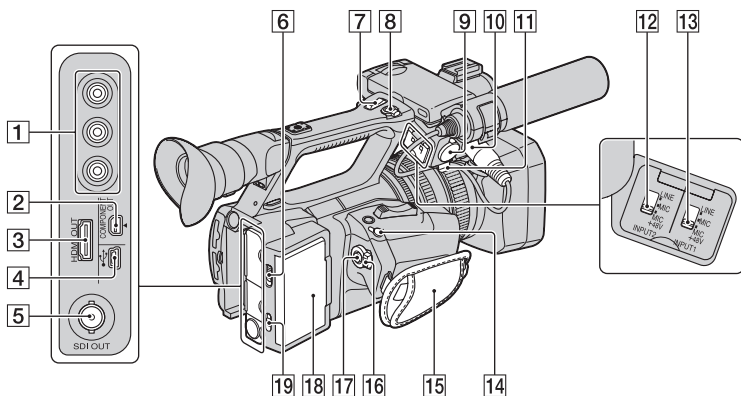
Rimuovere la piastra per attacco come illustrato al punto 1 della sezione "Per montare l'attacco accessori". Allentare le 4 viti, quindi rimuovere l'attacco accessori dall'apposito supporto.

## Identificazione delle parti e dei comandi (continua)



- 1 Obiettivo (10)
- 2 Paraluce con copriobiettivo (10)
- 3 Microfono interno (41)
- 4 Spia di registrazione anteriore (91)  
La spia di registrazione lampeggia se la capacità rimanente del supporto di registrazione o della batteria è ridotta.
- 5 Sensore dei comandi a distanza (92)
- 6 Tasto ASSIGN 4/ZEBRA (48)
- 7 Tasto ASSIGN 5/AE SHIFT\* (48)
- 8 Tasto ASSIGN 6/VISUAL INDEX (48)
- 9 Interruttore CH1 (INT MIC/INPUT1) (41)
- 10 Interruttore AUTO/MAN (CH1) (42)
- 11 Manopola AUDIO LEVEL(CH1) (42)
- 12 Manopola AUDIO LEVEL(CH2) (42)
- 13 Interruttore AUTO/MAN (CH2) (42)
- 14 Interruttore CH2 (INT MIC/INPUT1/INPUT2) (41)
- 15 Tasti ASSIGN 1/2\*/3 (48)
- 16 Tasto PUSH AUTO (28)
- 17 Interruttore FOCUS (28)
- 18 Filtro ND (32)

\* Il tasto ASSIGN 5/AE SHIFT e il tasto ASSIGN 2 dispongono di un punto tattile in rilievo che ne semplifica l'individuazione.



**1** Presa VIDEO OUT/preseAUDIO OUT (57)

**2** Presa COMPONENT OUT (57)

**3** Presa HDMI OUT (57)

**4** Presa  $\psi$  USB (93)

**5** Presa SDI OUT (57)

**6** Leva RELEASE (19)

**7** Leva dello zoom sull'impugnatura (27)

**8** Tasto di registrazione sull'impugnatura (21)

**9** Presa INPUT2 (41)

**10** Presa INPUT1 (41)

**11** Fermacavo (10)

Consente il fissaggio del cavo del microfono, ecc.

**12** Interruttore INPUT2 (10)

**13** Interruttore INPUT1 (10)

**14** Presa REMOTE

La presa REMOTE viene utilizzata per controllare la riproduzione sul dispositivo video e sulle periferiche collegate.

**15** Cinghia (14)

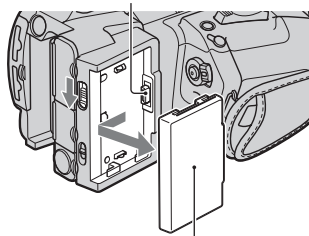
**16** Interruttore POWER (14)

**17** Tasto di registrazione (21)

**18** Supporto per unità di memoria flash (19)

Per collegare un'unità di memoria flash (in vendita separatamente).

Presse per unità di memoria flash

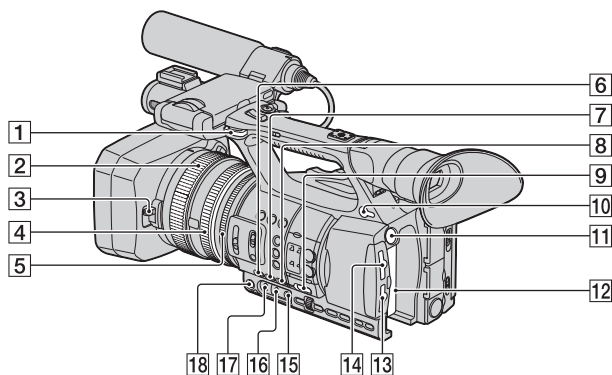




Copripresa per unità di memoria flash

**19** Interruttore GPS (43) (HXR-NX5E/NX5P)

Quando è impostato su ON, la videocamera acquisisce le informazioni GPS (luogo e ora della registrazione) e le registra con le immagini.

## Identificazione delle parti e dei comandi (continua)

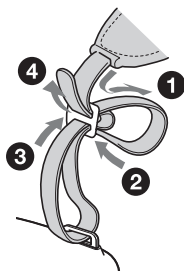


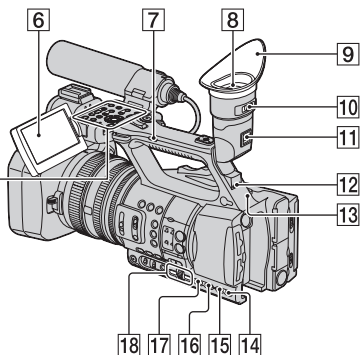
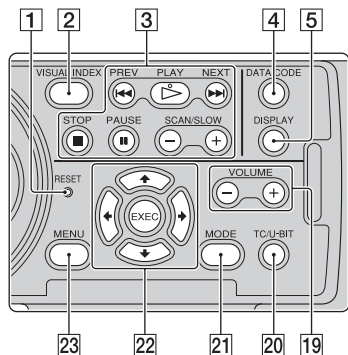
- 1 Gancio per la tracolla
- 2 Anello di messa a fuoco (28)
- 3 Leva del copriobiettivo (10)
- 4 Anello dello zoom (27)
- 5 Anello di regolazione del diaframma (30)
- 6 Tasto GAIN (30)
- 7 Tasto WHT BAL\* (32)
- 8 Tasto SHUTTER SPEED (31)
- 9 Interruttore AUTO/MANUAL (29)
- 10 Presa  (cuffie)  
Per il collegamento di cuffie con minipresa stereo
- 11 Tasto BATT RELEASE (12)
- 12 Blocco batteria (11)
- 13 Alloggiamento della scheda di memoria B/tasto di selezione/spia di accesso (18)
- 14 Alloggiamento della scheda di memoria A/tasto di selezione/spia di accesso (18)
- 15 Tasto  (singola pressione) (33)
- 16 Interruttore di memoria del bilanciamento del bianco (32)
- 17 Interruttore del guadagno (30)
- 18 Tasto IRIS (29)

\* Il tasto WHT BAL dispone di un punto tattile in rilievo che ne semplifica l'individuazione.

### Per agganciare una tracolla

Applicare una tracolla (in vendita separatamente) agli appositi ganci.





- 1** Tasto RESET  
Se si preme il tasto RESET, tutte le impostazioni, compresa l'impostazione dell'orologio (tranne le impostazioni del profilo immagine), vengono riportate ai valori predefiniti.
- 2** Tasto VISUAL INDEX (50)
- 3** Tasti di controllo video (PREV/PLAY\*/NEXT/STOP/PAUSE/SCAN/SLOW) (50)
- 4** Tasto DATA CODE (54)
- 5** Tasto DISPLAY (54)
- 6** Schermo LCD/pannello a sfioramento (15)
- 7** Interruttore dello zoom sull'impugnatura (27)
- 8** Mirino (15)
- 9** Oculare grande (16)
- 10** Leva di regolazione della lente del mirino (15)
- 11** Leva di rilascio del mirino (118)
- 12** Interruttore HEADPHONE MONITOR (43)
- 13** Spia di registrazione posteriore (92)  
La spia di registrazione lampeggia se la capacità rimanente del supporto di registrazione o della batteria è ridotta.
- 14** Tasto STATUS CHECK (55)
- 15** Tasto PICTURE PROFILE\* (34)
- 16** Tasto MODE (60)
- 17** Tasto MENU\*\* (16, 71)
- 18** Manopola SEL/PUSH EXEC/tasti ◀/▶ (16, 71)
- 19** Tasti VOLUME\* (50)
- 20** Tasto TC/U-BIT  
Consente di alternare la visualizzazione del codice temporale e dei bit utente sullo schermo LCD.
- 21** Tasto MODE (60)
- 22** Tasti ▲/▼/◀/▶/EXEC (71)
- 23** Tasto MENU\* (16, 71)

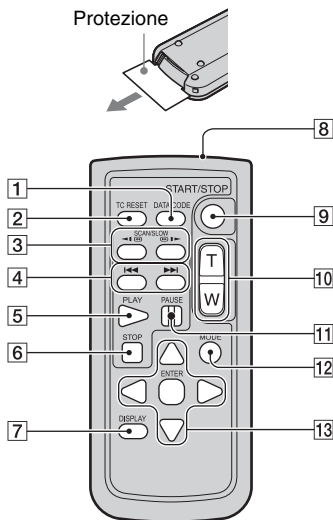
\* Il tasto PICTURE PROFILE, il tasto VOLUME+, il tasto MENU e il tasto PLAY dispongono di punti tattili in rilievo che ne semplificano l'individuazione.

\*\*Il tasto MENU dispone di una barra tattile in rilievo che ne semplifica l'individuazione.

## Identificazione delle parti e dei comandi (continua)

### Telecomando senza fili

Prima di utilizzare il telecomando senza fili, rimuovere la protezione.



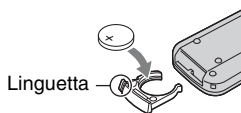
- 1 Tasto DATA CODE (54)
- 2 Tasto TC RESET (46)
- 3 Tasti SCAN/SLOW (50)
- 4 Tasti ◀◀ ▶▶ (PREV/NEXT) (50)
- 5 Tasto PLAY (50)
- 6 Tasto STOP (50)
- 7 Tasto DISPLAY (54)
- 8 Trasmettitore
- 9 Tasto START/STOP (21)
- 10 Tasti dello zoom elettrico (27)
- 11 Tasto PAUSE (50)
- 12 Tasto MODE (60)
- 13 Tasti ◀/▶/▲/▼/ENTER

### Note

- Per utilizzare la videocamera con il telecomando senza fili, rivolgere il telecomando in direzione del sensore dei comandi a distanza.
- Puntare il sensore dei comandi a distanza a distanza da sorgenti luminose forti quali luce solare diretta o illuminazione proveniente dall'alto. Diversamente il telecomando senza fili potrebbe non funzionare correttamente.
- Se si utilizza il telecomando senza fili in dotazione per controllare la videocamera, potrebbe azionarsi anche il dispositivo video. In questo caso, selezionare un modo di comando diverso da DVD2 per il dispositivo video oppure coprire il sensore dei comandi a distanza del dispositivo video con carta scura.

### Per sostituire la pila del telecomando senza fili

- ① Premendo la linguetta, inserire un'unghia nella scanalatura ed estrarre lo scomparto pila.
- ② Inserire una pila nuova con il lato + rivolto verso l'alto.
- ③ Inserire di nuovo lo scomparto pila nel telecomando senza fili finché non scatta in posizione.

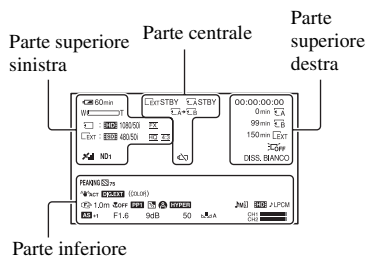


### AVVERTENZA

Se non viene utilizzata correttamente, la pila potrebbe esplodere. Non ricaricare, aprire o gettare nel fuoco.

- Quando la pila al litio si scarica, la distanza di funzionamento del telecomando senza fili si riduce oppure il telecomando senza fili non funziona correttamente. In tal caso, sostituire la pila con un'altra pila al litio Sony CR2025. L'uso di un altro tipo di pila potrebbe comportare il rischio di incendi o esplosioni.

# Indicatori a schermo



## Parte superiore sinistra

Indicatore	Descrizione
60min	Capacità residua della batteria
1080/50i	IMPOSTAZIONE  /  (24), FORMATO REG. (25)
	FORMATO REG.  (81)
	Stato di triangolazione GPS (43)
ND OFF ND1 ND2 ND3	Filtro ND (32)

## Parte centrale

Indicatore	Descrizione
	Supporto di registrazione
	Registrazione con trasferimento (22)
STBY REC	Stato di registrazione (21)
	Avviso (105)
	Indicatore di riproduzione (50)

## Parte superiore destra



Indicatore	Descrizione
0min	Tempo di registrazione rimanente stimato

Indicatore	Descrizione
	Supporto di registrazione/riproduzione
00:00:00.00	Codice temporale (ore:minuti:secondi: fotogrammi)
TC IN	Immissione del codice temporale (47)
	Retroilluminazione dello schermo LCD disattivata (15)
DISS. BIANCO DISS. NERO	Dissolvenza (80)

## Parte inferiore

Indicatore	Descrizione
PEAKING	EFF.CONTORNO (86)
	MOT.ZEBRATO (85)
	STEADYSHOT (78)
	ESTENSORE D. (79)
	x.v.Color (80)
	Messa a fuoco manuale (28)
	FUOCO RAVV. (79)
	Profilo immagine (34)
	CONTROLUCE (77)
	PALCOSCENICO(78)
	AUMENT.GUAD. (75)
	Iris (30)
9 dB	Guadagno (30)
50	Velocità dell'otturatore (31)
	Controllo manuale del volume (42)
	FORMATO AUDIO  (83)
	AUTOESPOSIZ. (77)

## Indicatori a schermo (continua)

Indicatore	Descrizione
	Impostazione automatica (87)
	Bilanciamento del bianco (32)

### **Suggerimenti**

- È possibile che gli indicatori appaiano diversi o in posizioni diverse rispetto a quelli indicati.
- Alcuni indicatori potrebbero non essere visualizzati, in base al modello della videocamera.

### **Codice dati durante la registrazione**

La data, l'ora e le condizioni vengono registrate automaticamente sul supporto di registrazione. Durante la registrazione, questi dati non vengono visualizzati. Tuttavia, è possibile controllarli premendo il tasto DATA CODE (p. 54).

# Indice analitico

<b>A</b>		
Alimentatore/caricatore		
CA.....	11	
ALIM.MIRINO.....	89	
Alloggiamento della scheda di memoria.....	18	
Anello dello zoom.....	27	
Anello di messa a fuoco.....	28	
Anello di regolazione del diaframma.....	30	
Attacco accessori.....	123	
AUMENT.GUAD.....	75	
AUTOESPOSIZ.....	77, 99	
AZZERA.....	40, 46	
<b>B</b>		
BARRA COLORI.....	80, 100	
Batteria.....	11	
Batteria ricaricabile preinstallata.....	118	
Bilanciamento del bianco.....	32	
BIL.WB.....	38	
BIL.WB ESTERNO.....	76	
Blocco batteria "InfoLITHIUM".....	114	
<b>C</b>		
CAL.PAN.TAT.....	117	
CANCELLA.....	66	
CAPAC.RES.....	89	
Caratteristiche tecniche.....	119	
CATTURA FOTO.....	64	
Cavo di alimentazione.....	13	
Cavo di collegamento.....	13	
CENTRO.....	86	
Cinghia.....	14	
Collegamento		
Computer.....	93	
Televisore.....	57	
COLL.AGC XLR.....	84	
COLORE LCD.....	88	
COMPRESSIONE.....	37	
CONTROLLO REMOTO.....	92	
CONTROLUCE.....	77, 99	
Coperchio dell'alloggiamento per "Memory Stick Duo".....	18	
COPIA.....	40	
COPIA FOTO.....	67	
CORN.GUIDA.....	86	
<b>D</b>		
Data e ora.....	17, 130	
DETTAGLI.....	39	
DIREZIONE ANELLO IRIS.....	76	
DISSOLVENZA.....	80, 99	
DISS. BIANCO.....	80	
DISS. NERO.....	80	
DIVIDI.....	65	
DUPLICA FILMATO.....	67	
<b>E</b>		
EFF.CONTORNO.....	86, 99	
ESTENSORE D.....	79, 100	
ESTERNI.....	33	
Esterni.....	33	
EXPANDED FOCUS.....	29	
<b>F</b>		
FASE COLORE.....	38	
Fermo immagine.....	64	
File di database delle immagini.....	70	
Filtro ND.....	32	
Fonte di alimentazione esterna.....	13	
FORMATO.....	86	
FORMATO AUDIO HD.....	83	
Formato di registrazione.....	25	
FORMATO REG.....	25	
FORMATO REG.SD.....	81	
FORMATTAZ.SUPP.....	68	
Formazione di condensa.....	116	
FREE RUN.....	90	
FUOCO RAVV.....	79	
FUOCO SEMPL.....	79	
<b>G</b>		
GAMMA.....	36	
GAMMA NERO.....	36	
GAMMA RICEZ.....	86	
Gancio per la tracolla.....	126	
Gestione della videocamera.....	14	
GEST.SUPPORTO.....	68	
GPS.....	43	
Grandangolo.....	27	
Guadagno.....	30	
GUAD.MANUALE		
AUDIO.....	84	
GUAD.UNIF.....	75	
Guida alla soluzione dei problemi.....	95	
<b>I</b>		
IMPOSTA TASTO DI REG.....	24	
IMPOSTA XLR.....	84	
Impostazione di canale.....	41	
IMPOSTAZIONE HD/SD.....	24	
IMPOST.AREA.....	91, 100	
IMPOST.REGISTR.....	81	
IMP.GUADAGNO.....	75	
IMP.INT MIC.....	83	
IMP.OROLOGIO.....	16	
IMP.SD-SDI.....	82	
IMP.TEMP.WB.....	76	
Indicatori a schermo.....	129	
Indicatori di avviso.....	105	
INDICAT.ZOOM.....	87	
Indicazioni di autodiagnostica.....	105	

## Indice analitico (continua)

Informazioni di triangolazione .....	43
Informazioni sulla batteria .....	55
INPUT1 .....	41
INPUT2 .....	41
INTEN.COLORE .....	38
INTEN.INPUT1 .....	84
INTEN.INPUT2 .....	84
INTERNI .....	33
Interni .....	33
Interruttore AUTO/MAN (CH1/CH2) .....	42
Interruttore AUTO/MANUAL .....	30
Interruttore CH1 (INT MIC/INPUT1) .....	41
Interruttore CH2 (INT MIC/INPUT1/INPUT2) .....	41
Interruttore del guadagno .....	30
Interruttore dello zoom sull'impugnatura .....	27
Interruttore di memoria del bilanciamento del bianco .....	33
Interruttore FOCUS .....	28
Interruttore INPUT1 .....	41
Interruttore INPUT2 .....	41
Interruttore POWER .....	14
Interruttore REC CH SELECT .....	41
Interruttore ZOOM .....	27
IRIS .....	30
<b>L</b>	
LANGUAGE .....	91
Leva del copriobiettivo .....	11
Leva dello zoom .....	27
Leva dello zoom sull'impugnatura .....	27
Leva di regolazione della lente del mirino .....	15
Leva di rilascio del mirino .....	118
LIMITE AGC .....	75

LIMIT.AUDIO .....	83
LIMTE DIAFR.AUTO .....	77
LIVELLO NERO .....	36
LIVELLO RETROILL.LCD .....	88, 99
LIV.COLORE .....	38
LUMIN.LCD .....	88

## M

Manopola AUDIO LEVEL (CH1/CH2) .....	42
Manopola SEL/PUSH EXEC .....	16, 71
Marchio di fabbrica .....	121
“Memory Stick” .....	2, 112
“Memory Stick PRO Duo” .....	112
MENO AGC .....	76
Menu .....	71
Menu ALTRO .....	91
Menu IMPOST.AUDIO .....	83
Menu IMPOST.GEN. ....	75
Menu IMPOST.TC/UB .....	90
Menu IMP.DISPLAY .....	85
Menu IMP.REG./USCITA .....	81
Menu MODE .....	60
Menu ALTRO .....	91
Menu IMPOST.AUDIO .....	83
Menu IMPOST.GEN. ....	75
Menu IMPOST.TC/UB .....	90
Menu IMP.DISPLAY .....	85
Menu IMP.REG./USCITA .....	81
Menu MODE .....	60
Messa a fuoco .....	28
Messa a fuoco automatica mediante pressione .....	28
Messa a fuoco estesa .....	29
Messa a fuoco sull'infinito .....	29

Messaggi di avviso .....	106
Microfono interno .....	83
MIC+48V .....	42
Mirino .....	15
MIRINO A COL .....	89
MODIF.PLAYLIST .....	62
MODO COLORE .....	37
MOT.ZEBRATO .....	85, 99

## N

NTSC .....	109
------------	-----

## O

Obiettivo .....	117
Oculare grande .....	16
ORA LEGALE .....	91, 100
ORA LOCALE .....	89
ORA UTC .....	89

## P

PAL .....	109
PALCOSCENICO .....	78, 99
Paraluce con copriobiettivo .....	10
Piastra per attacco accessori .....	123
Pila piatta al litio .....	128
PLAYLIST .....	62
Presca INPUT1 .....	10
Presca INPUT2 .....	10
Presca per le cuffie .....	126
Presca per unità di memoria flash .....	19
PRES.BIL.WB .....	76
Profilo immagine .....	34
PROTEGGI .....	61
Protezione .....	128

## Q

Qualità di registrazione .....	24
--------------------------------	----

## R

REC RUN .....	90
Registrazione .....	21
Registrazione con trasferimento .....	22
Registrazione simultanea .....	23
REGISTR.DATA .....	91, 100
Retroilluminazione LCD .....	15
RETROILLUM.MIRINO .....	99
RETROILLUM. MIRINO .....	89
RIDUZIONE SFARFALLIO .....	77
Riproduzione .....	50
RIP.FILE DBASE IMM .....	70
RISPOSTA AE .....	77

## S

Scheda di memoria .....	2
Inserimento/ espulsione .....	18
Schermo LCD .....	15
SDI/HDMI/ COMPONENT .....	82
SEGN.ACUST .....	91
SELEZIONE USCITA .....	82
SELEZ.USB .....	94
SENSIB.ATW .....	76
Sensore dei comandi a distanza .....	124
SEN.INT MIC .....	83
SIMBOLO .....	86, 99
Sistemi di colore TV .....	109
SMOOTH SLOW REC .....	44
Spia di accesso .....	18
Spia di carica .....	11
Spia di registrazione .....	21
SPIA REG.[A] .....	91
SPIA REG.[P] .....	92
STEADYSHOT .....	78
STEADYSHOT ATTIVATO .....	78

Supporto per attacco accessori .....	123
---	-----

## T

Tasti ASSIGN .....	48
Tasti VOLUME .....	52
Tasto a singola pressione .....	33
Tasto AE SHIFT/ ASSIGN 5 .....	48
TASTO ASSIGN .....	48
Tasto BATT RELEASE (rilascio della batteria) .....	12
Tasto DATA CODE .....	54
Tasto di registrazione .....	21, 24
Tasto di registrazione sull'impugnatura .....	21, 24
Tasto DISPLAY .....	15, 54
Tasto EXPANDED FOCUS/ ASSIGN 7 .....	48
Tasto GAIN .....	30
Tasto IRIS .....	30
Tasto MENU .....	16, 71
Tasto MODE .....	60
Tasto PICTURE PROFILE .....	34
Tasto PUSH AUTO .....	28
Tasto PUSH (rilascio del paraluce) .....	10
Tasto RESET .....	127
Tasto SHUTTER SPEED .....	31
Tasto STATUS CHECK .....	55
Tasto TC/U-BIT .....	127
Tasto VISUAL INDEX .....	50
Tasto VISUAL INDEX/ ASSIGN 6 .....	48
Tasto WHT BAL .....	32
Tasto ZEBRA/ ASSIGN 4 .....	48
TC MAKE .....	90
TC PRESET .....	45, 100
TC RUN .....	90
Telecomando senza fili .....	128

Teleobiettivo .....	27
Televisore .....	57
Tempo di ricarica .....	12
TEMPO USO UNITÀ .....	92
TEMP.WB MAN .....	33
TIPO CONVERSIONE A 4:3 .....	82
TIPO EXPANDED FOCUS .....	87
TONALITÀ PELLE .....	40
TONO .....	81
Tracolla .....	126
Trasmettitore .....	128

## U

UB PRESET .....	46
UB TIME REC .....	90, 100
Unità di memoria flash .....	19
USCITA CUFFIE .....	83
USCITA VIDEO .....	82
USCITA VISUAL .....	89
Uso del menu .....	60, 71
Uso della videocamera all'estero .....	109

## V

Velocità dell'otturatore .....	31
VENTO INPUT1 .....	84
VENTO INPUT2 .....	84
VEN.INT MIC .....	83
Verifica stato .....	55
VISUALIZZ.FUOCO .....	87
VISUALIZZ.OTTUR .....	88
VISUAL.ORA GPS .....	89
VIS.DATI VIDEOCAMERA .....	87, 99
VIS.LIVELLO AUDIO .....	87
Voci di menu .....	73
Volume .....	52

## W

WB UNIFORME .....	77
-------------------	----

## Indice analitico (continua)

### X

x.v.Color.....80, 100

### Z

Zoom .....27

ZOOM IMPUGN. ....79

Zoom sull'impugnatura .....27

ZOOM VELOCE .....79

